

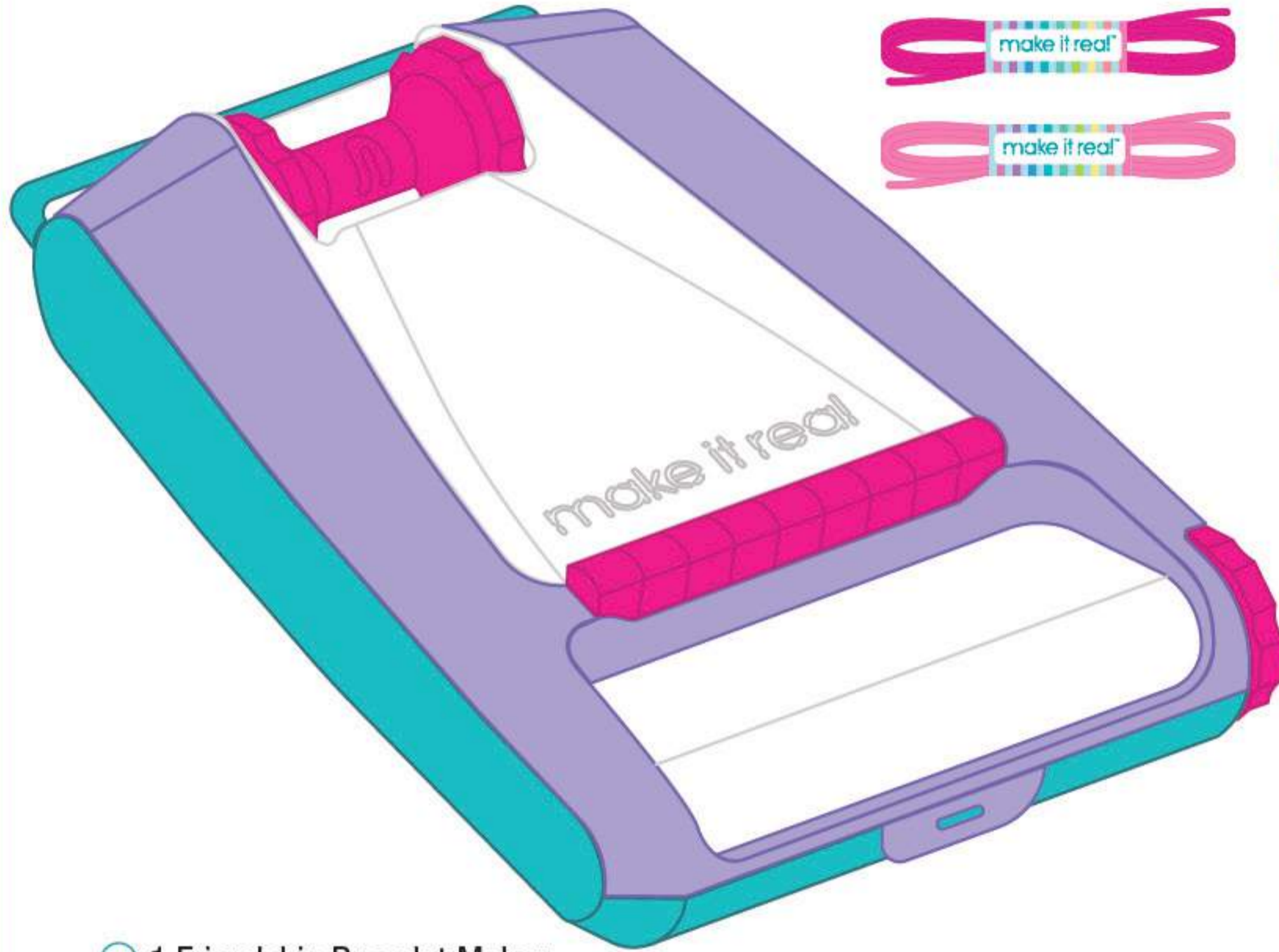
make it real!™

Bringing Creativity to Life™

8+

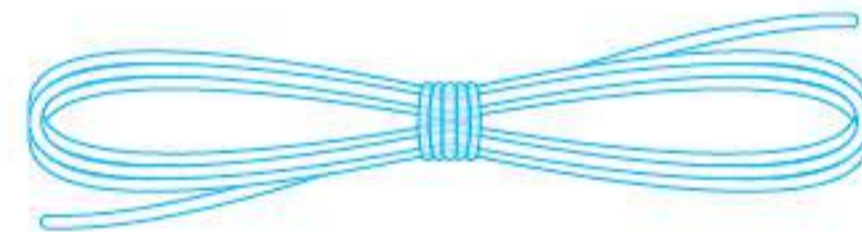
INSTRUCTIONS • INSTRUCCIONES • ANLEITUNG
INSTRUCTIES • ISTRUZIONI • 说明书 • 說明書 • التعليمات





- EN 1 Friendship Bracelet Maker
- FR 1 métier à tisser des bracelets d'amitié
- ES 1 tejedor de pulseras de la amistad
- DE 1 Knüpfer zum Basteln von Freundschaftsarmbändern
- NL 1 vriendschapsarmbandmaker
- IT 1 Crea-braccialetti dell'amicizia
- 简体 1 个友谊手链制作套装
- 繁體 1 個友誼手鏈製作套裝
- AR صانع سوار الصداقة

- EN 23 colors of embroidery thread 12 m (13.1 yd) each
- FR 23 couleurs de fil de broderie 12 m (13.1 vg) chaque
- ES 23 colores de hilo de bordado 12 m (13.1 yd) respectivamente
- DE 23 Farben Stickgarn (je 12 m)
- NL 23 kleuren borduurgaren van 12 m elk
- IT 23 diversi colori di filo da ricamo (12 m ciascuno)
- 简体 23 种颜色绣花线, 每条 12 米
- 繁體 23 種顏色繡花線, 每條 12 公尺
- AR 23 لونا من خيوط التطريز (12 م / 13.1 ياردة لكل منهما)

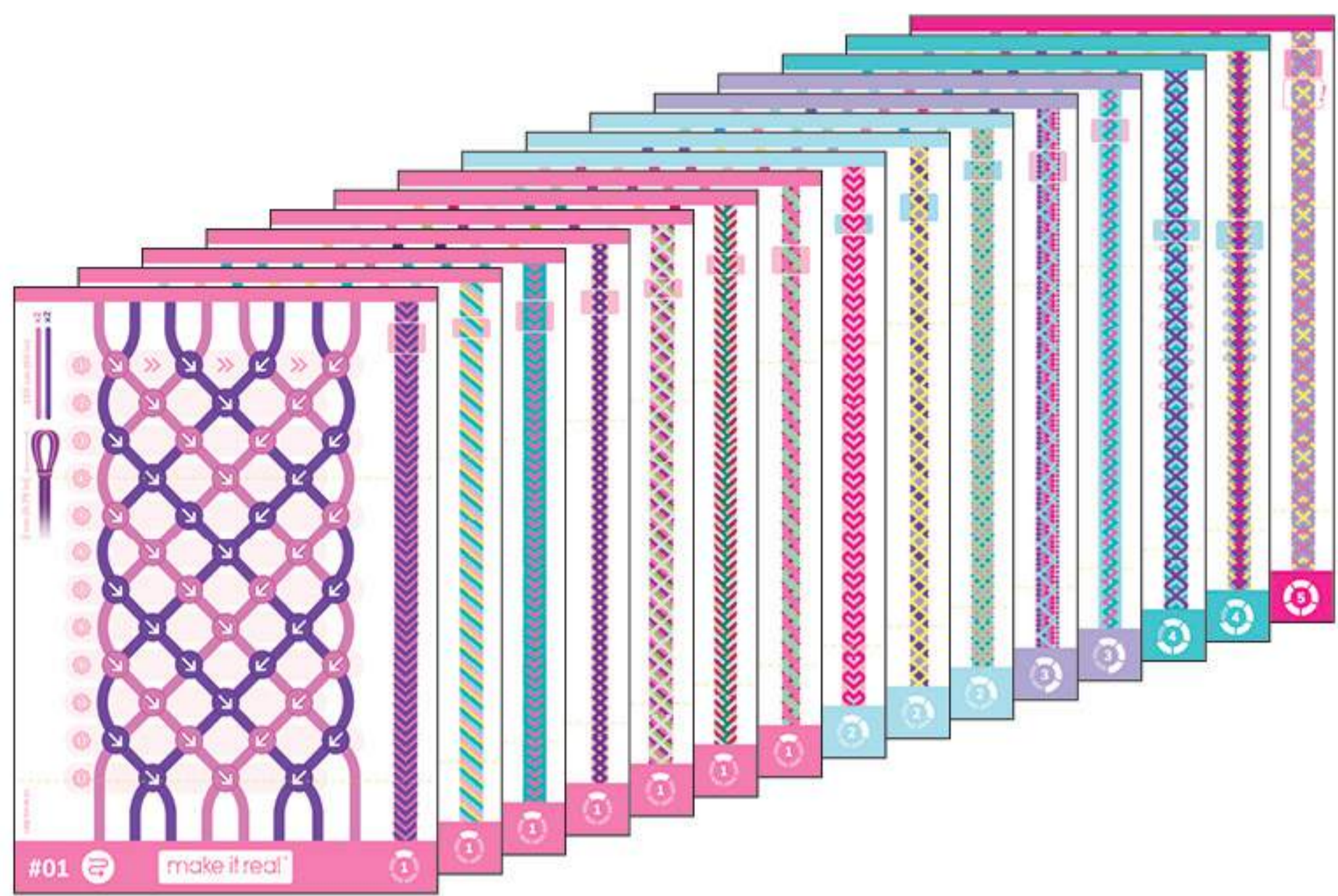


- EN 1 piece of elastic cord 3 m (3.2 yd)
- FR 1 morceau de fil élastique 3 m (3.2 yd)
- ES 1 cordel elástico 3 m (3.2 yd)
- DE 1 Stück Gummischur (3 m)
- NL 1 elastisch koord van 3 m
- IT 1 pezzo di cordoncino elastico (3 m)
- 简体 1 条 3 米长的松紧绳
- 繁體 1 條 3 公尺長的鬆緊繩
- AR قطعة من الحبل المرن (3 م / 3.2 ياردة)



- EN 2 elastic bands
- FR 2 élastiques
- ES 2 cintas elásticas
- DE 2 Gummibänder
- NL 2 elastiekjes
- IT 2 elastici
- 简体 2 根松紧带
- 繁體 2 根鬆緊帶
- AR الأربطة المرنة

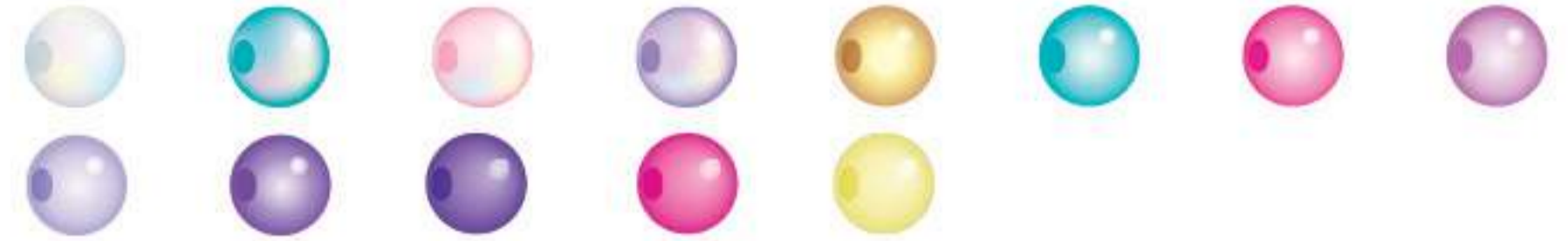




- EN 15 bracelet pattern templates
- FR 15 modèles de motifs de bracelets
- ES 15 plantillas con patrones para pulseras de la amistad
- DE 15 Mustervorlagen zum Knüpfen von Freundschaftsarmbändern
- NL 15 patroonsjablonen voor vriendschapsarmbanden
- IT 15 modelli di pattern per braccialetti dell'amicizia
- 简体 15 个友谊手链图案模板
- 繁體 15 個友誼手鏈圖案範本
- AR 15 قوالب نمط سوار



- EN 40 buttons
- FR 40 boutons
- ES 40 botones
- DE 40 Knöpfe
- NL 40 knopen
- IT 40 bottoni
- 简体 40 个纽扣
- 繁體 40 個鈕扣
- AR 40 زر

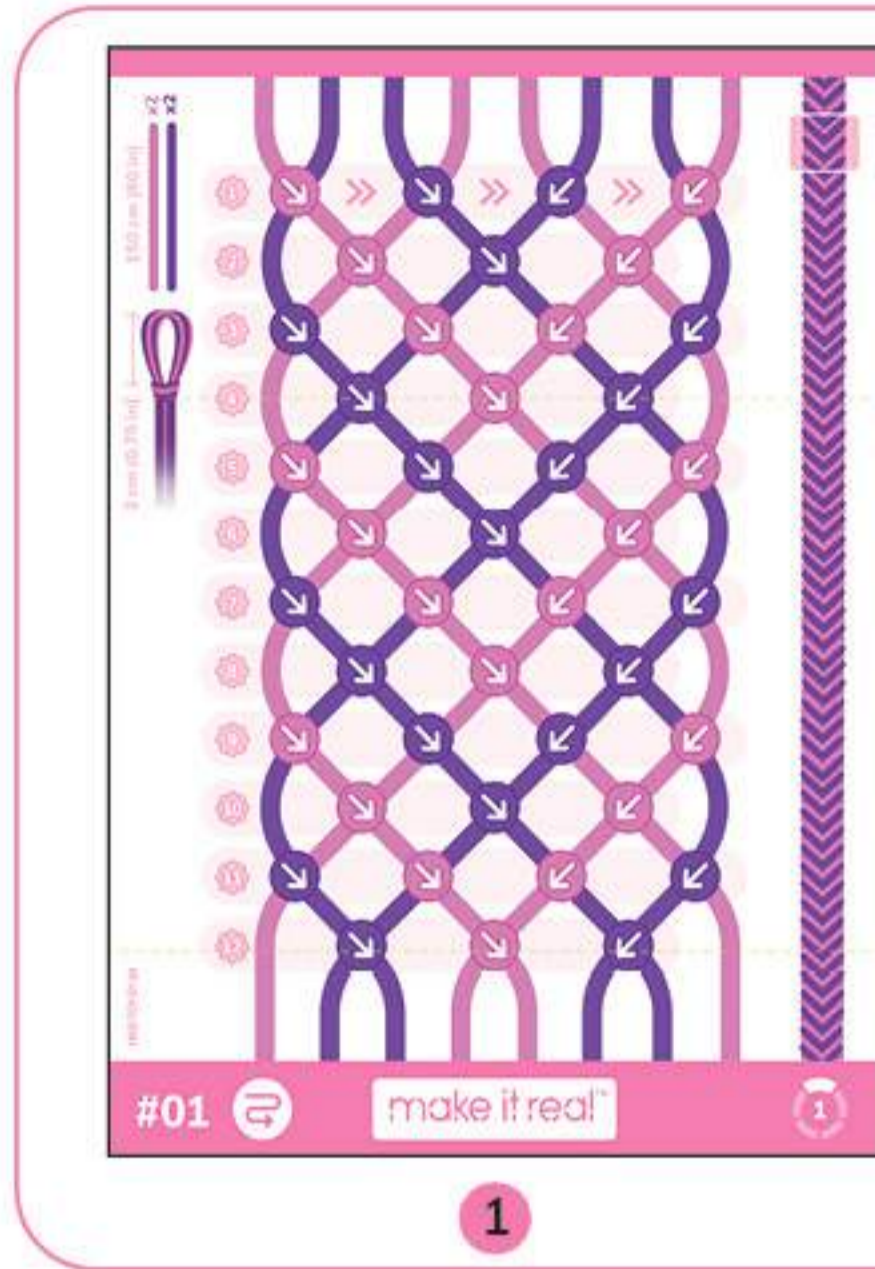


- EN 3240 beads
- FR 3240 perles
- ES 3240 cuentas
- DE 3240 Perlen
- NL 3240 kralen
- IT 3240 perline
- 简体 3240 个串珠
- 繁體 3240 個串珠
- AR 3240 حبة

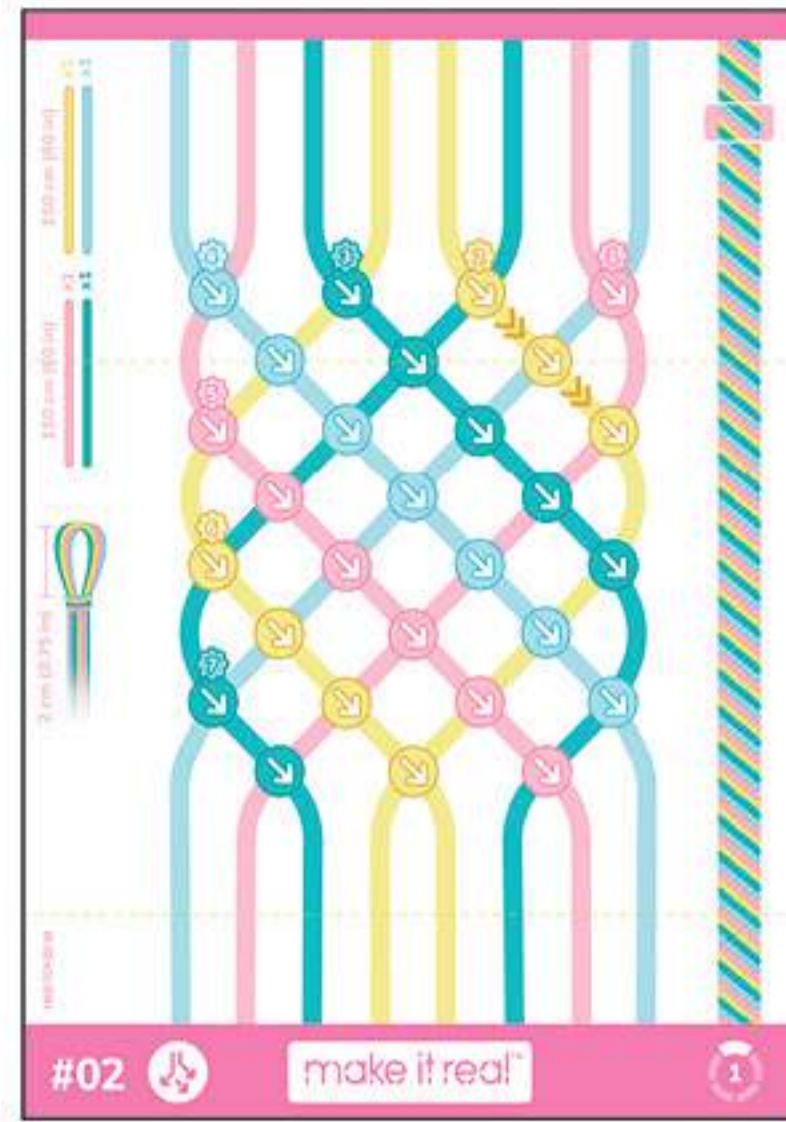
LEGEND • LÉGENDE • LEYENDA • LEGENDE • LEGENDA • 图例 • 圖例 • عنوان تفسيري

-  Scissors • Ciseaux • Tijer
Schere • Schaar • Forbici
剪刀 • مقص
-  Ruler • Règle • Regla
Lineal • Liniaal • Righello
尺子 • 尺 • مسطرة
-  Clear nail polish • Vernis à
ongles transparent • Esmalte
transparente para uñas Klarer
Nagellack • Verwijder nagellak •
Smalto per unghie trasparente
透明指甲 • 透明指甲油
طلاء أظافر واضح
-  Let dry • Laisser sécher
Dejar secar • Trocknen lassen
Laat drogen • Lasciare asciugare
自然风干 • 自然風乾
اتركها تنشف
-  Repeat • Répéter • Repetir
Wiederholen Herhalen
Ripeti • 重复 • 重複 • كرر
-  Knot • Nœud • Nudo
Knoten • Knoop • Nodo
单结 • 單結 • عقدة
-  Double knot • Double
nœud • Doble Nudo
Doppelknoten • Dubbele knoop
Doppio nodo • 双结
雙結 • عقدة مزدوجة
-  MIR QR Code • Code QR MIR
Código MIR QR
MIR-QR-Code • QR-code van
Make It Real • QR Code di Make
It Real • 美伊睿二维码 MIR
Make It Real 二維條碼 MIR
رمز الاستجابة السريعة
-  Adult Supervision
Surveillance d'un adulte
Supervisión de un adulto
Aufsicht durch Erwachsene
Toezicht door volwassenen
Supervisione di un adulto
需家长陪同 • 需家長陪同 •
إشراف الكبار
-  Row by Row Method • Méthode
rangée par rangée • Método fila
por fila • Die methode reihe für
reihe • Rij-per-rij-methode
Metodo riga per riga • 逐行法
طريقة كل صف بصفه
-  Segment Knotting Method
Méthode du nœud segmenté
Método de anudar segmentos
Die abschnittsweise
Knüpfmethode
Segment-per-segment-methode
Metodo di annodatura a segmenti
分段打结法 • 分段打結法
طريقة عقد الأجزاء

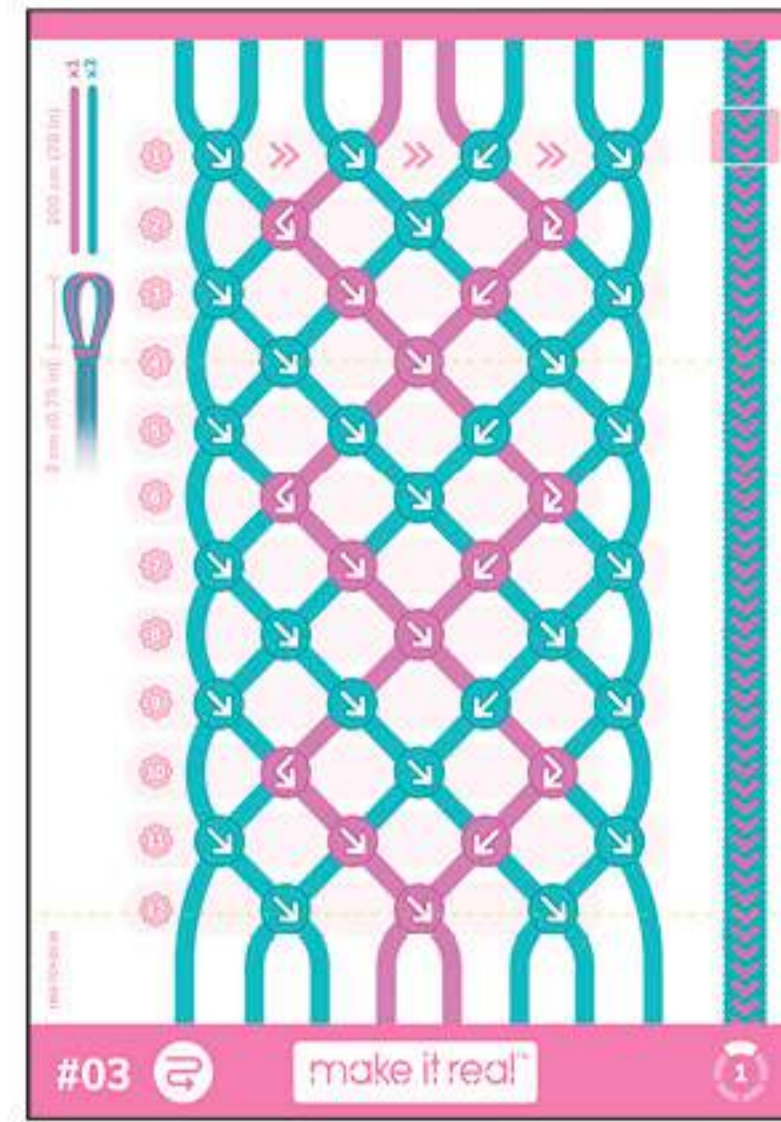
1



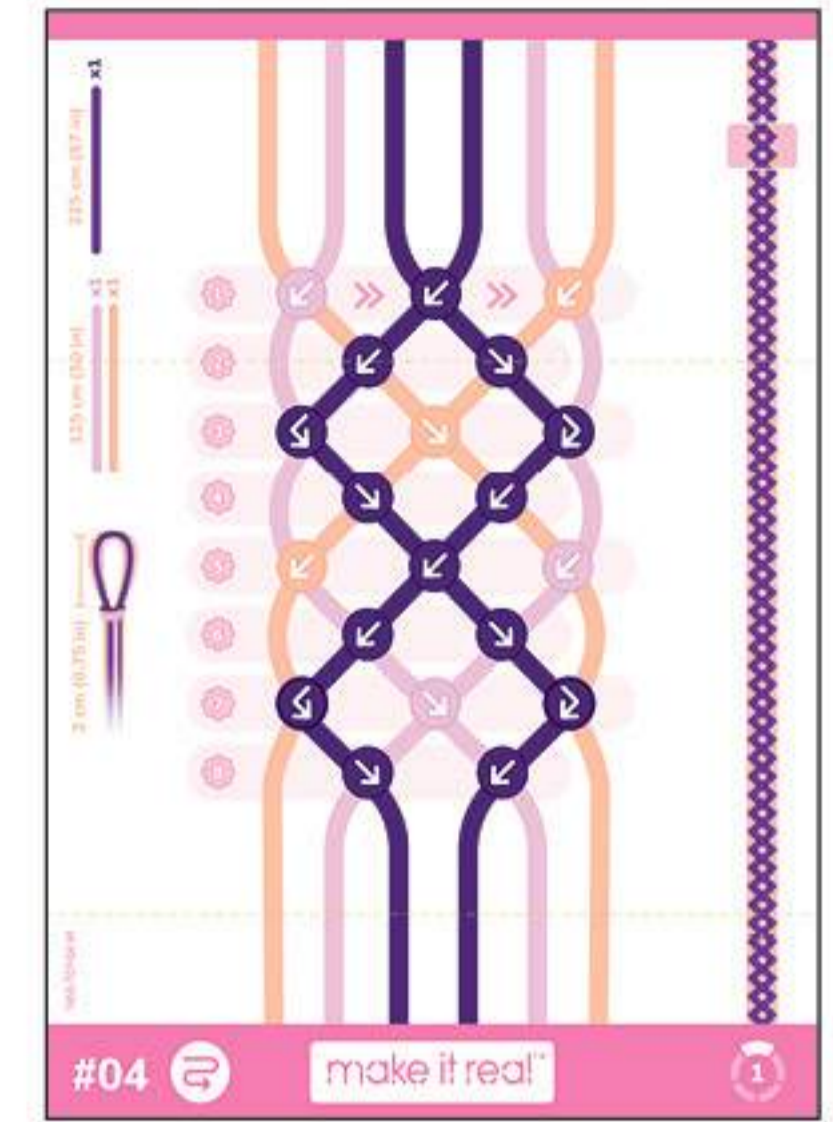
1



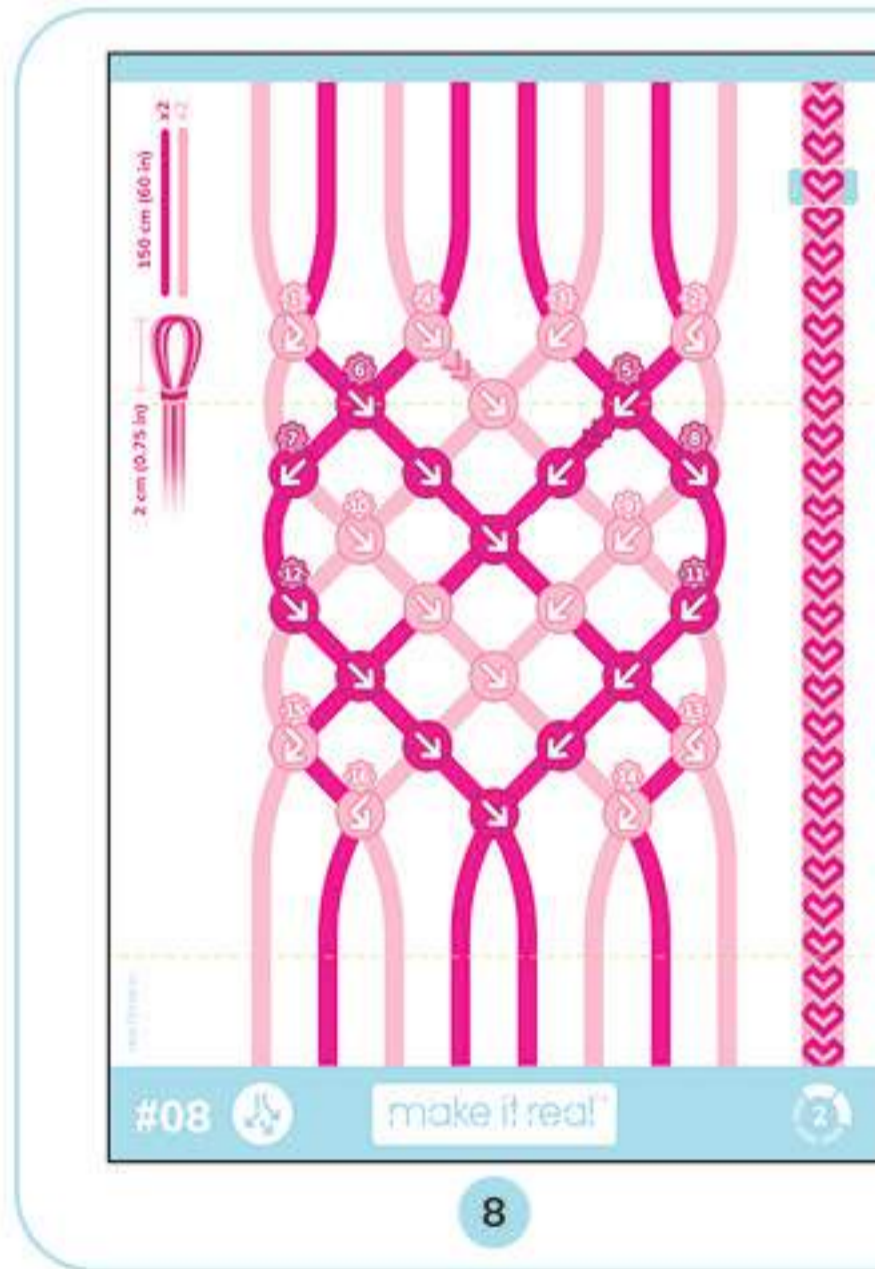
2



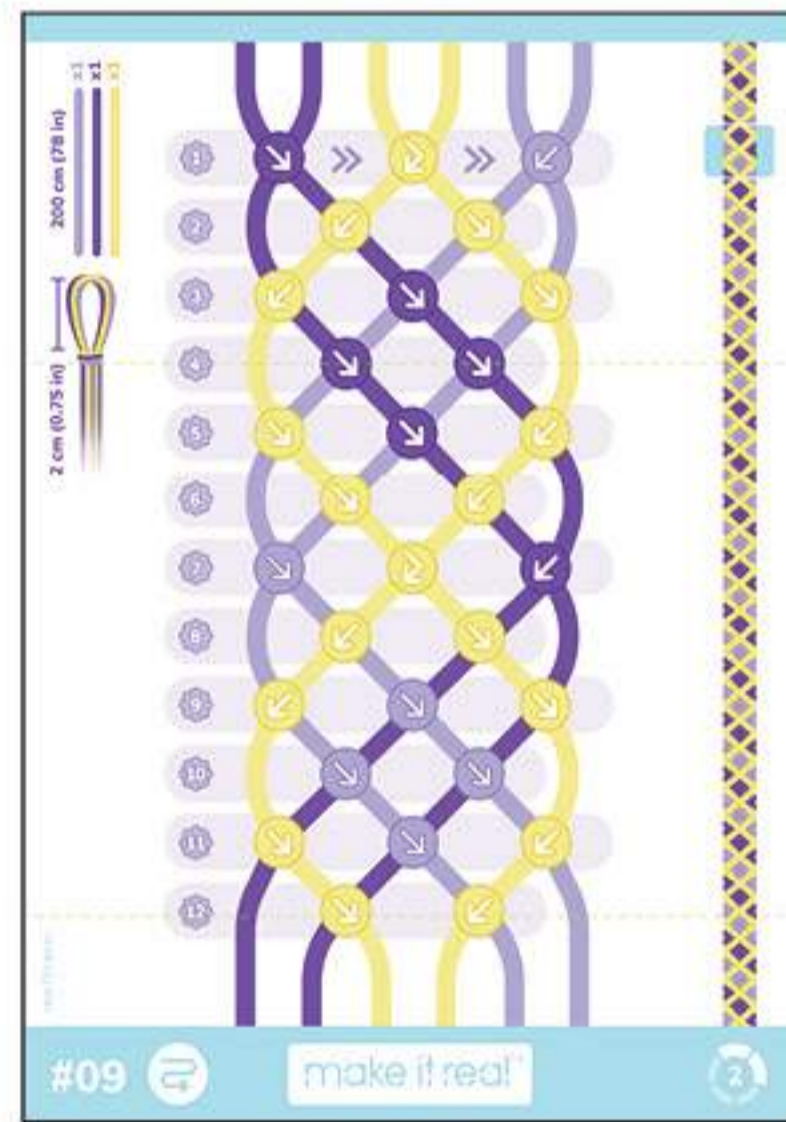
3



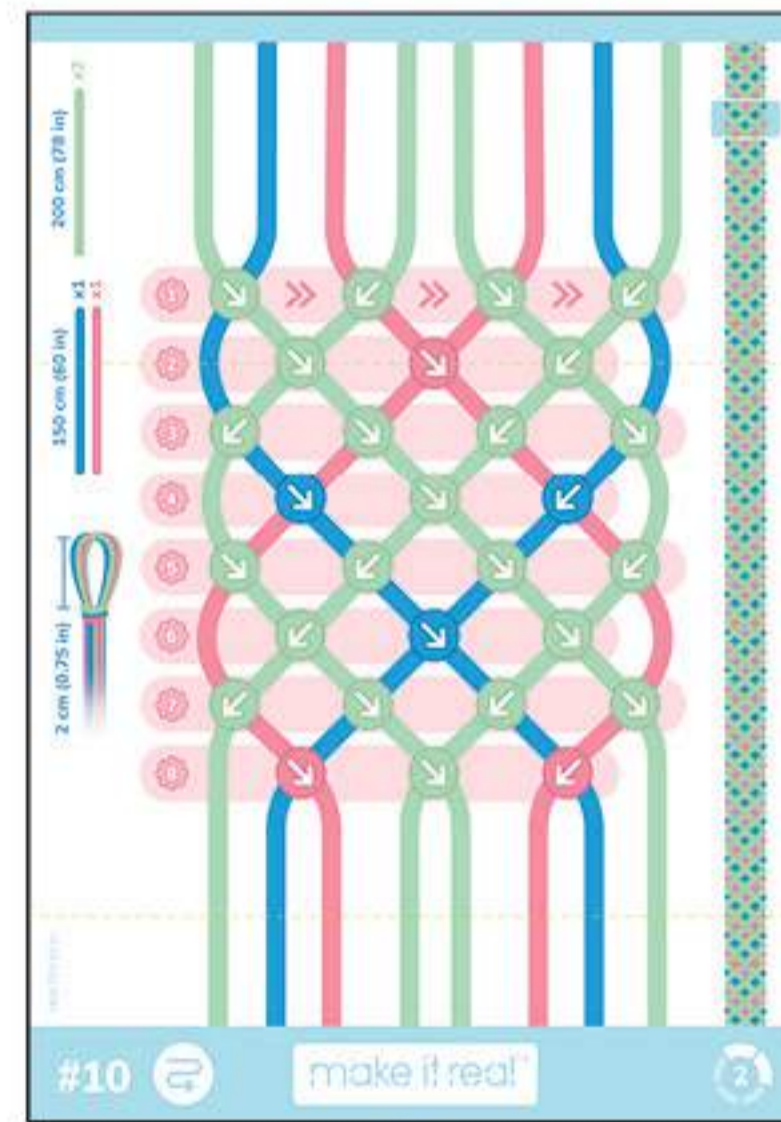
4



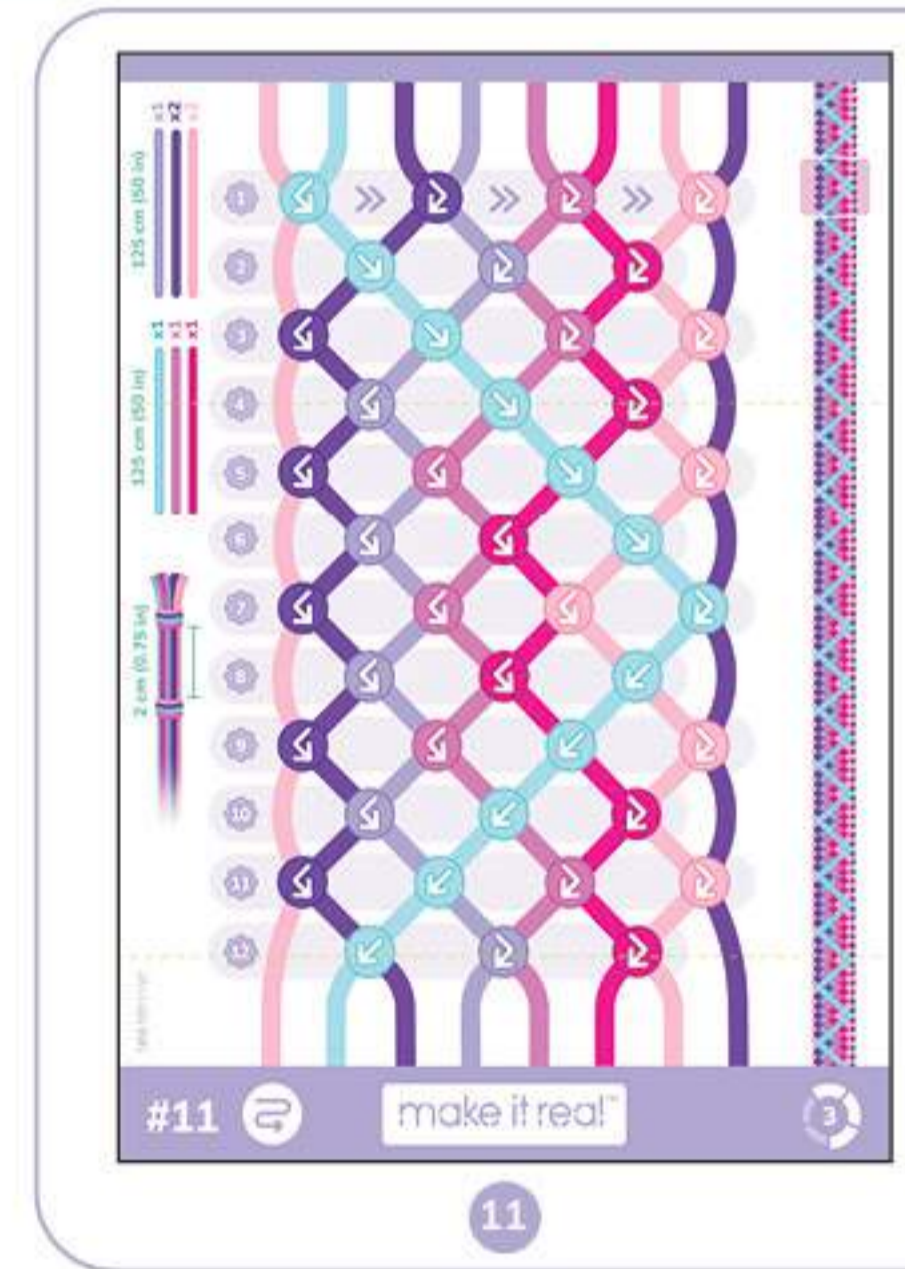
8



9



10



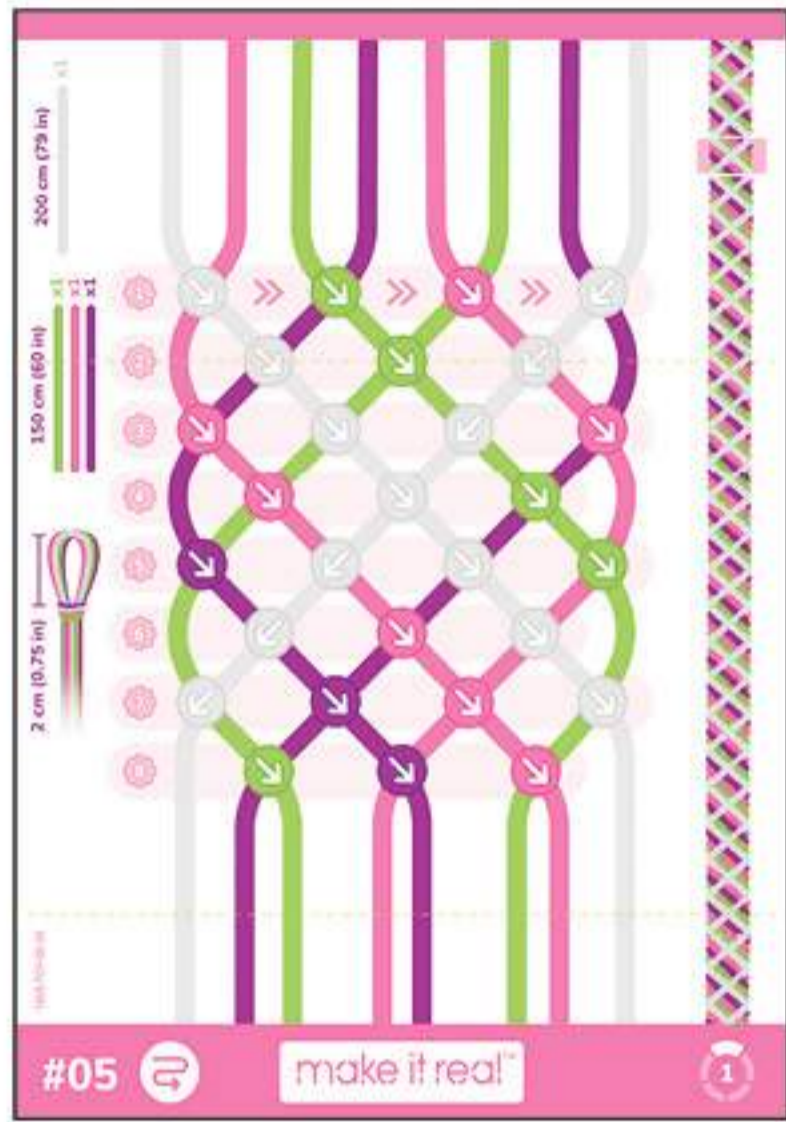
11

EN There are 5 levels of difficulty:
 Learn: 1 2 3 4 5 6 7
 Practice: 8 9 10
 Try new things: 11 12
 Take on challenges: 13 14
 Flaunt your skills: 15

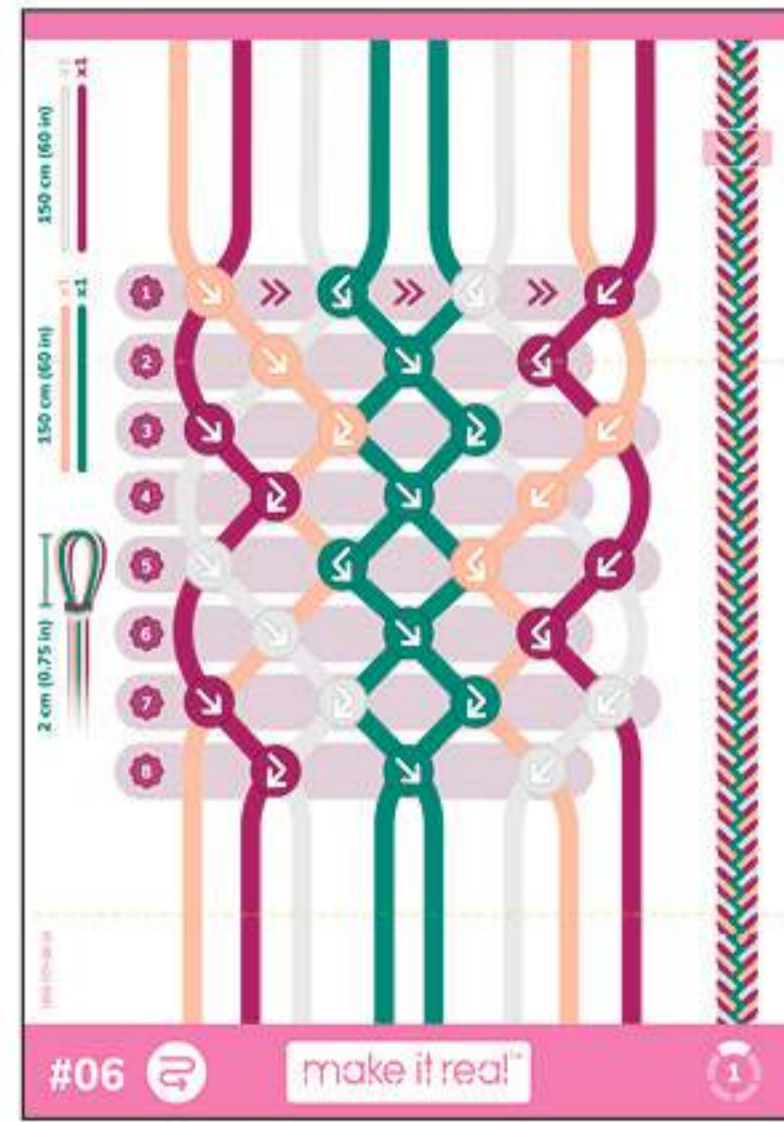
FR On distingue 5 niveaux de difficulté :
 Apprendre : 1 2 3 4 5 6 7
 S'entraîner : 8 9 10
 Essayer de nouvelles choses : 11 12
 Relever des défis : 13 14
 Montrer ses talents : 15

ES Hay 5 niveles de dificultad:
 Aprende: 1 2 3 4 5 6 7
 Practica: 8 9 10
 Prueba cosas nuevas: 11 12
 Acepta el reto: 13 14
 Presume de tus habilidades: 15

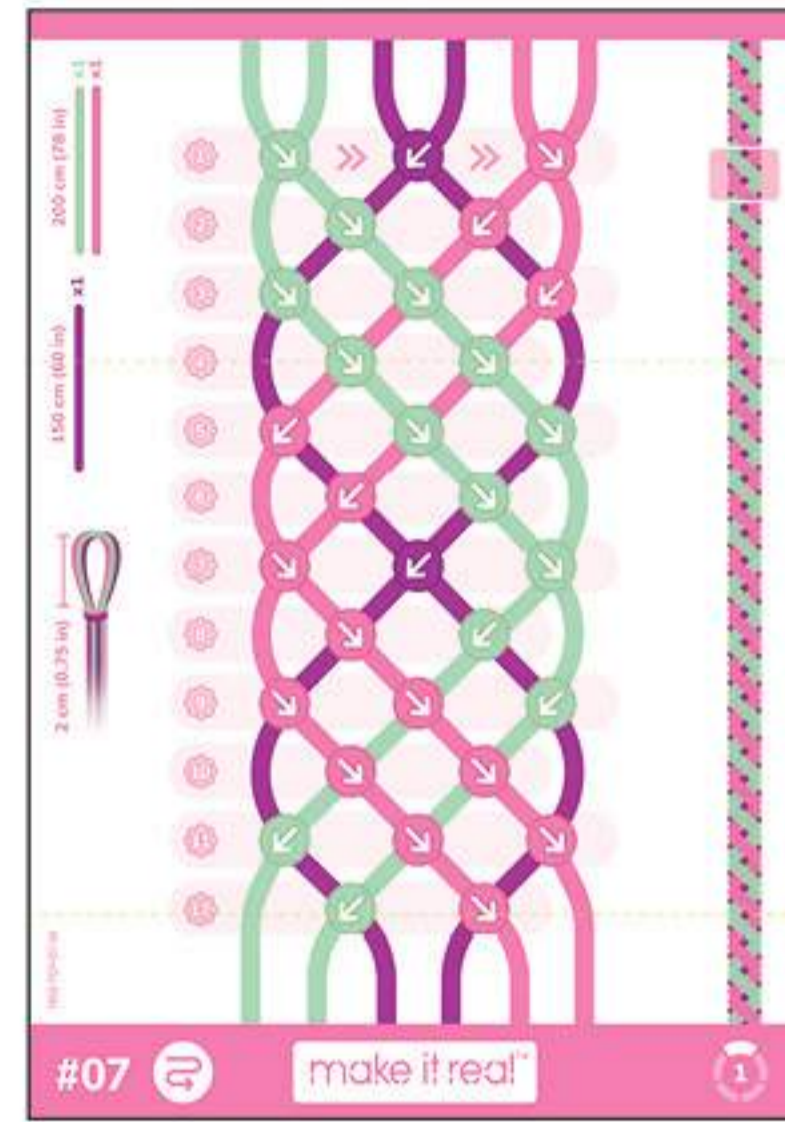
DE Es gibt 5 Schwierigkeitsgrade:
 Lernen: 1 2 3 4 5 6 7
 Üben: 8 9 10
 Neues ausprobieren: 11 12
 Herausforderungen annehmen: 13 14
 Dein Können zur Schau stellen: 15



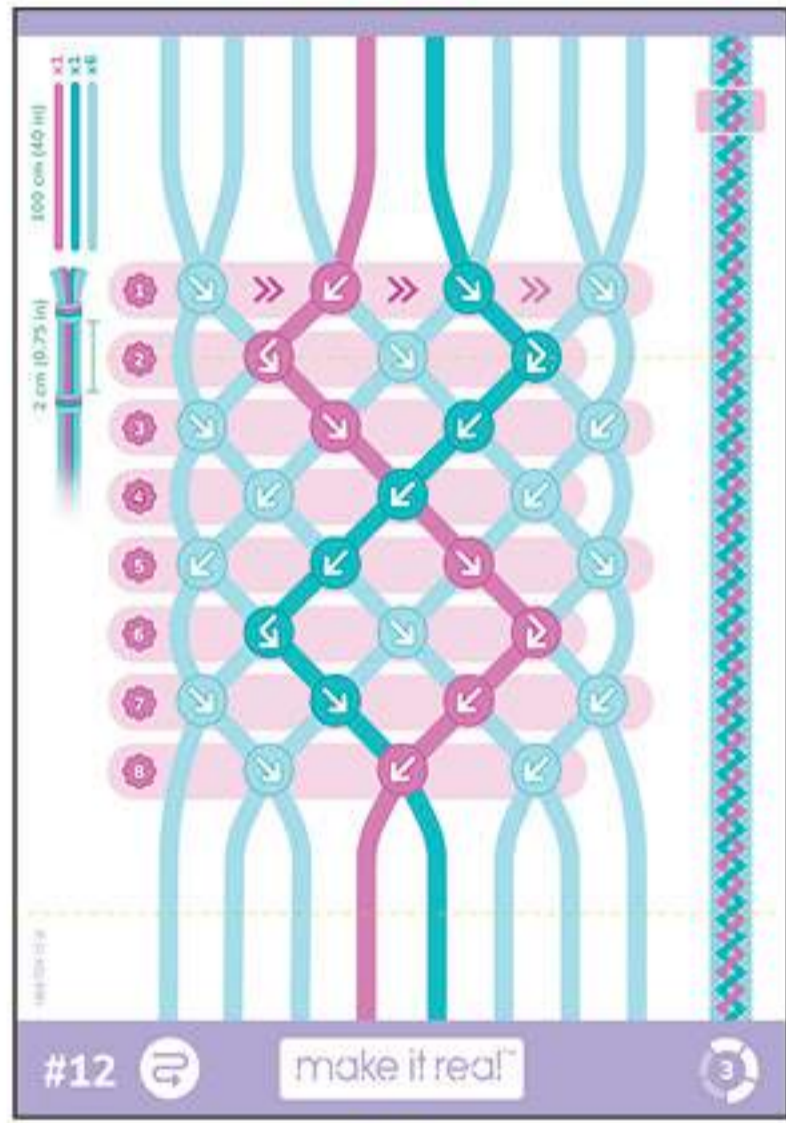
5



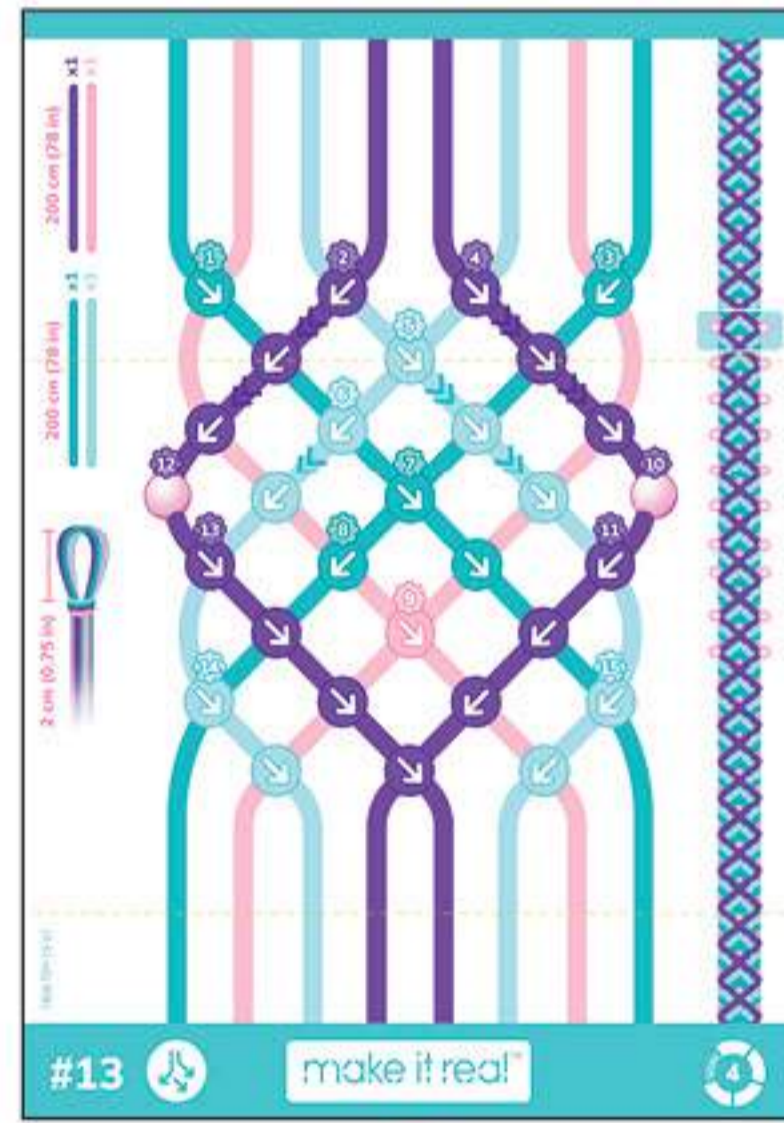
6



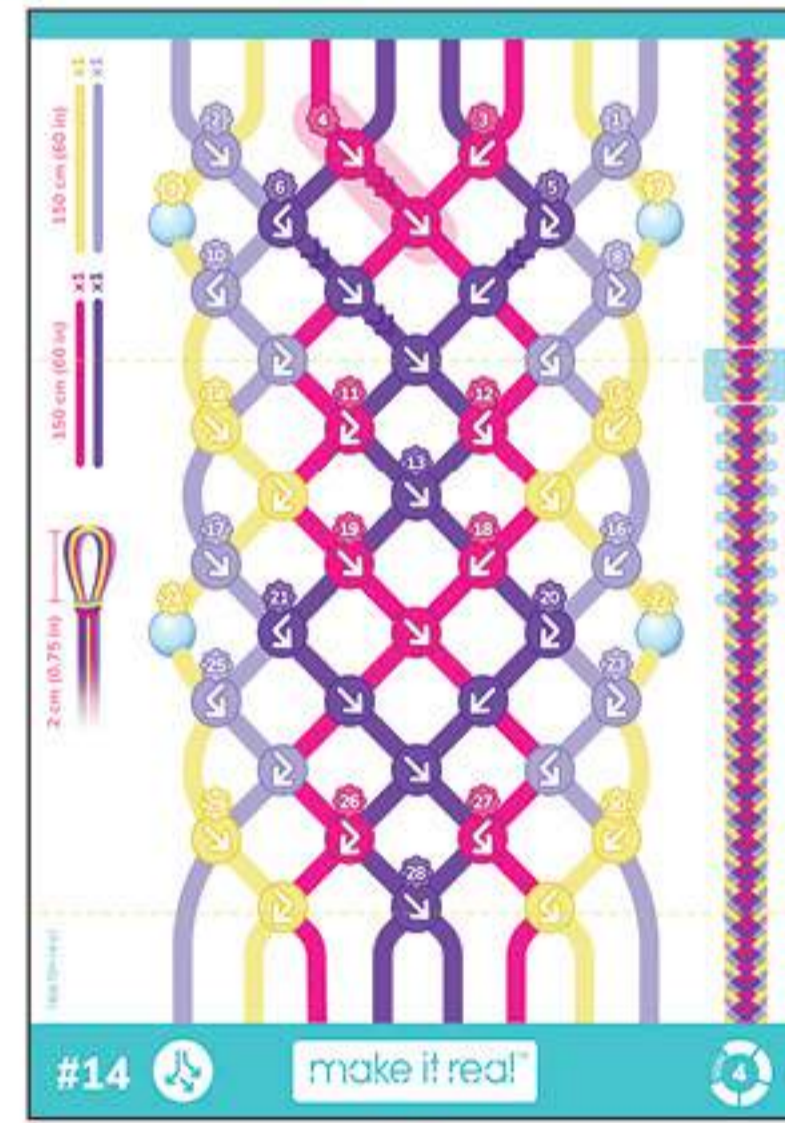
7



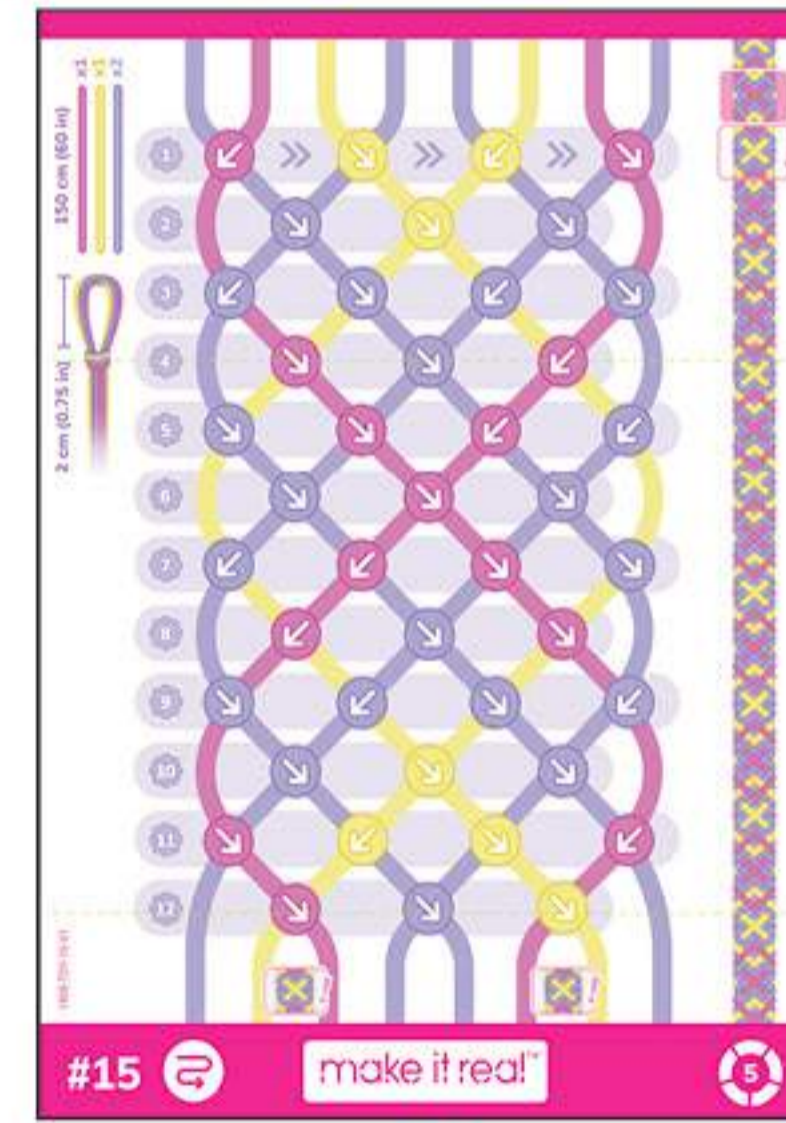
12



13



14



15

NL Er zijn 5 moeilijkheidsgraden:
 Leren: 1 2 3 4 5 6 7
 Oefenen: 8 9 10
 Nieuwe dingen uitproberen: 11
 12
 Uitdagingen aangaan: 13 14
 Pronken met je vaardigheden: 15

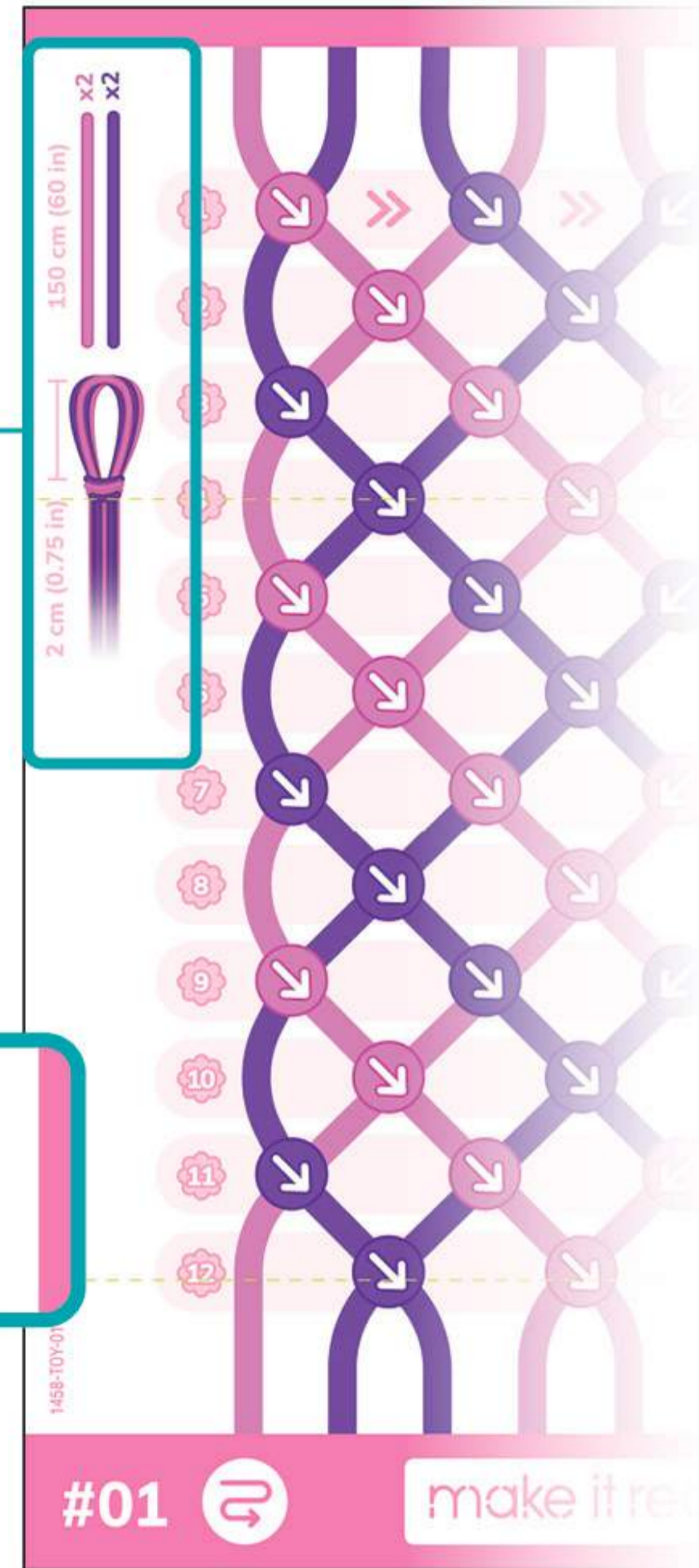
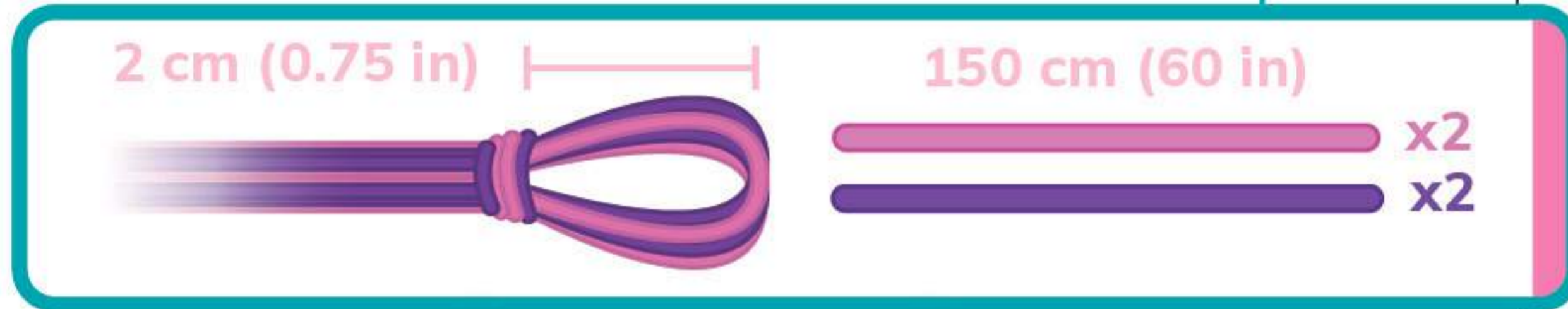
IT Ci sono cinque livelli di difficoltà:
 Impara: 1 2 3 4 5 6 7
 Fai pratica: 8 9 10
 Prova cose nuove: 11 12
 Accetta la sfida: 13 14
 Perfeziona le tue abilità: 15

简体 有5种难易程度:
 初学: 1 2 3 4 5 6 7
 练习: 8 9 10
 尝试: 11 12
 挑战: 13 14
 炫技: 15

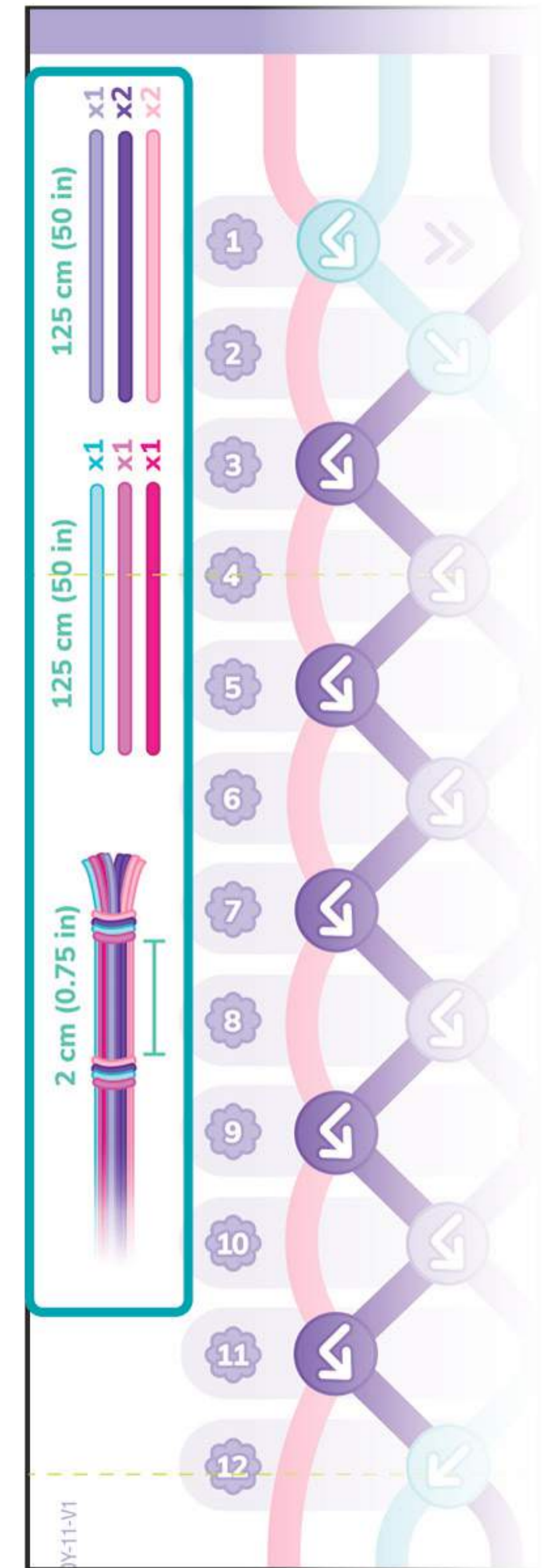
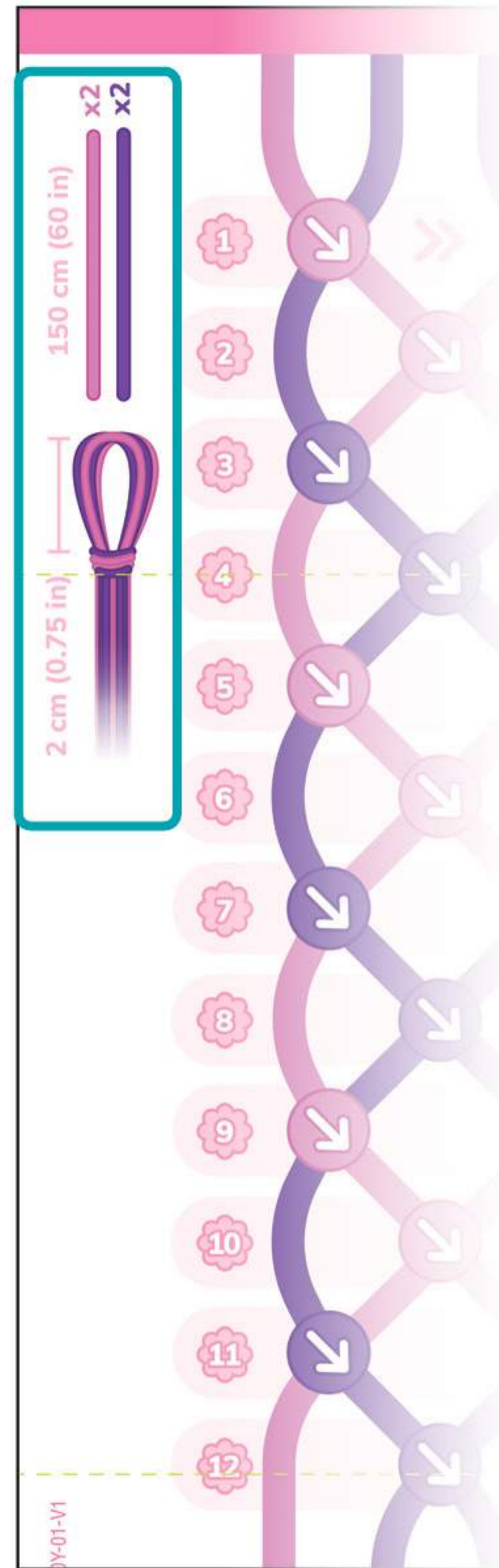
繁体 有5種難易程度:
 初學: 1 2 3 4 5 6 7
 練習: 8 9 10
 嘗試: 11 12
 挑戰: 13 14
 炫技:

AR قبة وصلها نم تايوت سم 5 كانه
 تعلم 1 2 3 4 5 6 7
 8 9 10 الممارسة
 11 12 جرب أشياء جديدة
 13 14 مواجهة التحديات
 15 تباهى بمهاراتك

- EN** Measure each string color according to the dimensions on the pattern sequence.
- FR** Mesure chaque fil de couleur selon les dimensions indiquées dans la séquence de motifs.
- ES** Mide los hilos de cada color conforme a las dimensiones en la secuencia del patron.
- DE** Miss jede farbige Schnur entsprechend die Länge der abgegebenen Musterfolge ab.
- NL** Meet elke draadkleur volgens de afmetingen op de patroonreeksen..
- IT** Misura il cordoncino di ciascun colore seguendo le dimensioni che trovi nelle la sequenza dei pattern.
- 简体** 根据说明书上的尺寸测量每根彩色编织绳。
- 繁體** 根據說明書上的尺寸測量每根彩色編織繩。
- AR** قومي بقياس كل لون خيط وفقاً للأبعاد الموضحة في تسلسل النمط.

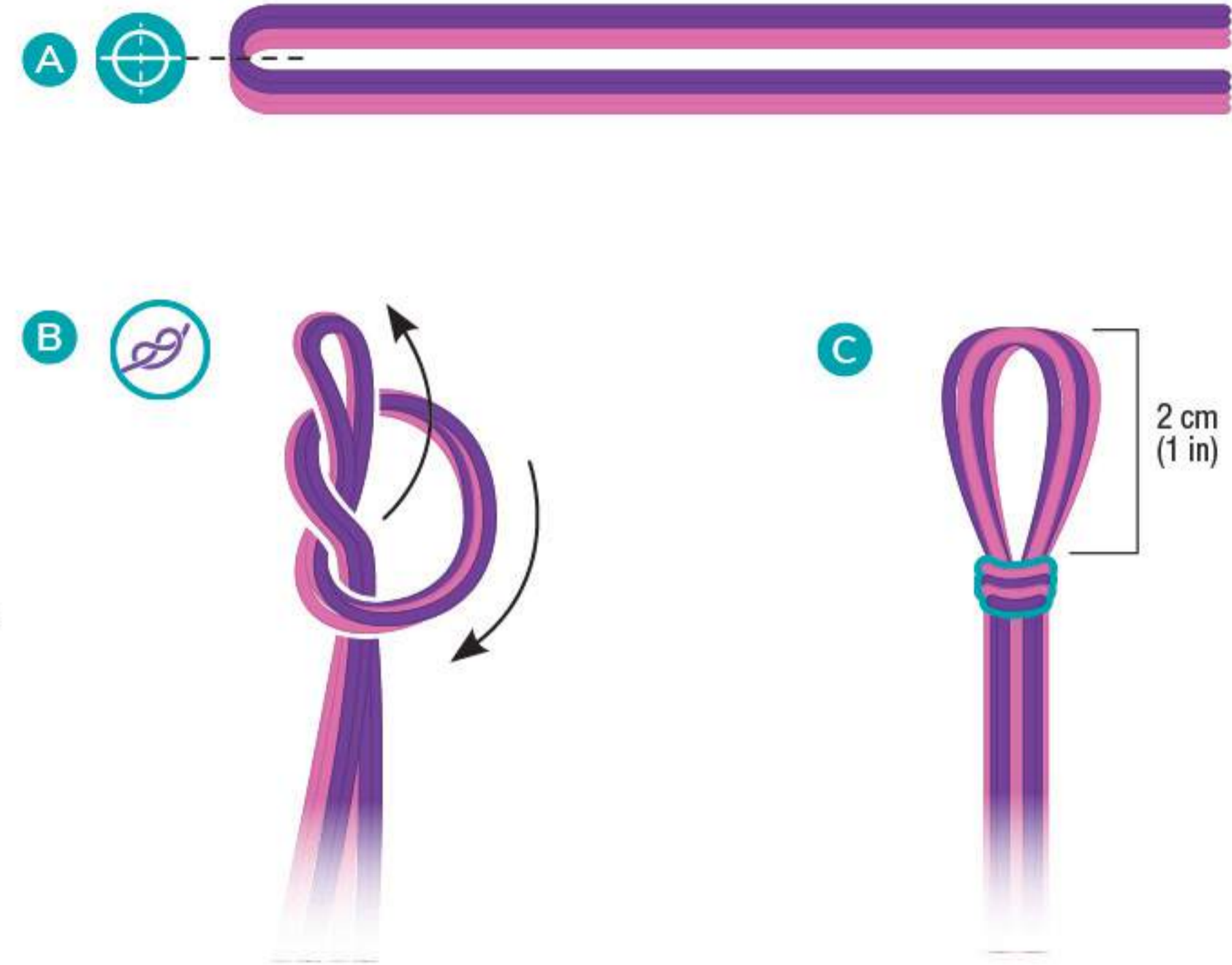


- EN** There are 2 types of starting knots: folded and unfolded. Follow the diagram on the pattern to choose the correct style.
- FR** Il existe deux types de nœuds pour commencer ton bracelet : Suis le schéma sur le motif pour choisir le bon style.
- ES** Hay 2 tipos de nudos iniciales: doblado y sin doblar. Sigue el diagrama del patrón para elegir el estilo correcto.
- DE** Es gibt 2 Arten von Anfangsknoten: gefaltet und ungefaltet. Halte dich an die Abbildung zum Muster, um die richtige Art auszuwählen.
- NL** Er zijn 2 soorten beginknopen: gevouwen en ongevouwen. Volg het schema op het patroon om de juiste stijl te kiezen.
- IT** Ci sono due tipi di nodi di partenza: con e senza piegatura. Segui lo schema sul pattern per scegliere il tipo giusto.
- 简体** 起始结有 2 类：折叠结合展开结。按照图案上的图示选择正确的类型。
- 繁體** 起始結有 2 類：折疊結合展開結。按照圖案上的圖示選擇正確的類型。
- AR** هناك 2 أنواع من عقدة البداية: مطوية وغير مطوية. اتبع الرسم التخطيطي الموجود على النموذج لاختيار النمط الصحيح.



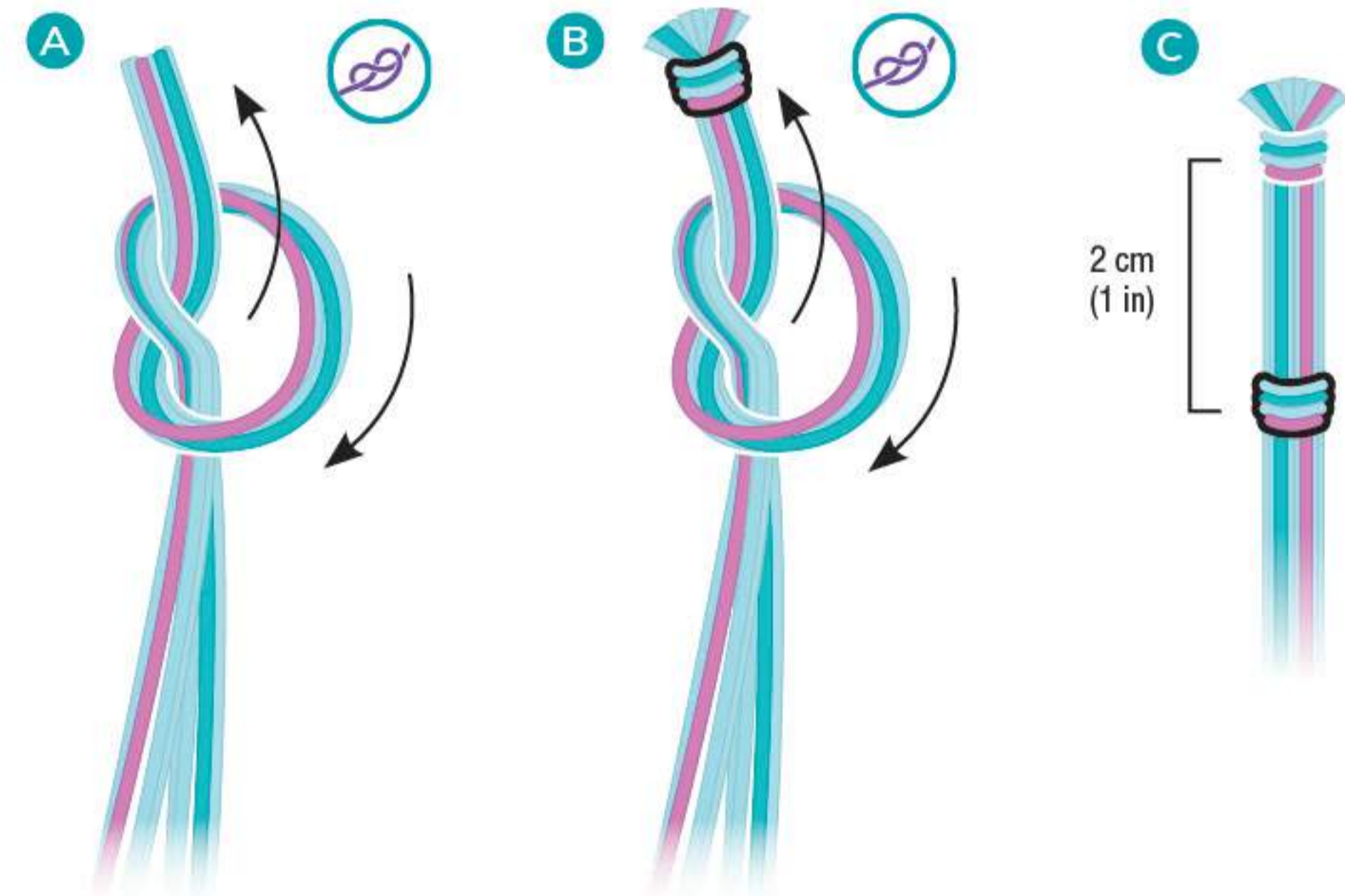
4

- EN** Folded Knot: Fold the strings in half and make a knot to form a 2 cm (1 in) simple loop.
- FR** Nœud avec une boucle : Plie les fils en deux et fais un nœud de sorte de créer une boucle simple de 2 cm (1 po).
- ES** Nudo doblado: dobla los hilos por la mitad y haz un lazo simple de 2 cm (1 in).
- DE** Gefalteter Knoten: Lege die Schnüre in die Hälfte und mache einen Knoten, der eine 2 cm lange einfache Schleife bildet.
- NL** Gevouwen knoop: Vouw de draden dubbel en maak een knoop om een enkele lus van 2 cm te maken.
- IT** Nodo con piegatura: piega i cordoncini a metà e fai un nodo in modo da creare un anello semplice di 2 cm.
- 简体** 折叠结: 将编织绳对折, 打一个结制作一个 2 厘米的简单环。
- 繁體** 折疊結: 將編織繩對折, 打一個結製作一個 2 公分的簡單環。
- AR** عقدة مطوية: قم بطي الأوتار إلى نصفين واصنع عقدة لتشكيل حلقة بسيطة مقاس 2 سم (1 بوصة).

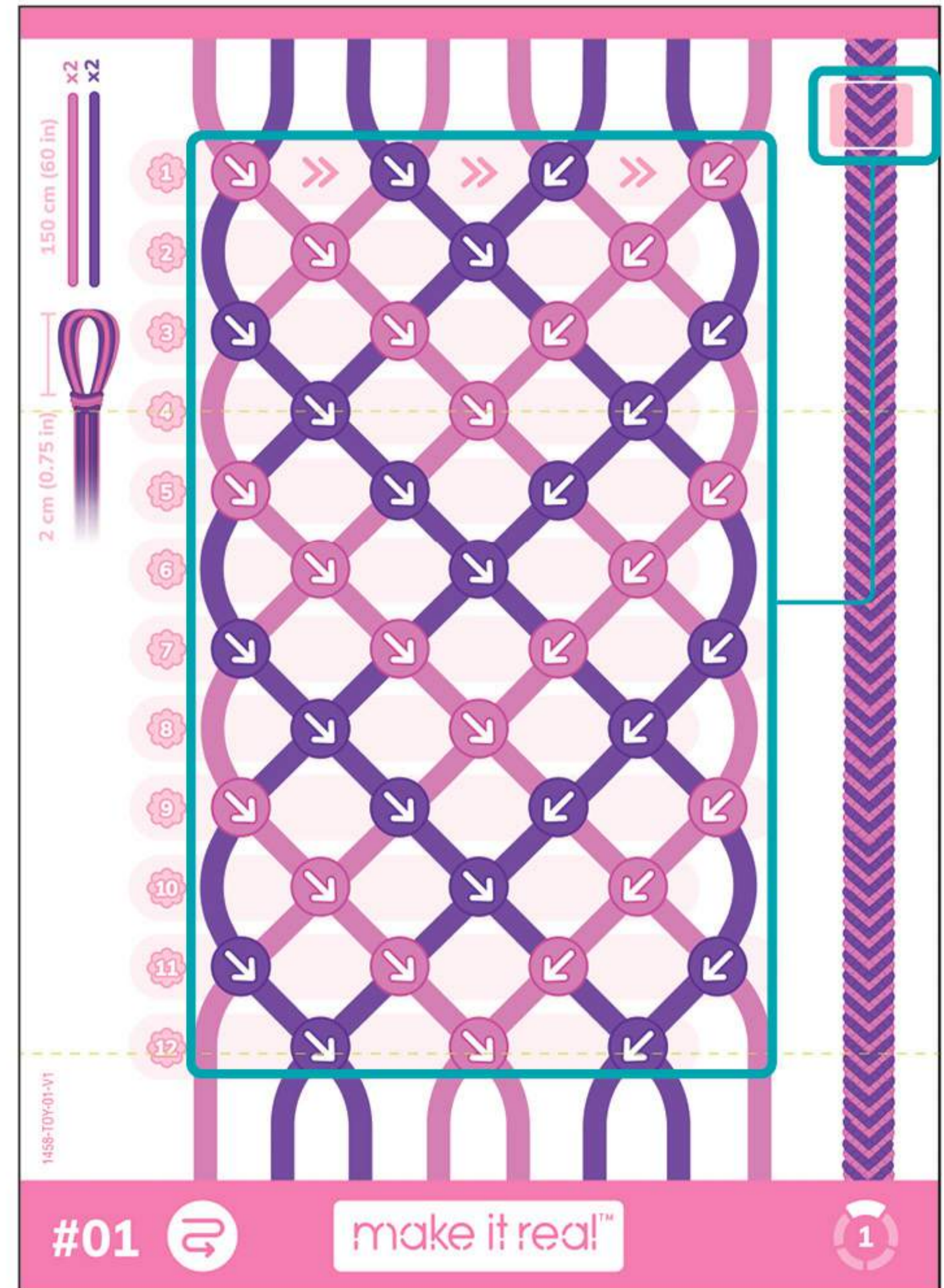


5

- EN** Unfolded Knot: Without folding the strings in half, tie 2 separate knots 2 cm (1 in) apart.
- FR** Nœud sans boucle : Sans plier les fils en deux, fais deux nœuds séparés, espacés de 2 cm (1 po).
- ES** Nudo sin doblar: sin doblar los hilos por la mitad, haz 2 nudos separados a 2 cm (1 in) de distancia.
- DE** Ungefalteter Knoten: Knüpfe, ohne die Schnüre in die Hälfte zu legen, 2 voneinander getrennte Knoten im Abstand von 2 cm.
- NL** Ongevouwen knoop: Maak, zonder de draden dubbel te vouwen, 2 aparte knopen op 2 cm van elkaar.
- IT** Nodo senza piegatura: senza piegare a metà i cordoncini, fai due nodi a 2 cm di distanza uno dall'altro.
- 简体** 展开结: 无需对折编织绳, 间隔 2 厘米打 2 个独立的结。
- 繁體** 展開結: 無需對折編織繩, 間隔 2 公分打 2 個獨立的結。
- AR** عقدة غير مطوية: بدون طي الأوتار إلى نصفين, اربط عقدتين منفصلتين بمسافة 2 سم (1 بوصة).



- EN** The knotting sequence shown in the pattern templates represents the highlighted section of the bracelet. Repeat the sequence until the bracelet is the desired length.
- FR** La séquence de nœuds représentée sur le modèle illustre la section du bracelet mise en évidence. Répète la séquence jusqu'à obtenir la longueur désirée.
- ES** La secuencia de anudado que aparece en los patrones representa la sección destacada de la pulsera. Repite la secuencia hasta que la pulsera tenga la longitud deseada.
- DE** Die in den Mustervorlagen gezeigte Reihenfolge der Knoten stellt den hervorgehobenen Abschnitt des Armbands dar. Wiederhole diese Abfolge, bis das Armband die gewünschte Länge hat.
- NL** De knoopvolgorde die op de patroonsjablonen wordt weergegeven is het gemarkeerde deel van de armband. Herhaal de volgorde tot de armband de gewenste lengte heeft.
- IT** La sequenza dei nodi mostrata nei modelli dei pattern rappresenta la sezione evidenziata del braccialetto. Ripeti la sequenza fino a quando il braccialetto raggiunge la lunghezza desiderata.
- 简体** 图案模板中展示打结分段代表手链的突出显示部分。重复分段直到手链达到期望的长度。
- 繁體** 圖案範本中展示打結分段代表手鐲的突出顯示部分。重複分段直到手鐲達到期望的長度。
- AR** يمثل تسلسل العقد الموضح في قوالب النقش القسم المميز من السوار. كرر التسلسل حتى يصبح السوار بالطول المطلوب.



SYMMETRICAL PATTERNS • MOTIFS SYMÉTRIQUES • PATRONES SIMÉTRICOS
 SYMMETRISCHE MUSTER • SYMMETRISCHE PATRONEN • PATTERN SIMMETRICI • 对称图案 • 對稱圖案 • أنماط متماثلة



- EN Patterns 1 2 3 4 8 10 13 14 and 15 have the same color strings mirrored in the right order on both sides of the middle.
- FR Les fils de couleur utilisés pour les motifs 1 2 3 4 8 10 13 14 et 15 sont disposés de façon symétrique de part et d'autre du milieu.
- ES Los hilos de colores de los patrones 1 2 3 4 8 10 13 14 y 15 están dispuestos de manera simétrica a partir de la mitad.
- DE Bei den Mustern 1 2 3 4 8 10 13 14 und 15 sind die farbigen Schnüre auf beiden Seiten der Mitte in der Reihenfolge spiegelbildlich gleich.
- NL Patronen 1 2 3 4 8 10 13 14 en 15 hebben dezelfde gekleurde draden in de juiste volgorde gespiegeld aan beide kanten van het midden.
- IT I colori dei cordoncini nei pattern 1 2 3 4 8 10 13 14 e 15 si ripetono in modo speculare sul lato destro e sinistro.
- 简体 图案 1 2 3 4 8 10 13 14 和 15 均沿中间向两侧按同样顺序镜像呈现相同颜色的编织绳。
- 繁體 圖案 1 2 3 4 8 10 13 14 和 15 均沿中間向兩側按同樣順序鏡像呈現相同顏色的編織繩。
- AR الأماط 1 2 3 4 8 10 13 14 15 لها خيوط بالألوان نفسها معكوسة بالترتيب الصحيح على جانبي الوسط.

ASYMMETRICAL PATTERNS • MOTIFS ASYMÉTRIQUES PATRONES ASIMÉTRICOS • ASYMMETRISCHE MUSTER
 ASYMMETRISCHE PATRONEN • PATTERN ASIMMETRICI • 不对称图案 • 不對稱圖案 • أنماط غير متماثلة

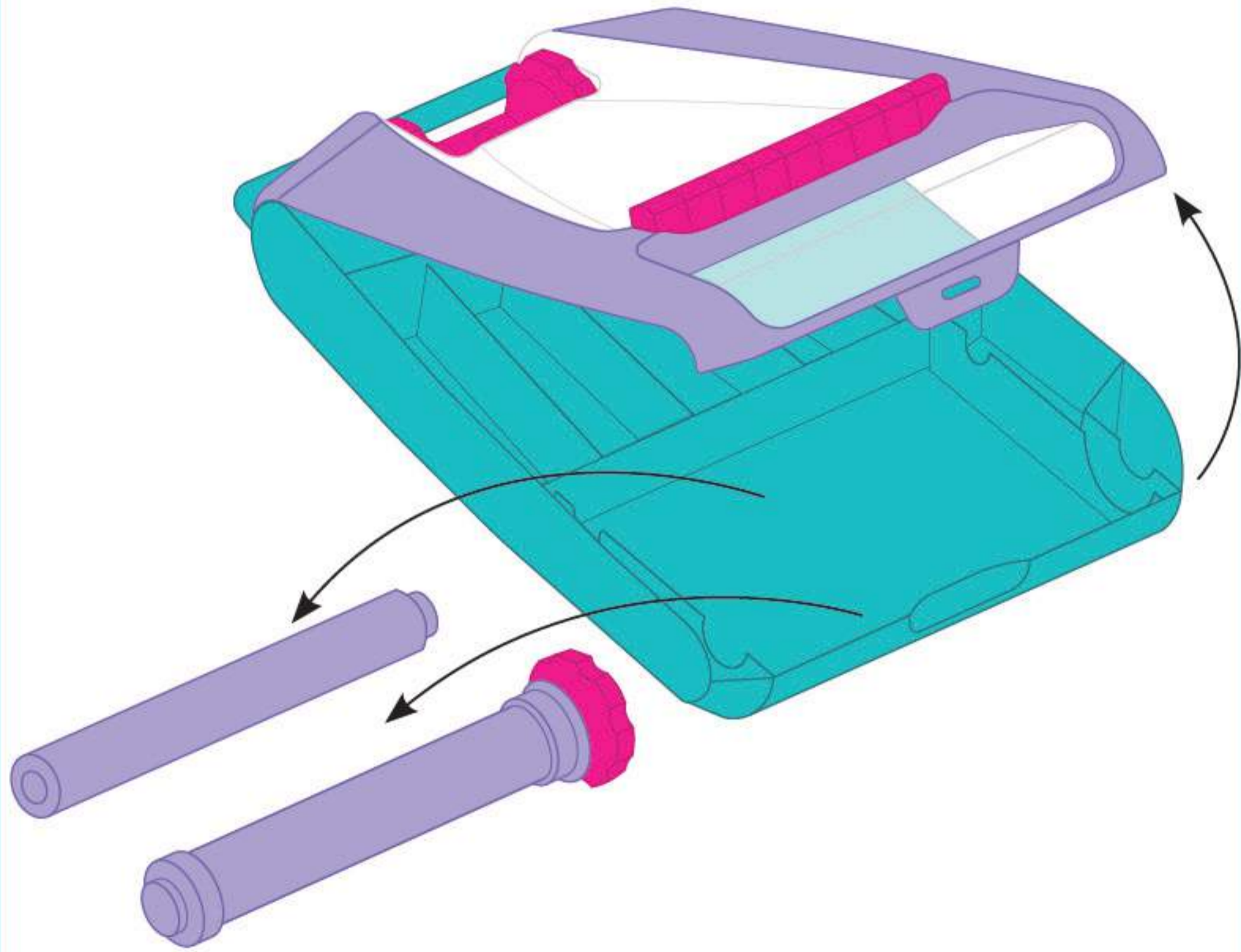


- EN Patterns 5 6 7 9 11 and 12 don't have the same color strings mirrored in the right order on both sides of the middle.
- FR Les fils de couleur utilisés pour les motifs 5 6 7 9 11 et 12 sont disposés de façon asymétrique de part et d'autre du milieu.
- ES Los hilos de colores de los patrones 5 6 7 9 11 y 12 están dispuestos de manera asimétrica a partir de la mitad.
- DE Bei den Mustern 5 6 7 9 11 und 12 sind die farbigen Schnüre nicht auf beiden Seiten der Mitte in der Reihenfolge spiegelbildlich gleich.
- NL Patronen 5 6 7 9 11 en 12 hebben niet dezelfde gekleurde draden in de juiste volgorde gespiegeld aan beide kanten van het midden.
- IT Nei pattern 5 6 7 9 11 e 12 i colori dei cordoncini non si ripetono in modo speculare rispetto al centro.
- 简体 图案 5 6 7 9 11 和 12 并未沿中间向两侧按同样顺序镜像呈现相同颜色的编织绳。
- 繁體 圖案 5 6 7 9 11 和 12 並未沿中間向兩側按同樣順序鏡像呈現相同顏色的編織繩。
- AR الأماط 5 6 7 9 11 12 ليس لها خيوط بالألوان نفسها معكوسة بالترتيب الصحيح على جانبي الوسط.

SET UP TEMPLATE IN THE MAKER • METTRE UN PATRON DANS LE MÉTIER
 COLOCAR LA PLANTILLA EN EL TEJEDOR • MUSTER IM KNÜPFER EINRICHTEN
 SJABLOON INSTELLEN IN DE ARMBANDMAKER • DISPONI IL MODELLO NEL CREA-BRACCIALETTI
 在制作盒中安放模板 • 在製作盒中安放範本 • إعداد القالب في صانع الأساور

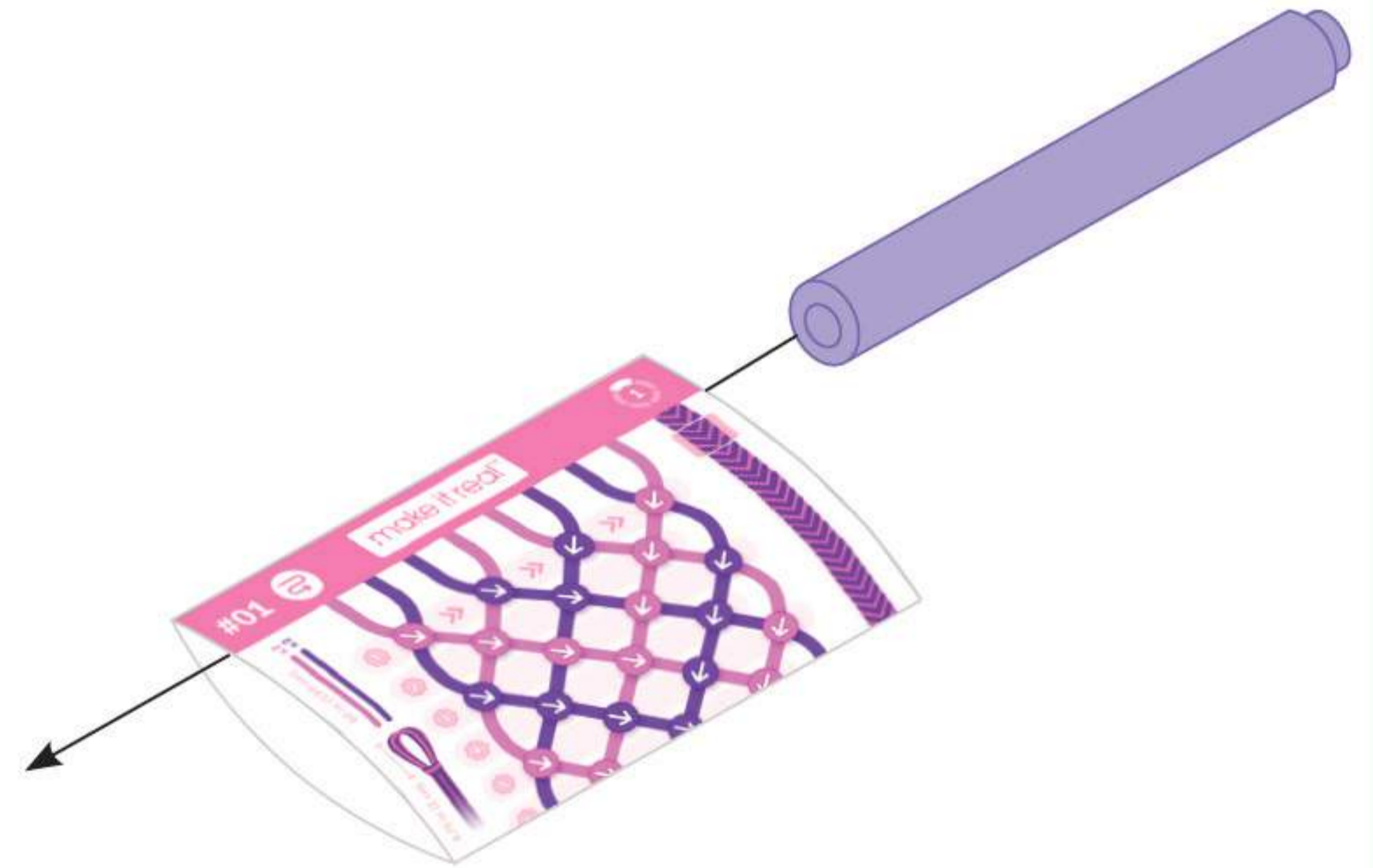
1

- EN Open the Maker and take out the two cylinders. Keep the lid open.
- FR Ouvre la machine et retire les deux cylindres. Laisse le couvercle ouvert.
- ES Abre el tejedor y saca los dos cilindros. No cierras la tapa.
- DE Öffne den Knüpfer und nimm die beiden Zylinder heraus. Halte den Deckel offen.
- NL Open de armbandmaker en neem de twee cilindres eruit. Houd het deksel open.
- IT Apri il Crea-braccialetti ed estrai i due cilindri. Tieni aperto il coperchio.
- 简体 打开制作盒，取出两个圆柱体。保持盖子打开。
- 繁體 打開製作盒，取出兩個圓柱體。保持蓋子打開。
- AR افتحي صانع الأساور وأخرجي الأسطوانتين. اتركي الغطاء مفتوحًا.



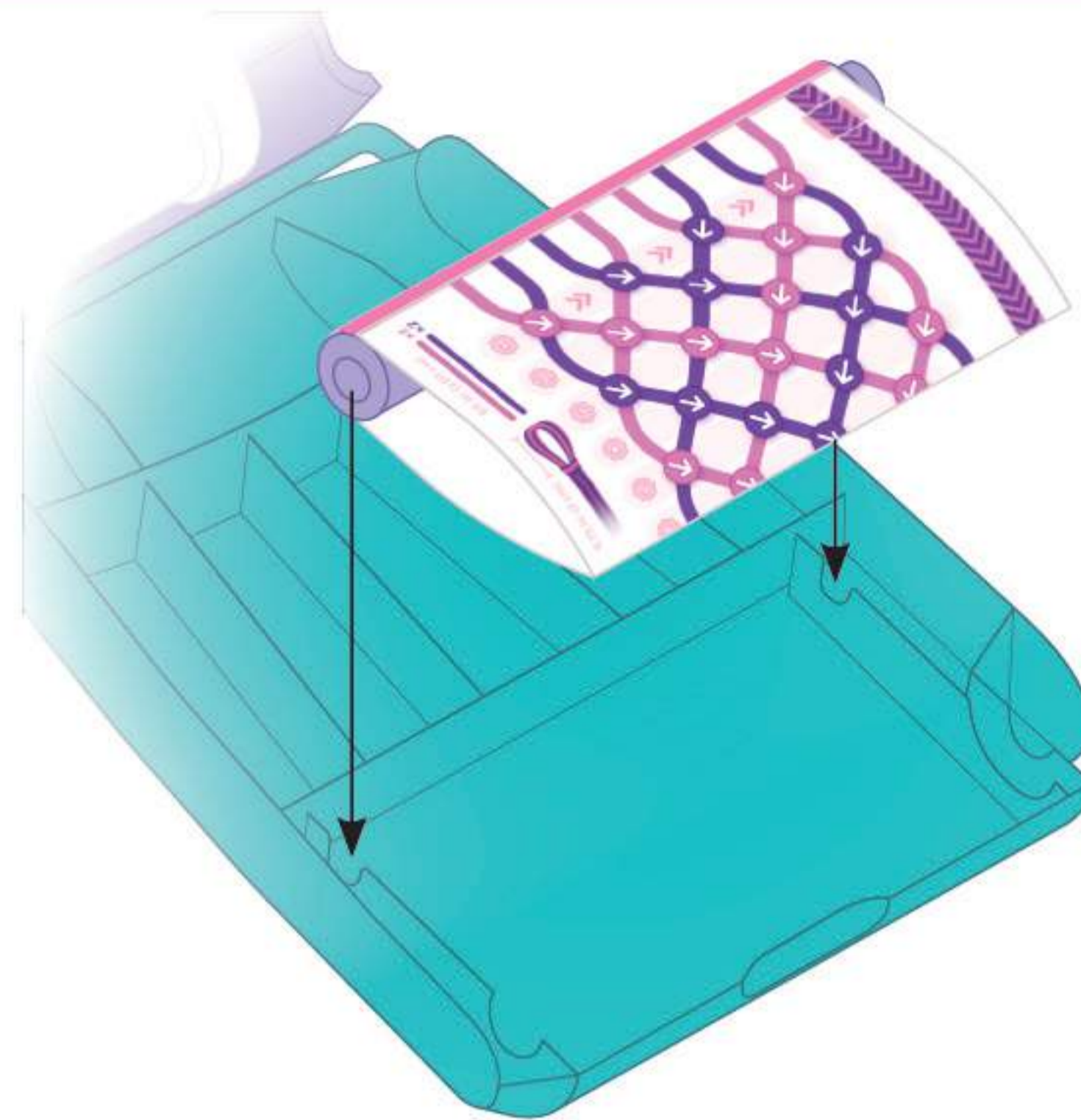
2

- EN Take the small cylinder and insert it into the pattern template.
- FR Prends le petit cylindre et insère-le dans le patron.
- ES Saca el cilindro pequeño e insértalo en la plantilla de patrón.
- DE Nimm den kleinen Zylinder und schiebe ihn in die Mustervorlage.
- NL Neem de kleine cilinder en plaats deze in het patroonsjabloon.
- IT Prendi il cilindro piccolo e inseriscilo nel modello del pattern.
- 简体 拿起小圆柱体并将其插入图案模板。
- 繁體 拿起小圓柱體並將其插入圖案範本。
- AR خذي الاسطوانة الصغيرة وأدخليها في قالب النمط.



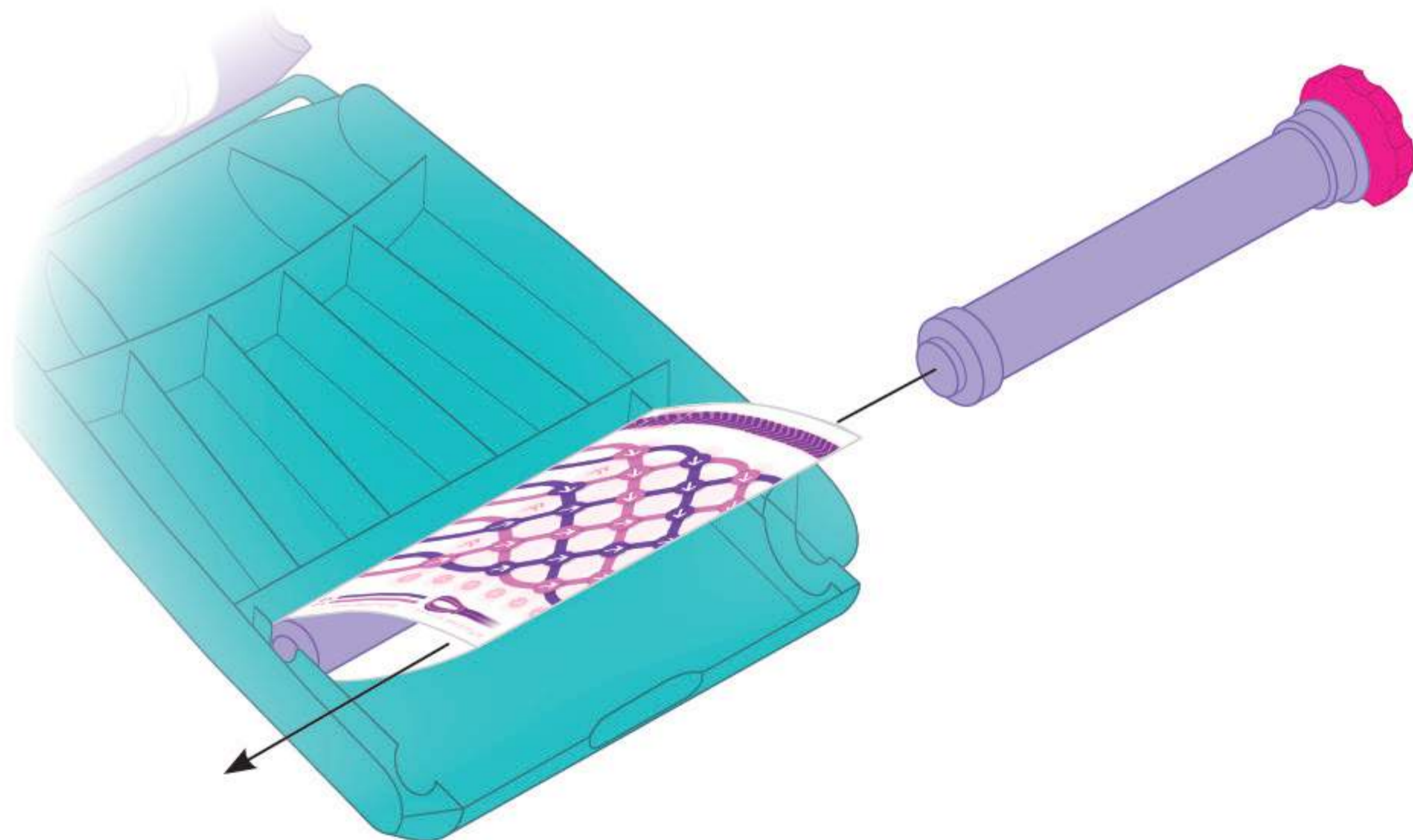
3

- EN** Inside the Maker, place the small cylinder with the pattern template on top of the slot that is furthest from the edge.
- FR** À l'intérieur de la machine, pose le petit cylindre avec le patron sur le dessus de la fente la plus éloignée du bord.
- ES** Dentro del tejedor, coloca el cilindro pequeño con la plantilla de patrón encima de la ranura que esté más lejos del borde.
- DE** Lege den kleinen Zylinder mit der Mustervorlage wie abgebildet von oben in das Fach des Knüpfers, das am weitesten von der Kante entfernt ist.
- NL** Plaats in de armbandmaker de kleine cilinder samen met het patroonsjabloon op de gleuf die het verst van de rand verwijderd is.
- IT** All'interno del Crea-braccialetti, posiziona il cilindro piccolo con il modello del pattern sulla parte superiore della fessura più lontana dal bordo.
- 简体** 在制作盒中，将带有图案模板的小圆柱体放到距离边缘最远的插槽顶端。
- 繁體** 在製作盒中，將帶有圖案範本的小圓柱體放到距離邊緣最遠的插槽頂端。
- AR** داخل صانع الأساور، ضعي الأسطوانة الصغيرة مع قالب النمط فوق الفتحة الأبعد عن الطرف.



4

- EN** Take the large cylinder and slide it into the pattern template.
- FR** Prends le grand cylindre et fais-le glisser dans le patron.
- ES** Saca el cilindro grande e insértalo en la plantilla de patrón.
- DE** Nimm den großen Zylinder und schiebe ihn in die Mustervorlage.
- NL** Neem de grote cilinder en schuif deze in het patroonsjabloon.
- IT** Prendi il cilindro grande e fallo scorrere nel modello del pattern.
- 简体** 拿起大圆柱体并将其插入图案模板。
- 繁體** 拿起大圓柱體並將其插入圖案範本。
- AR** خذي الاسطوانة الكبيرة وادخليها في قالب النمط.



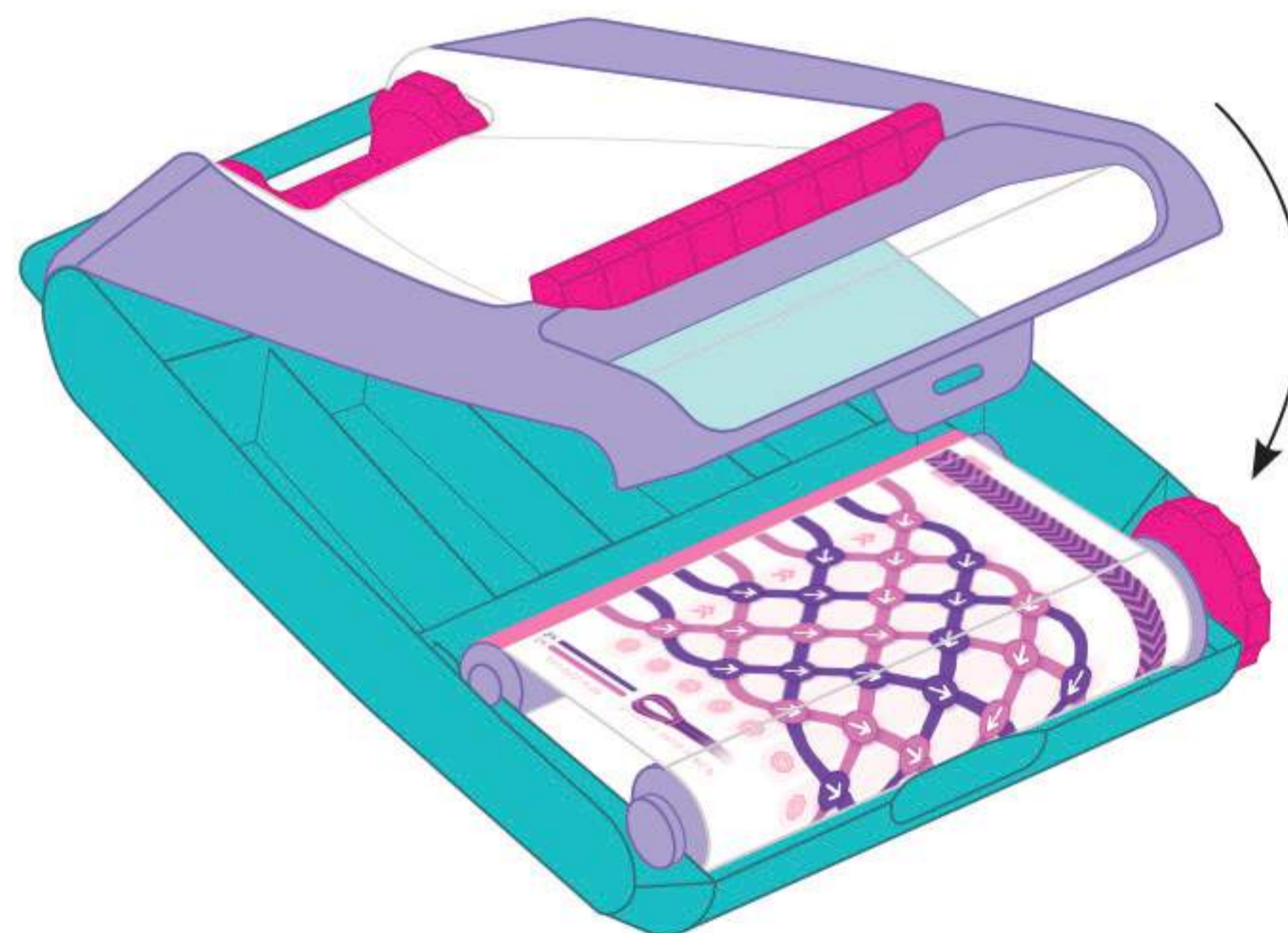
5

- EN Inside the Maker, place the large cylinder on top of the slot that is closest to the edge.
- FR À l'intérieur de la machine, pose le grand cylindre sur la fente la plus proche du bord.
- ES Dentro del tejedor, coloca el cilindro grande encima de la ranura que esté más cerca del borde.
- DE Lege den großen Zylinder mit der Mustervorlage von oben in das Fach des Knüpfers, das der Kante am nächsten ist.
- NL Plaats in de armbandmaker de grote cilinder op de gleuf die het dichtst bij de rand ligt.
- IT All'interno del Crea-braccialetti, posiziona il cilindro grande sulla parte superiore della fessura più vicina al bordo.
- 简体 在制作盒中，将大圆柱体放到距离边缘最近的插槽顶端。
- 繁體 在製作盒中，將大圓柱體放到距離邊緣最近的插槽頂端。
- AR داخل صانع الأساور، ضعي الأسطوانة الكبيرة فوق الفتحة الأقرب إلى الطرف.



6

- EN Close the lid.
- FR Referme le couvercle.
- ES Cierra la tapa.
- DE Schließe den Deckel.
- NL Sluit het deksel.
- IT Chiudi il coperchio.
- 简体 合上盖子。
- 繁體 合上蓋子。
- AR أغلقي الغطاء.



SET UP STRINGS ON THE MAKER • METTRE LES FILS EN PLACE SUR LA MACHINE
 DISPONER LOS HILOS EN EL TEJEDOR • DIE SCHNÜRE AM KNÜPFER EINRICHTEN • DRADEN INSTELLEN OP DE
 ARMBANDMAKER • DISPONI I CORDONCINI SUL CREA-BRACCIALETTI

在制作盒上安放编织绳 • 在製作盒上安放編織繩 • إعداد الخيوط على صانع الأساور

1

- EN Start with pattern 1. Select the colors of the strings used in pattern 1 and measure according to the instructions on the template.
- FR Commence par le motif 1. Choisis les couleurs des fils utilisés dans le motif 1 et mesure ces derniers en suivant les instructions du patron.
- ES Empieza con el patrón 1. Selecciona los colores de los hilos que se usan en el patrón 1 y mide según las instrucciones de la plantilla.
- DE Fange mit Muster 1 an. Suche die für Muster 1 verwendeten Farben heraus und miss sie entsprechend den Anweisungen im Muster ab.

- NL Beginnen met patroon 1. Kies de kleuren van de draden die gebruikt worden in patroon 1 en meet volgens de instructies op het sjabloon.
- IT Inizia con il pattern n. 1. Seleziona i colori dei cordoncini utilizzati nel pattern n. 1 e misura seguendo le istruzioni del modello.
- 中文 从图案 1 开始。挑选图案 1 所需编织绳的颜色，根据模板上的说明书进行测量。
- 繁體 從圖案 1 開始。挑選圖案 1 所需編織繩的顏色，根據範本上的說明書進行測量。
- AR ابدئي بالنمط 1. حددي ألوان الخيوط المستخدمة في النمط 1 وقومي بالقياس وفقاً للتعليمات الموجودة على القالب.

A

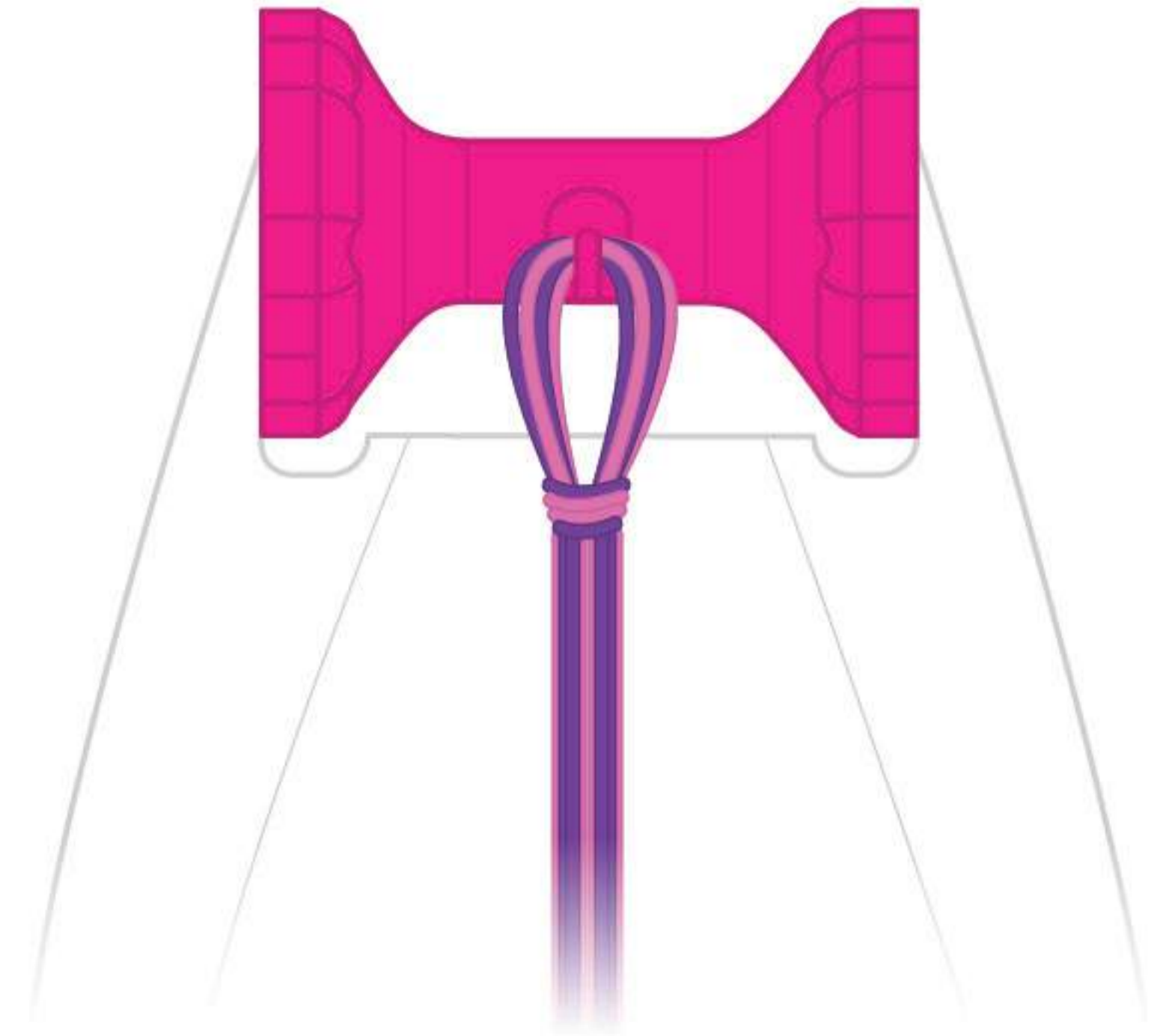


B



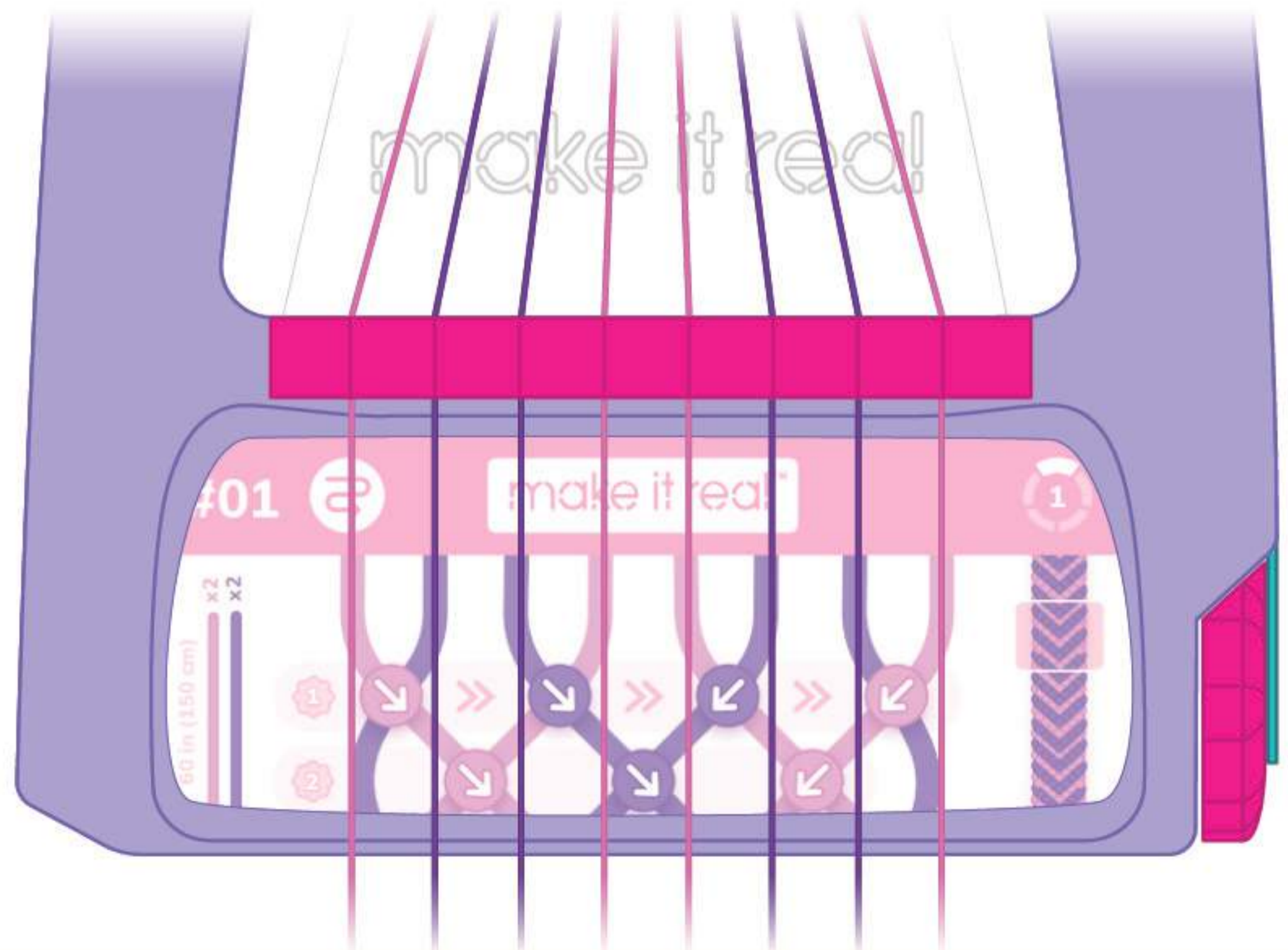
2

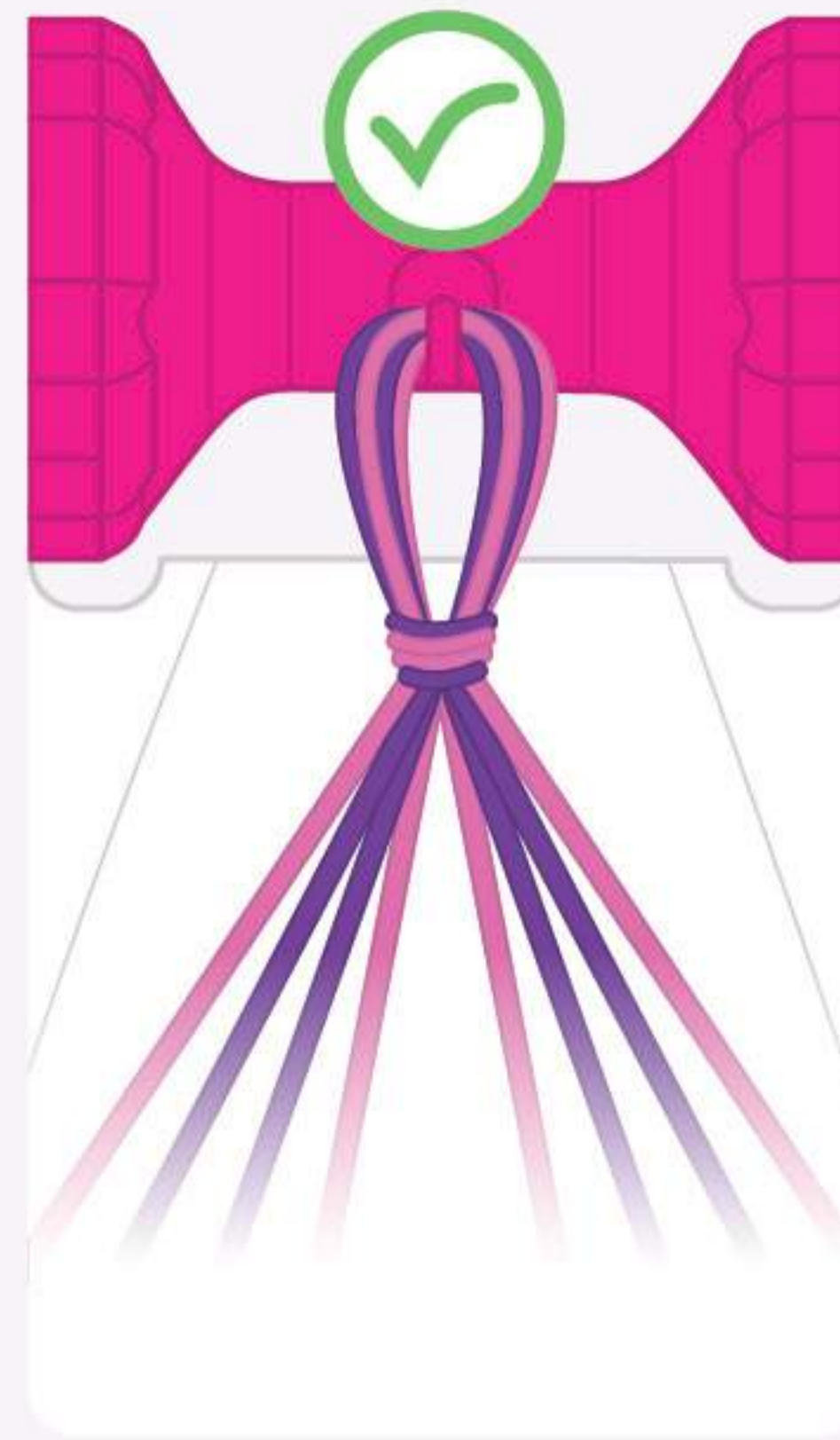
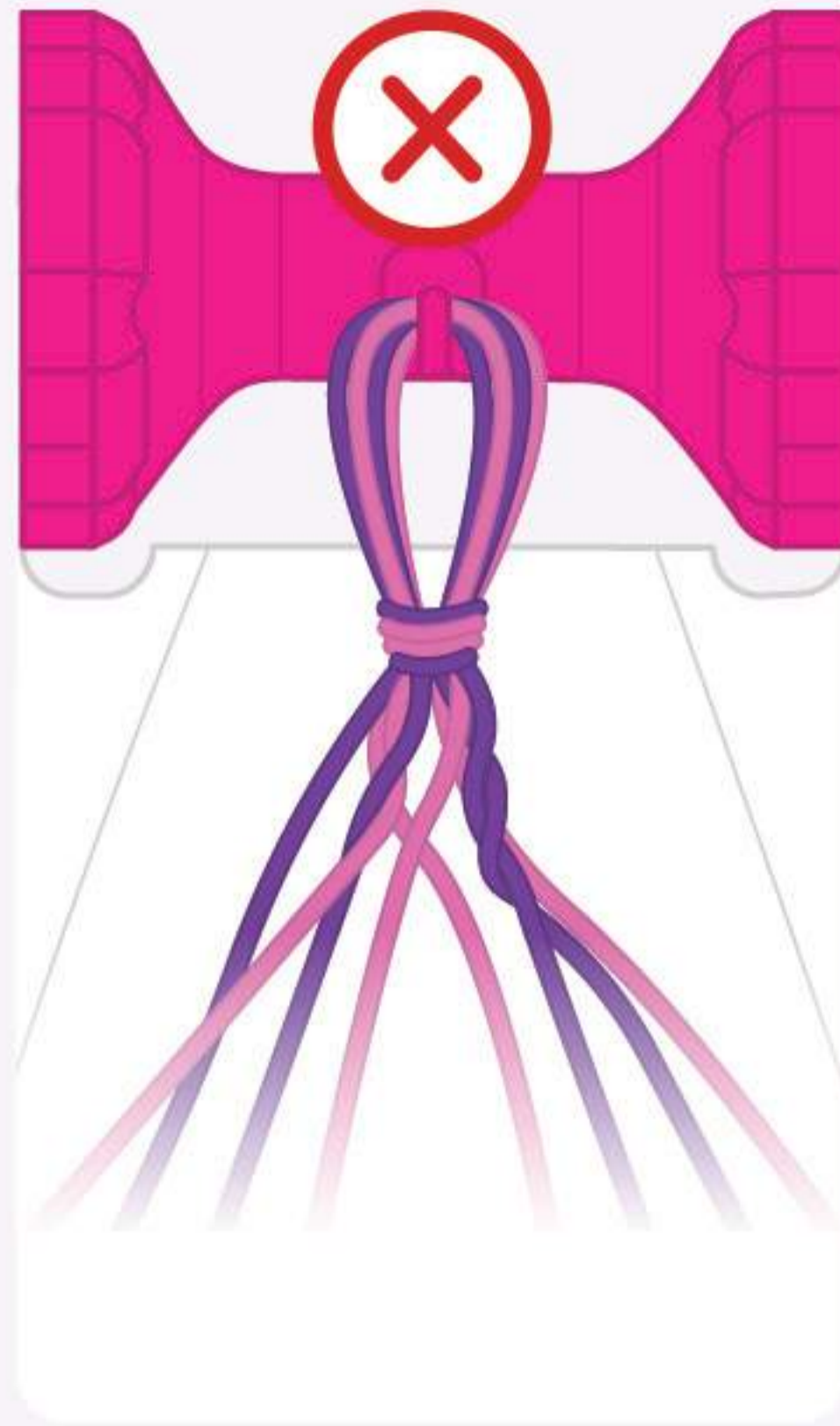
- EN Hook the bracelet loop onto the tightening wheel at the top of the Maker and lock.
- FR Accroche la boucle du bracelet sur la molette de serrage en haut de la machine, puis bloque-la.
- ES Engancha el bucle de la pulsera en la rueda de apretar en la parte de arriba del tejedor, y asegúrala ahí.
- DE Hänge die Schleife des Armbands auf das Spannrاد oben auf dem Knüpfen und verriegele es.
- NL Bevestig de armbandlus aan het spanwiel bovenaan de armbandmaker en vergrendel.
- IT Aggancia l'anello del braccialetto alla ruota per stringere nella parte superiore del Crea-braccialetti e blocca.
- 简体 将手链环挂到制作盒顶部的紧固轮上并锁死。
- 繁體 將手鏈環掛到製作盒頂部的緊固輪上並鎖死。
- AR علقى حلقة السوار بعجلة الشد على أعلى صانع الأساور واقفلي.



3

- EN Organize each string and insert them into position in the foam organizer.
- FR Mets les fils dans le bon ordre et insère-les à leur place dans l'organisateur en mousse.
- ES Organiza cada hilo e insértalos en la posición en la que deben estar en el organizador de espuma.
- DE Ordne die Schnüre einzeln und lege sie im Schaumstoff-Sortierer in Position.
- NL Rangschik alle draden en leg ze in de juiste positie in de organizer met schuimvulling.
- IT Disponi tutti i cordoncini e inseriscili in posizione nell'organizer in schiuma.
- 简体 整理每根编织绳，将其插入泡沫整理器的相应位置。
- 繁體 整理每根編織繩，將其插入泡沫整理器的相應位置。
- AR قومي بتنظيم كل خيط من الخيوط وأدخليها في مكانها في منظم الفوم.





- EN Tip: when starting the bracelet, try to arrange the strings without overlapping them.
- FR Conseil : quand tu commences le bracelet, essaye de répartir les fils sans les faire se chevaucher.
- ES Consejo: cuando vayas a empezar la pulsera, trata de colocar los hilos de forma que no se superpongan.
- DE Tipp: Wenn die mit dem Armband anfängst, versuche die Schnüre ohne Überlappungen anzuordnen.

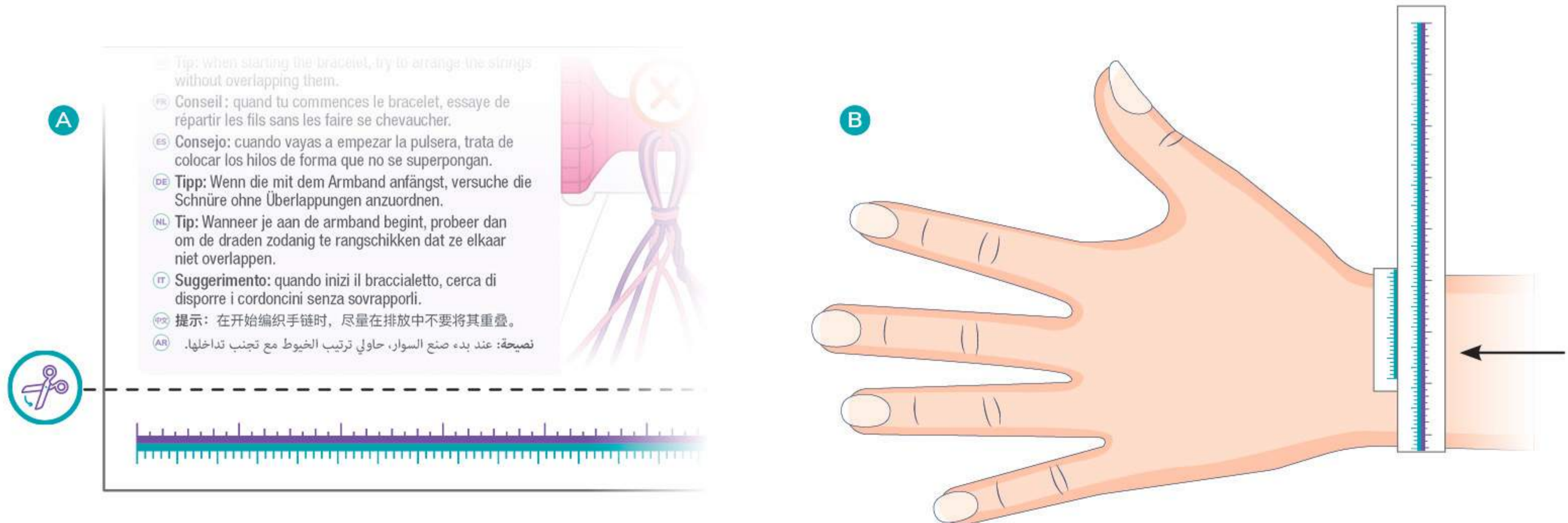
- NL Tip: Wanneer je aan de armband begint, probeer dan om de draden zodanig te rangschikken dat ze elkaar niet overlappen.
- IT Suggestimento: quando inizi il braccialetto, cerca di disporre i cordoncini senza sovrapporli.
- 简体 提示：在开始编织手链时，尽量在排放中不要将其重叠。
- 繁體 提示：在開始編織手鏈時，儘量在排放中不要將其重疊。
- AR نصيحة: عند بدء صنع السوار، حاولي ترتيب الخيوط مع تجنب تداخلها.

MEASURE FINAL BRACELET LENGTH • MESURER LA LONGUEUR FINALE DU BRACELET
MEDIR LA LONGITUD FINAL DE LA PULSERA • DIE ENDGÜLTIGE LÄNGE DES ARMBANDS ABMESSEN
DE UITEINDELIJKE LENGTE VAN DE ARMBAND METEN • MISURA LA LUNGHEZZA FINALE DEL BRACCIALETTA

測量最終手链长度 • 測量最終手鏈長度 • قياس طول السوار الأخير

1

- EN** Ask a supervising adult for permission before using scissors to cut out the ruler along the edge of the instruction sheet. Use it to measure your wrist to know the length of the finished bracelet.
- FR** Demande la permission à un adulte avant d'utiliser des ciseaux pour découper la règle qui se trouve au bord du feuillet d'instructions. Utilise-la pour mesurer ton tour de poignet afin de connaître la longueur du bracelet fini.
- ES** Pide permiso a la persona adulta que te supervise antes de usar las tijeras para cortar la regla por el borde de la hoja de instrucciones. Úsala para medir tu muñeca para conocer la longitud de la pulsera terminada.
- DE** Bitte einen Erwachsenen um Erlaubnis, bevor du eine Schere verwendest, um das Maßband am Rand des Anleitungsblatts auszuschneiden. Miss damit dein Handgelenk, um die endgültige Länge des Armbands zu ermitteln.
- NL** Vraag aan een volwassene die toezicht houdt om toestemming voordat je een schaar gaat gebruiken om het meetlint uit te knippen aan de rand van het instructieblad. Gebruik dit om je pols te meten en de lengte van de afgewerkte armband te kennen.
- IT** Chiedi alla persona adulta che si occupa di te il permesso di utilizzare le forbici per ritagliare il righello lungo il bordo del foglio di istruzioni. Utilizzalo per misurarti il polso e conoscere la lunghezza del braccialetto finito.
- 简体中文** 在征得家长同意下，用剪刀沿着说明书边缘剪下尺子。用它来测量你的手腕以了解手链完工所需长度。
- 繁體中文** 在取得家長同意下，用剪刀沿著說明書邊緣剪下尺。用它來測量你的手腕以了解手鏈完工所需長度。
- AR** اطلب الإذن من شخص بالغ مشرف قبل استخدام المقص لقص المسطرة على طول طرف ورقة التعليمات. استخدمه لقياس معصمك لمعرفة طول السوار المنجز.



HOW TO READ THE PATTERN SEQUENCE • APPRENDRE À LIRE LA SÉQUENCE DE MOTIFS
 CÓMO LEER LA SECUENCIA DEL PATRÓN • WIE DIE MUSTERABFOLGE ZU LESEN IST
 HOE MOET JE DE PATROONREEKSEN LEZEN?
 COME LEGGERE LA SEQUENZA DEI PATTERN • 如何阅读图案分段 • 如何閱讀圖案分段 • كيفية قراءة تسلسل الأنماط

1



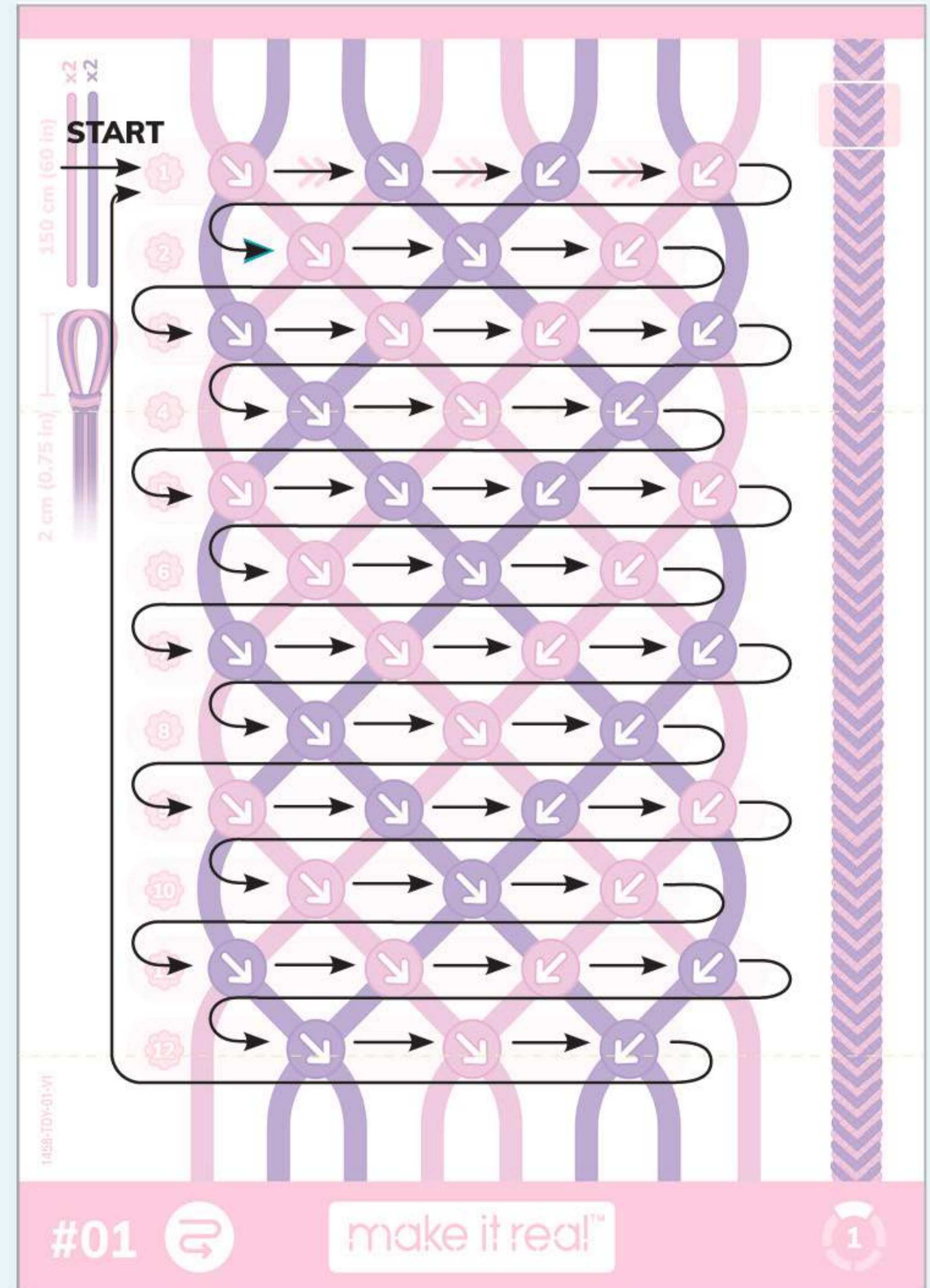
EN Follow the instructions and video tutorials to learn how to read the pattern sequences. There are two methods you can use to follow friendship bracelet patterns: the standard row by row method as shown on patterns **1 3 4 5 6 7 9 10 11 12 15** and the segment knotting method as shown on patterns **2 8 13 14**. All patterns can be followed using the row by row method. To try segment knotting in patterns **2 8 13 14** refer to step at the end of the instructions.

- FR** Suis les instructions et les tutoriels vidéo pour apprendre à lire les séquences de motifs. Tu peux utiliser deux méthodes pour suivre les motifs des bracelets d'amitié : la méthode standard rangée par rangée comme indiqué sur les motifs **1 3 4 5 6 7 9 10 11 12 15** et la méthode du noeud segmenté comme indiqué sur les motifs **2 8 13 14**. Tous les motifs peuvent être suivis en utilisant la méthode rangée par rangée. Pour essayer d'appliquer la méthode des noeuds segmentés dans les motifs **2 8 13 14** reporte-toi à l'étape à la fin des instructions.
- ES** Sigue las instrucciones y los tutoriales de vídeo para aprender a leer la secuencia del patrón. Puedes elegir entre dos métodos para seguir los patrones de las pulseras de la amistad: el método estándar fila por fila, como se ve en los patrones **1 3 4 5 6 7 9 10 11 12 15** y el método en el que vas anudando segmentos, como se ve en los patrones **2 8 13 14**. Puedes hacer todos los patrones usando el método de ir fila por fila. Para ir anudando segmentos con los patrones **2 8 13 14** consulta el paso al final de las instrucciones.
- DE** Befolge die Anleitung und die Video-Tutorials, um zu lernen, wie die Musterabfolgen zu lesen sind. Du kannst zwei Methoden verwenden, um die Muster für Freundschaftsarmbänder zu befolgen: Die Standardmethode Reihe für Reihe wird anhand der Muster **1 3 4 5 6 7 9 10 11 12 15** gezeigt, die Methode des abschnittswisen Knüpfens anhand der Muster **2, 8, 13, 14**. Alle Muster lassen sich auch mit der Methode Reihe für Reihe befolgen. Um bei den Mustern **2 8 13 14** das abschnittsweise Knüpfen auszuprobieren, siehe den Schritt am Ende der Anleitung.
- NL** Volg de instructies en videotutorials, en kom te weten hoe je de patroonreeksen moet lezen. Je kan twee methoden gebruiken om vriendschapsarmband-patronen te volgen: de standaard rij-per-rij-methode, zoals weergegeven op patronen **1 3 4 5 6 7 9 10 11 12 15** en de segment-per-segment-methode, zoals weergegeven op patronen **2 8 13 14**. Alle patronen kunnen worden gevolgd aan de hand van de rij-per-rij-methode. Om segmenten te knopen in patronen **2 8 13 14** ga je naar de stap aan het einde van de instructies.
- IT** Segui le istruzioni e i video tutorial per imparare a leggere le sequenze dei pattern. Ci sono due metodi che puoi usare per seguire i pattern dei braccialetti dell'amicizia: il metodo standard fila per fila come mostrato per i pattern **1 3 4 5 6 7 9 10 11 12 15** e il metodo di annodatura a segmenti mostrato per i pattern **2 8 13 14**. Tutti i pattern possono essere seguiti usando il metodo riga per riga. Per tentare l'annodatura a segmenti nei pattern **2 8 13 14** fai riferimento al passaggio alla fine delle istruzioni.
- 简体** 遵循说明以及教学视频以了解如何阅读图案分段。您可使用两种方法来遵循友谊手链图案：图案 **1 3 4 5 6 7 9 10 11 12** 和 **15** 所示的标准逐行法以及图案 **2 8 13** 和 **14** 所示的分段打结法。所有图案都可以使用逐行法。如欲在图案 **2 8 13** 和 **14** 时尝试分段打结法，请参考说明书最后的步骤。
- 繁體** 遵循說明以及教學影片以瞭解如何閱讀圖案分段。你可使用兩種方法來遵循友誼手鏈圖案：圖案 **1 3 4 5 6 7 9 10 11 12** 和 **15** 所示的標準逐行法以及圖案 **2 8 13** 和 **14** 所示的分段打結法。所有圖案都可以使用逐行法。如欲在圖案 **2 8 13** 和 **14** 時嘗試分段打結法，請參考說明書最後的步驟。
- AR** اتبع التعليمات ومقاطع الفيديو التعليمية لمعرفة كيفية قراءة تسلسلات الأنماط. هناك طريقتان يمكنك استخدامهما لمتابعة أنماط سوار الصداقة: الطريقة القياسية للصف بالصف كما هو موضح في الأنماط **1 3 4 5 6 7 9 10 11 12 15** وطريقة عقد المقطع كما هو موضح في الأنماط **2 و 8 و 13 و 14**. يمكن اتباع جميع الأنماط باستخدام طريقة الصف بالصف. لتجربة ربط المقطع في الأنماط **2 8 13 14**، راجع الخطوة في نهاية التعليمات.



ROW BY ROW METHOD • MÉTHODE RANGÉE PAR RANGÉE • MÉTODO FILA POR FILA •
DIE METHODE REIHE FÜR REIHE • RIJ-PER-RIJ-METHODE • METODO RIGA PER RIGA • 逐行法 • طريقة كل صف بصفه

- EN** Make the first knot on the left to start row 1. Tie each knot moving from left to right and following the rows. When you reach the end of the sequence, return to row 1.
- FR** Fais le premier nœud à gauche pour commencer le rang 1. Fais chaque nœud de la gauche vers la droite, en suivant les rangs. Lorsque tu as terminé la séquence, reviens au rang 1.
- ES** Haz el primer nudo a la izquierda para empezar la fila 1. Ata cada nudo de izquierda a derecha siguiendo las filas. Cuando alcances el final de la secuencia, vuelve a la fila 1.
- DE** Mache den ersten Knoten auf der linken Seite, um Reihe 1 zu beginnen. Ziehe jeden Knoten von links nach rechts den Reihen folgend fest. Wenn du das Ende der Abfolge erreichst, kehre zu Reihe 1 zurück.
- NL** Maak de eerste knoop links om rij 1 te maken. Maak elke knoop vast door van links naar rechts te bewegen en de rijen te volgen. Wanneer je het einde van de reeks hebt bereikt, ga je terug naar rij 1.
- IT** Fai il primo nodo a sinistra per iniziare la riga 1. Fai ogni nodo procedendo da sinistra a destra e seguendo le righe. Una volta raggiunta la fine della sequenza, torna alla riga 1.
- 简体** 在第 1 行左侧开始打第一个结。逐行从左到右打上每个结。当达到分段的末端时，返回 1 行。
- 繁體** 在第 1 行左側開始打第一個結。逐行從左到右打上每個結。當達到分段的末端時，返回 1 行。
- AR** اصنع العقدة الأولى على اليسار لتبدأ الصف 1. اربط كل عقدة مع التحرك من اليسار إلى اليمين واتبع الصفوف. عند الوصول إلى نهاية التسلسل، ارجع إلى الصف 1.



HOW TO MAKE FRIENDSHIP BRACELET KNOTS • APPRENDRE À FAIRE LES NŒUDS
DES BRACELETS D'AMITIÉ • CÓMO HACER NUDOS PARA LAS PULSERAS DE LA AMISTAD
SO GEHEN DIE KNOTEN FÜR FREUNDSCHAFTSARMBÄNDER • HOE MAAK JE KNOPEN
IN VRIENDSCHAPSARMBANDEN? • COME FARE I NODI DEI BRACCIALETTI DELL'AMICIZIA
如何制作友谊手链的结 • 如何製作友誼手鏈的結 • كيفية صنع عقد أساور الصداقة

1



- EN** Follow instructions and video tutorials to learn how to make each knot.
FR Suis les instructions et les tutoriels vidéo pour apprendre à faire chaque nœud.
ES Sigue las instrucciones y los tutoriales de vídeo para aprender a hacer cada tipo de nudo.
DE Befolge die Anleitung und die Video-Tutorials, um zu lernen, wie man die einzelnen Knoten macht.

- NL** Volg de instructies en de videotutorials om te leren hoe je elke knoop maakt.
IT Segui le istruzioni e i video tutorial per imparare come fare ciascun nodo.
简体 遵循说明以及教学视频以了解如何打每个结。
繁體 遵循說明以及教學影片以了解如何打每個結。
AR اتبعي التعليمات ومقاطع الفيديو التعليمية لتتعلمي كيفية صنع كل عقدة.

2



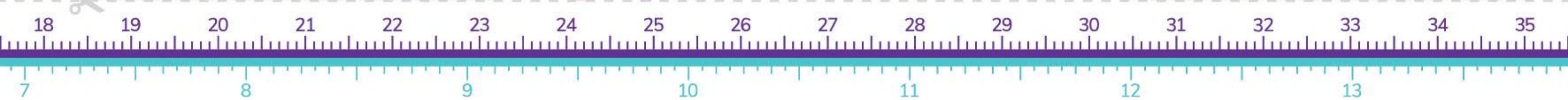
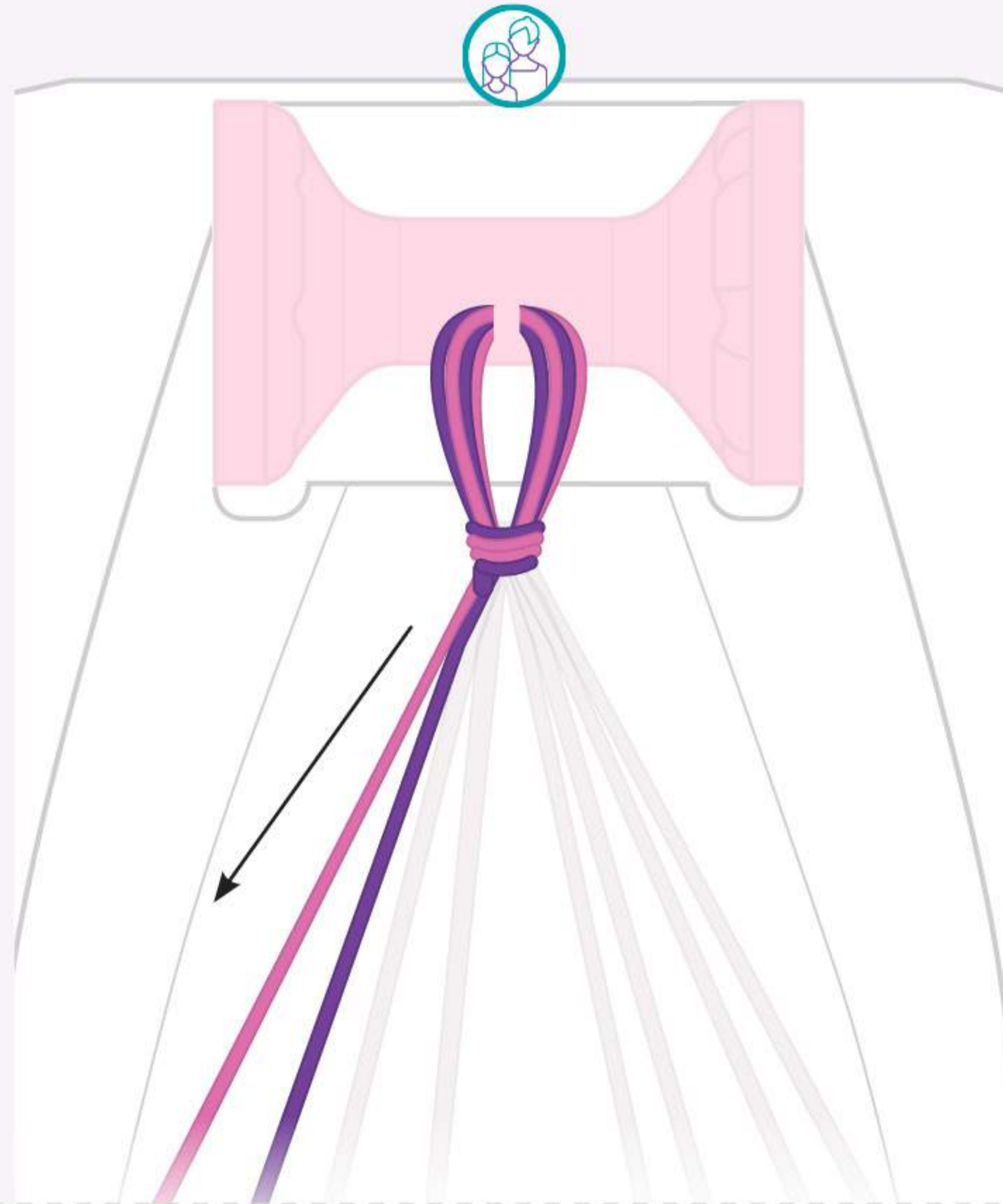
- EN** There are 4 types of knots.
In pattern **1**, there are the **forward** and **backward** knots.
In pattern **3**, there are the **forward-backward** and **backward-forward** knots.
FR On distingue 4 types de nœuds.
Dans le motif **1**, on retrouve le nœud **avant** et le nœud **arrière**.
Dans le motif **3**, ce sont les nœuds **avant-arrière** et **arrière-avant**.
ES Hay 4 tipos de nudos. En el patrón **1**, encontramos los nudos **hacia adelante** y **hacia atrás**. En el patrón **3**, encontramos también los nudos que van **adelante-atrás** y **atrás-adelante**.
DE Es gibt 4 Arten von Knoten.
In Muster **1** kommen **Vorwärts-** und **Rückwärtsknoten** vor.
In Muster **3** kommen auch der **Vorwärts-Rückwärts-Knoten** und der **Rückwärts-Vorwärts-Knoten** vor.

- NL** Er zijn 4 soorten knopen.
In patroon **1** vind je de **voorwaartse** en de **achterwaartse** knoop.
In patroon **3** vind je ook de **voorwaarts-achterwaartse** en de **achterwaarts-voorwaartse** knoop.
IT Ci sono quattro tipi di nodi.
Nel pattern **1** troviamo i nodi **in avanti** e **indietro**.
Nel pattern **3** troviamo anche i nodi **avanti-indietro** e **indietro-avanti**.
简体 有4种打结法。
在图案**1**中，我们可以看到**正向**和**反向**结。
在图案**3**中，我们也可以看到**正反**和**反正**结。
繁體 有4種打結法。
在圖案**1**中，我們可以看到**正向**和**反向**結。
在圖案**3**中，我們也可以看到**正反**和**反正**結。
AR هناك 4 أنواع من العقد.
في النمط **1**، نجد عقدتين في اتجاه **أمامي-خلفي**.
وفي النمط **3**، نجد أيضاً عقدتين في اتجاه **أمامي-خلفي**، و**خلفي-أمامي**.



- EN Tip: If one of the knots flips and shows the wrong color string, pull on the passive string (the one not used to make the knot).
- FR Conseil : si l'un des nœuds se retourne et laisse apparaître la mauvaise couleur, tire sur le fil fixe (celui qui n'a pas été utilisé pour faire le nœud).
- ES Consejo: si uno de los nudos se da la vuelta y aparece el hilo del color que no debe aparecer, tira del hilo pasivo (el que no se usa para hacer el nudo).
- DE Tipp: Wenn einer der Knoten verrutscht und die Schnur mit der falschen Farbe zu sehen ist, ziehe der passiven Schnur an (diejenige, die nicht für den Knoten verwendet wird).

- NL Tip: Als een van de knopen omdraait en je een draad met de verkeerde kleur ziet, trek dan aan de passieve draad (niet de draad die werd gebruikt om de knoop te maken).
- IT Suggestimento: se uno dei nodi si gira mostrando un cordoncino di colore sbagliato, tira il cordoncino passivo (quello non utilizzato per fare il nodo).
- 简体 提示：如果其中一个结翻转并显示出错误色彩的编织绳，拉动被动编织绳（未用于打结的线）。
- 繁體 提示：如果其中一個結翻轉並顯示出錯誤色彩的編織繩，拉動被動編織繩（未用於打結的線）。
- AR نصيحة: إذا انقلبت إحدى العقد وأظهرت سلسلة ألوان خاطئة، اسحب الخيط الثابت (الخيط الذي لم تستخدم لصنع العقدة).

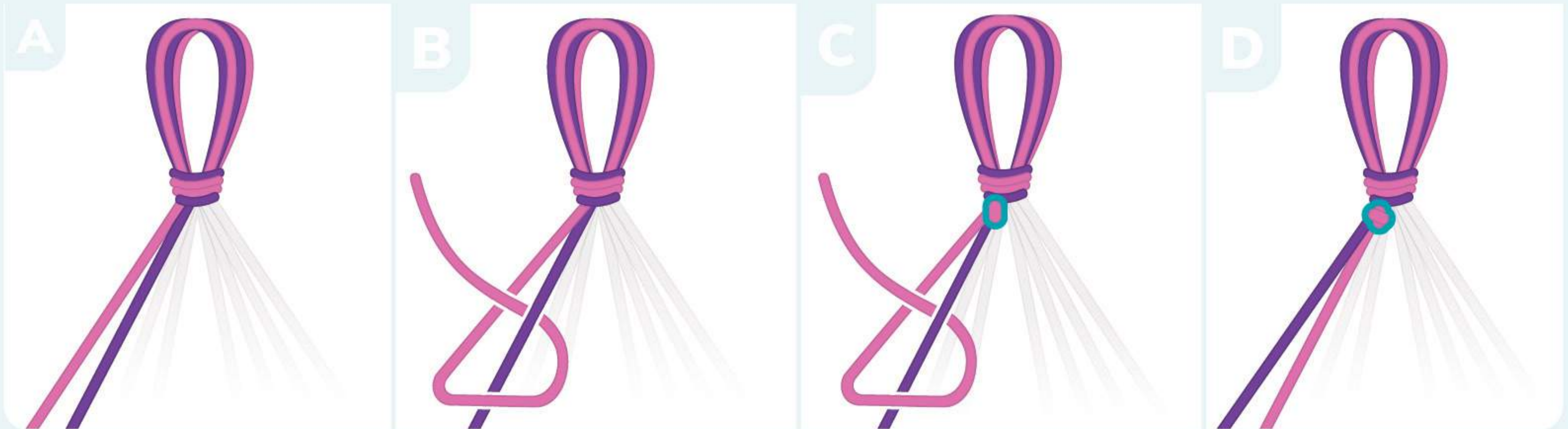




FORWARD KNOT • NŒUD AVANT • NUDO HACIA ADELANTE • VORWÄRTSKNOTEN VOORWAARTSE KNOOP • NODO IN AVANTI • 正向结 • العقدة الأمامية

- EN** The leading string begins on the left and ends up on the right. With the leading string, make the shape shown in step B. Repeat this move two times to make 1 forward knot. The resulting knot is the color of the leading string.
- FR** Le fil de tête commence à gauche et se termine à droite. À l'aide du fil de tête, reproduis la forme indiquée à l'étape B. Répète ce mouvement deux fois pour obtenir 1 nœud avant. Le nœud obtenu est de la couleur du fil de tête.
- ES** El hilo con el que se empieza empieza a la izquierda y acaba a la derecha. Con el hilo con el que se empieza, haz la forma mostrada en el paso B. Repite este movimiento dos veces para hacer 1 nudo hacia adelante. El nudo resultante es del color del hilo con el que se empieza.
- DE** Die führende Schnur beginnt links und endet rechts oben. Bilde mit der linken führenden Schnur die in Schritt B gezeigte Vorwärts-Form. Wiederhole diese Bewegung zweimal, um einen Vorwärtsknoten zu knüpfen. Der Knoten, der sich daraus ergibt, hat die Farbe der führenden Schnur.

- NL** De leidende draad begint links en eindigt rechts. Met de leidende draad links maak je de voorwaartse vorm zoals weergegeven in stap B. Herhaal deze stap twee keer om 1 voorwaartse knoop te maken. De resulterende knoop is de kleur van de leidende draad.
- IT** Il cordoncino principale parte da sinistra e termina a destra. Con il cordoncino principale, crea la forma come mostrato nel passaggio B. Ripeti due volte questo movimento per creare un nodo in avanti. Il nodo risultante è del colore del cordoncino principale.
- 简体中文** 导引线从左侧开始，在右侧结束。用左导引线制作步骤B所示正向形状。重复该动作两次打一个正向结。最后完成的结是导引线的颜色。
- 繁體** 導引線從左側開始，在右側結束。用左導引線製作步驟B所示正向形狀。重複該動作兩次打一個正向結。最後完成的結是導引線的顏色。
- AR** يبدأ الخيط البادئ على اليسار وينتهي على اليمين. باستخدام السلسلة البادئة، اجعل الشكل الموضح في الخطوة ب. كرر هذه الحركة مرتين لعمل عقدة أمامية 1. العقدة الناتجة هي لون الخيط الرائد.





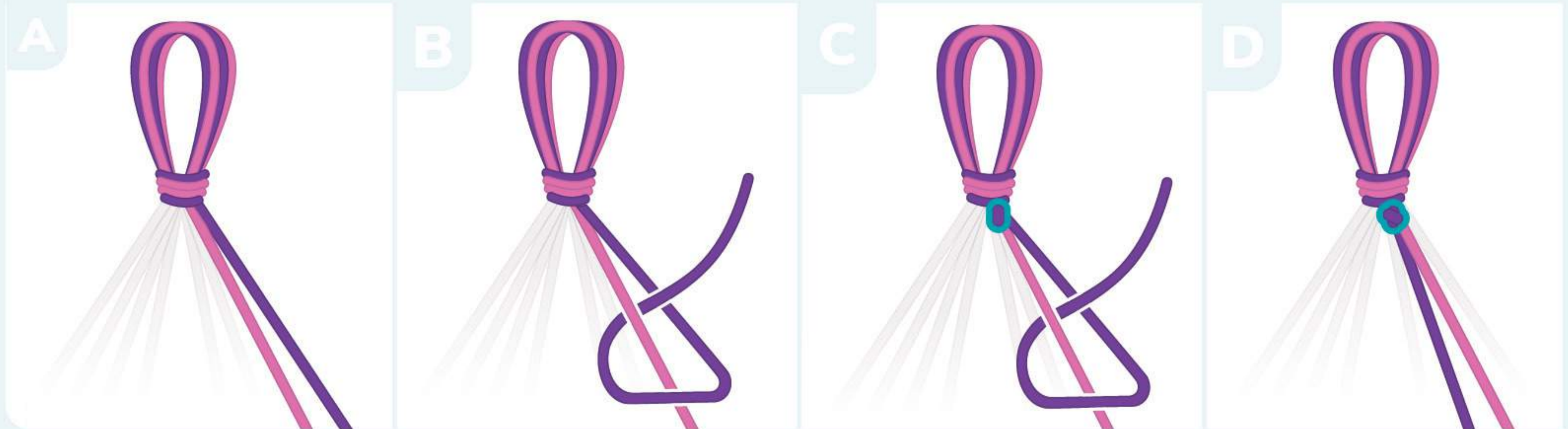
BACKWARD KNOT • NŒUD ARRIÈRE • NUDO HACIA ATRÁS • RÜCKWÄRTSKNOTEN ACHTERWAARTSE KNOOP • NODO INDIETRO • 反向结 • 反向結 • العقدة الخلفية

- EN** The leading string begins on the right and ends up on the left. With the leading string, make the shape shown in step B. Repeat this move two times to make 1 backward knot.
- FR** Le fil de tête commence à droite et se termine à gauche. À l'aide du fil de tête, reproduis la forme indiquée à l'étape B. Répète ce mouvement deux fois pour obtenir 1 nœud arrière.
- ES** El hilo con el que se empieza empieza a la derecha y acaba a la izquierda. Con el hilo con el que se empieza, haz la forma mostrada en el paso B. Repite este movimiento 2 veces para hacer 1 nudo hacia atrás.
- DE** Die führende Schnur beginnt rechts und endet links oben. Bilde mit der rechten führenden Schnur die in Muster B gezeigte Rückwärts-Form. Wiederhole diese Bewegung zweimal, um einen Rückwärtsknoten zu knüpfen.

- NL** De leidende draad begint rechts en eindigt links. Met de leidende draad rechts maak je de achterwaartse vorm zoals weergegeven in stap B. Herhaal deze stap twee keer om 1 achterwaartse knoop te maken.
- IT** Il cordoncino principale parte da destra e termina a sinistra. Con il cordoncino principale, crea la forma come mostrato nel passaggio B. Ripeti due volte questo movimento per creare un nodo indietro.
- 简体** 导引线从右侧开始，在左侧结束。用右导引线制作步骤B所示反向形状。重复该动作两次打一个反向结。
- 繁體** 導引線從右側開始，在左側結束。用右導引線製作步驟B所示反向形狀。重複該動作兩次打一個反向結。

AR

يبدأ الخيط الرائد على اليمين وينتهي على اليسار.
باستخدام السلسلة البادئة، اجعل الشكل الموضح في الخطوة ب.
كرر هذه الحركة مرتين لعمل 1 عقدة للخلف.



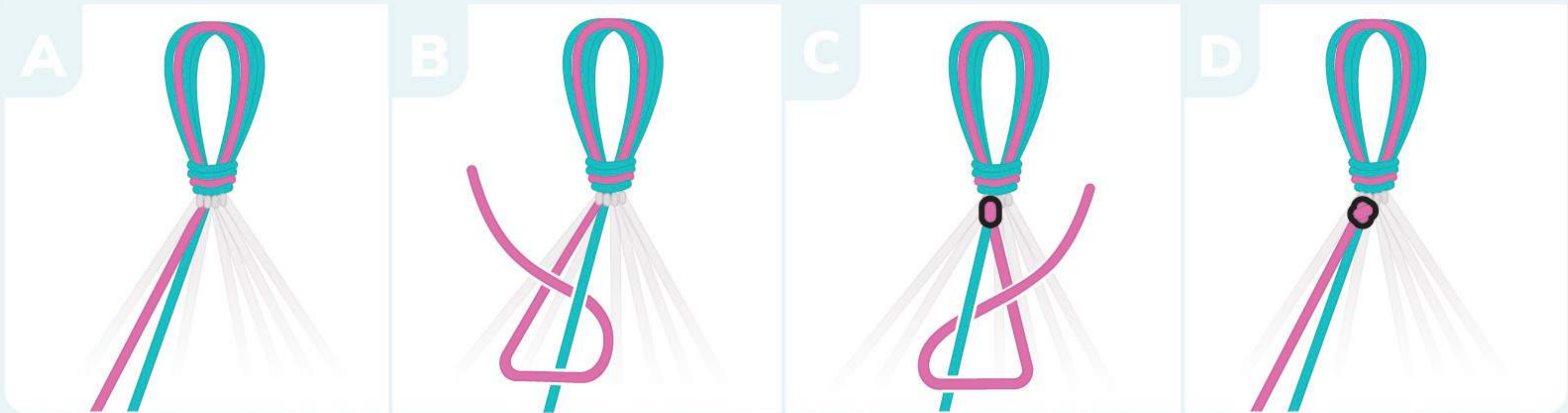


FORWARD-BACKWARD KNOT • NŒUD AVANT-ARRIÈRE • NUDO HACIA ADELANTE-HACIA ATRÁS
VORWÄRTS-RÜCKWÄRTS-KNOTEN • VOORWAARTS-AACHTERWAARTSE KNOOP
NODO IN AVANTI-INDIETRO • 正反结 • 正反結 • العقدة الأمامية-الخلفية

- EN** The leading string begins on the left and ends up on the left. With the leading string, make the shape shown in step B. With the same string, make the shape shown in step C.
- FR** Le fil de tête commence à gauche et se termine à gauche. À l'aide du fil de tête, reproduis la forme indiquée à l'étape B. À l'aide du même fil, reproduis la forme indiquée à l'étape C.
- ES** El hilo con el que se empieza empieza a la izquierda y acaba a la izquierda. Con el hilo con el que se empieza, haz la forma mostrada en el paso B. Con el mismo hilo, haz la forma mostrada en el paso C.
- DE** Die führende Schnur beginnt links und endet links oben. Bilde mit der linken führenden Schnur die in Schritt B gezeigte! Vorwärts-Form. Bilde mit der gleichen Schnur die in Schritt C gezeigte Rückwärts-Form.

- NL** De leidende draad begint links en eindigt links. Met de leidende draad links maak je de voorwaartse vorm zoals weergegeven in stap B. Met dezelfde draad maak je de achterwaartse vorm zoals weergegeven in stap C.
- IT** Il cordoncino principale parte da sinistra e termina a sinistra. Con il cordoncino principale, crea la forma come mostrato nel passaggio B. Con lo stesso cordoncino, crea la forma come mostrato nel passaggio C.
- 简体** 导引线从左侧开始，在左侧结束。用左导引线制作步骤B所示正向形状。用同一根导引线制作步骤C所示反向形状。
- 繁體** 導引線從左側開始，在左側結束。用左導引線製作步驟B所示正向形狀。用同一根導引線製作步驟C所示反向形狀。

يبدأ الخيط البادئ على اليسار وينتهي على اليسار.
 باستخدام السلسلة البادئة، اجعل الشكل الموضح في الخطوة ب.
 باستخدام نفس السلسلة، اصنع الشكل الموضح في الخطوة ج.





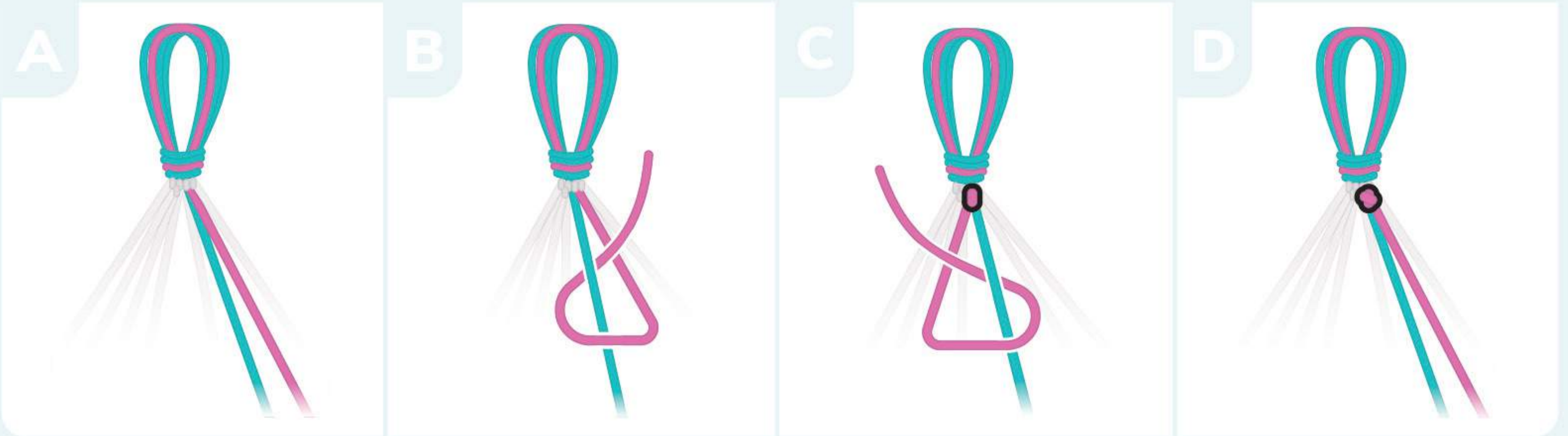
BACKWARD-FORWARD KNOT • NŒUD ARRIÈRE-AVANT • NUDO HACIA ATRÁS-HACIA ADELANTE • RÜCKWÄRTS-VORWÄRTS-KNOTEN • ACHTERWAARTS-AVOORWAARTSE KNOOP NODO INDIETRO-AVANTI • 反正结 • 反正結 • العقدة الخلفية-الأمامية

- EN** The leading string begins on the right and ends up on the right. With the leading string, make the shape shown in step B. With the same string, make the shape shown in step C.
- FR** Le fil de tête commence à droite et se termine à droite. À l'aide du fil de tête reproduis la forme indiquée à l'étape B. Utilise ce même fil pour reproduire la forme indiquée à l'étape C.
- ES** El hilo con el que se empieza empieza a la derecha y acaba a la derecha. Con el hilo con el que se empieza, haz la forma mostrada en el paso B. Con el mismo hilo, haz la forma mostrada en el paso C.
- DE** Die führende Schnur beginnt rechts und endet rechts oben. Bilde mit der rechten führenden Schnur die in Schritt B gezeigte Rückwärts-Form. Bilde mit der gleichen Schnur die in Schritt C gezeigte Vorwärts-Form.

- NL** De leidende draad begint rechts en eindigt rechts. Met de leidende draad rechts maak je de achterwaartse vorm zoals weergegeven in stap B. Met dezelfde draad maak je de voorwaartse vorm zoals weergegeven in stap C.
- IT** Il cordoncino principale parte da destra e termina a destra. Con il cordoncino principale, crea la forma come mostrato nel passaggio B. Con lo stesso cordoncino, crea la forma come mostrato nel passaggio C.
- 简体** 导引线从左侧开始，在左侧结束。用右导引线制作步骤B所示反向形状。用同一根导引线制作步骤C所示正向形状。
- 繁體** 導引線從左側開始，在左側結束。用右導引線製作步驟B所示反向形狀。用同一根導引線製作步驟C所示正向形狀。

AR

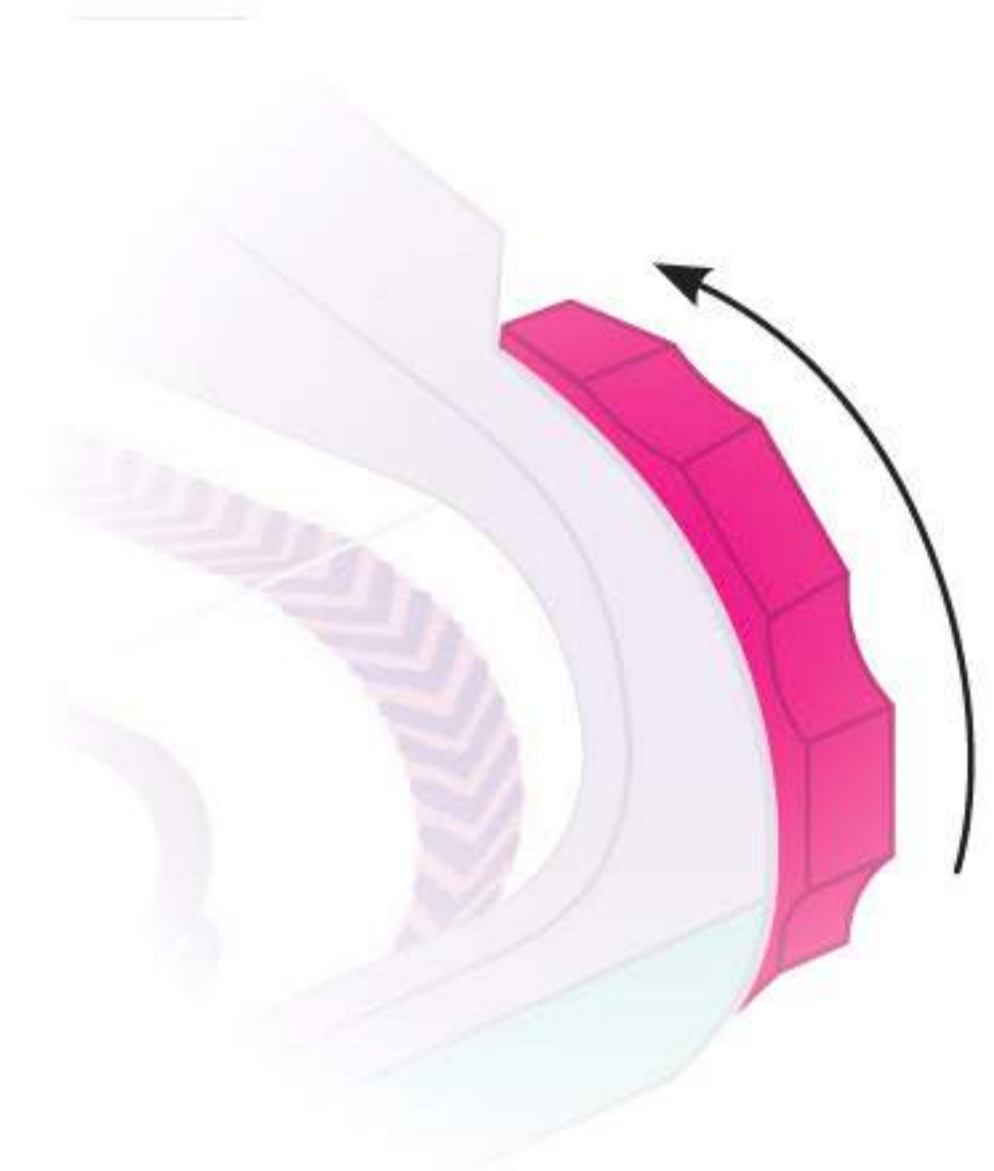
يبدأ الخيط البادئ على اليمين وينتهي على اليمين.
باستخدام السلسلة البادئة، اجعل الشكل الموضح في الخطوة ب.
باستخدام نفس السلسلة، اصنع الشكل الموضح في الخطوة ج.



MAKE THE BRACELET • FABRIQUER LE BRACELET • HACER LA PULSERA • DAS ARMBAND ANFERTIGEN
DE ARMBAND MAKEN • REALIZZA IL BRACCIALETTA • 制作手链 • 製作手鏈 • صنع السوار

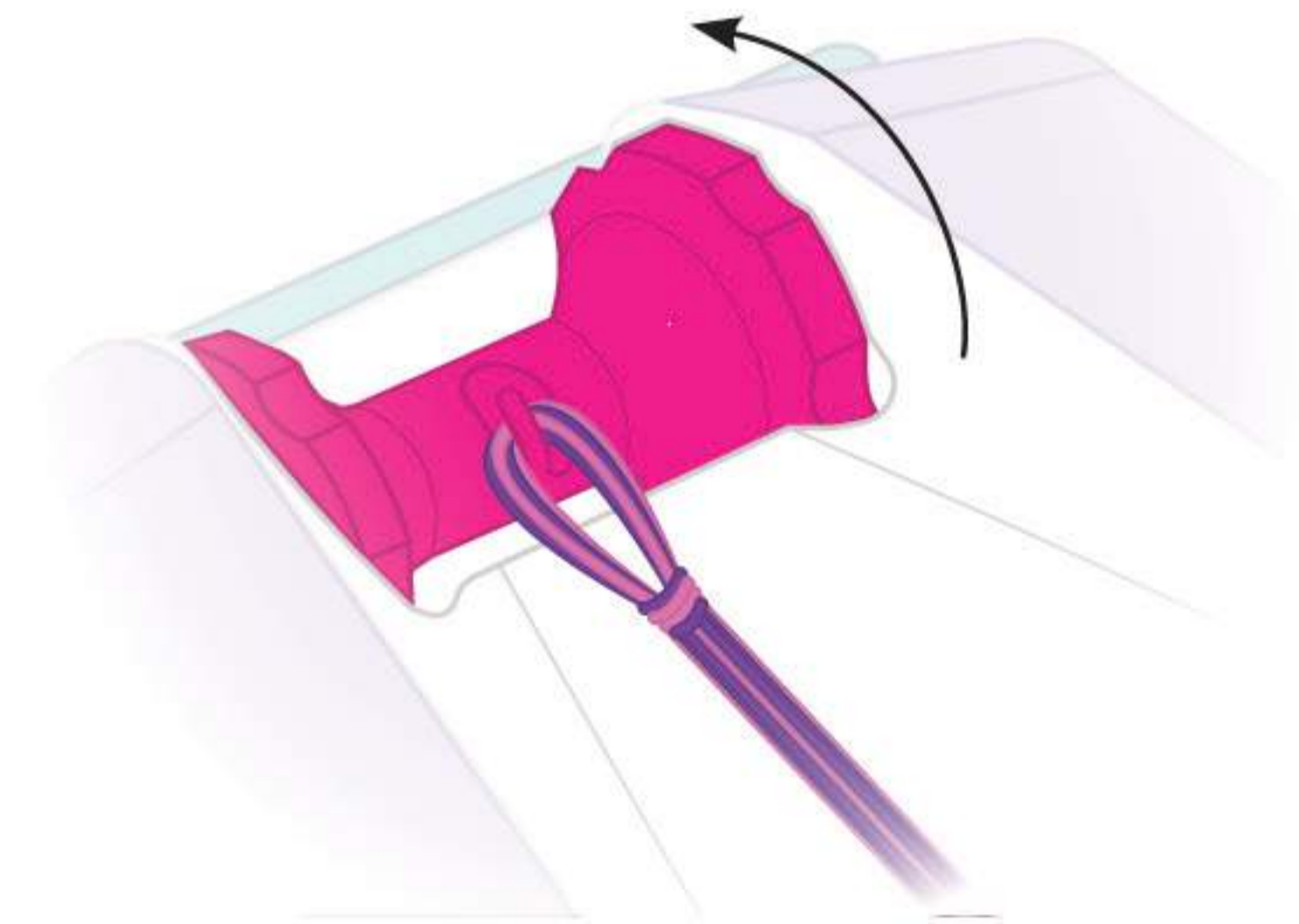
1

- EN Rotate the instruction wheel to reveal the next steps while advancing in the bracelet sequence.
- FR Fais tourner la roue d'instructions pour révéler les prochaines étapes tout en avançant dans la séquence du bracelet.
- ES Gira la rueda de instrucciones para revelar los siguientes pasos a medida que vas haciendo la pulsera.
- DE Drehe das Rad mit den Anweisungen, sodass die nächsten Schritte sichtbar werden und gleichzeitig die Abfolge des Armbands vorrückt.
- NL Draai het instructiewiel om de volgende stappen te onthullen terwijl je verdergaat in de armbandreeks.
- IT Gira la ruota delle istruzioni per vedere i passaggi successivi mentre avanzi nella sequenza del braccialetto.
- 简体 旋转指示轮以显示继续手链分段的下一步骤。
- 繁體 旋轉指示輪以顯示繼續手鏈分段的下一步驟。
- AR قومي بتدوير عجلة التعليمات للكشف عن الخطوات التالية أثناء التقدم في تسلسل السوار.



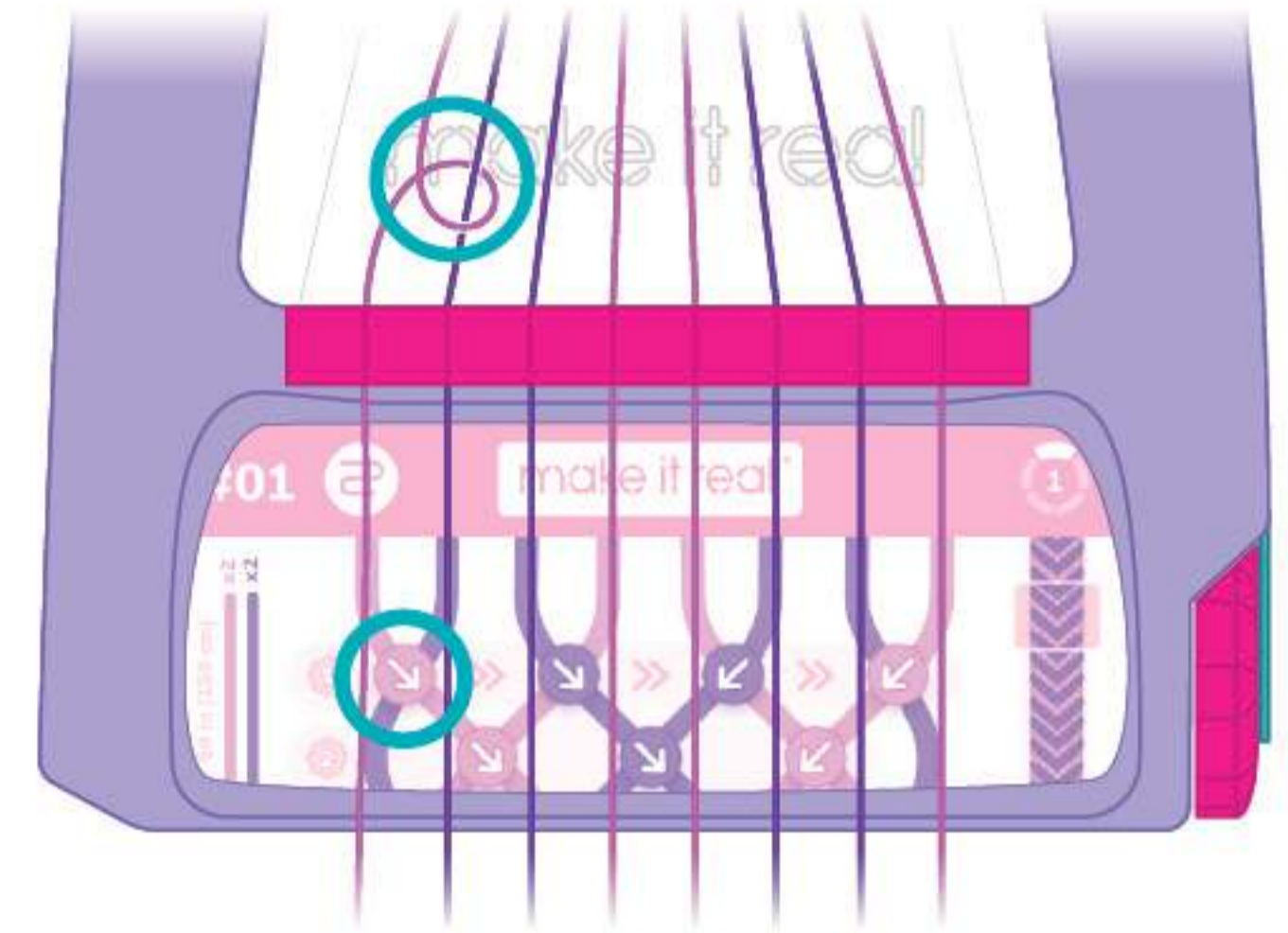
2

- EN Rotate the tightening wheel for more knotting space if needed.
- FR Fais tourner la molette de serrage afin d'avoir plus d'espace pour faire des nœuds.
- ES Gira la rueda de apretar para tener más espacio para hacer nudos, si lo necesitas.
- DE Drehe nötigenfalls das Spannrاد, um mehr Platz zum Knüpfen zu bekommen.
- NL Draai het spanwiel eventueel voor meer knoopruimte.
- IT Gira la ruota per stringere per ottenere più spazio per i nodi, se necessario.
- 简体 如有需要，旋转收紧轮以获取更多打结空间。
- 繁體 如有需要，旋轉收緊輪以獲取更多打結空間。
- AR قومي بتدوير عجلة الشد للحصول على مساحة أكبر للعقد إذا لزم الأمر.



3

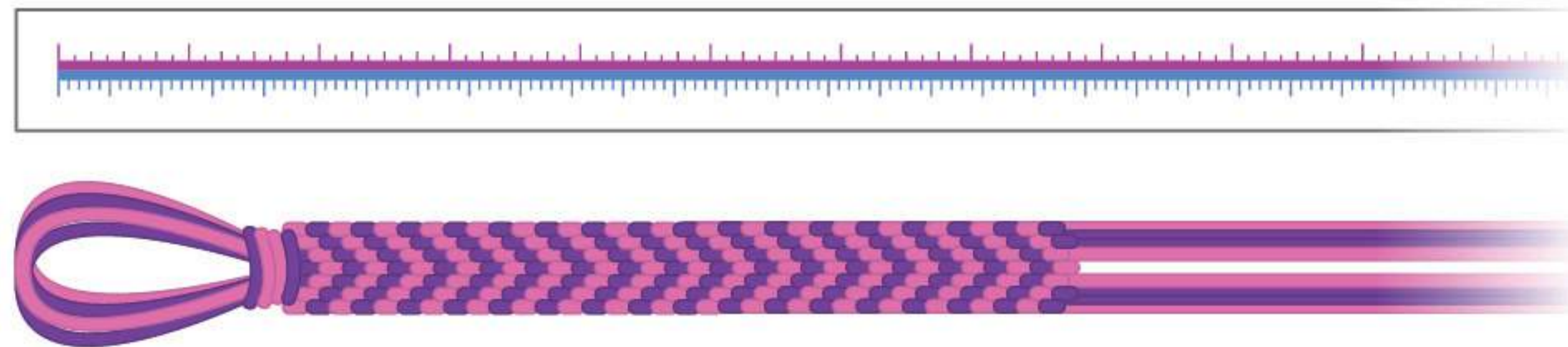
- EN Follow along the pattern, making the type of knot indicated by the arrows.
- FR Continue de suivre le motif en réalisant le type de nœud indiqué par les flèches.
- ES Sigue el patrón haciendo el tipo de nudo que indican las flechas.
- DE Mache anhand des Musters weiter, indem du die durch die Pfeile angegebenen Arten von Knoten knüpfst.
- NL Volg het patroon en maak het soort knoop dat door de pijltjes wordt aangegeven.
- IT Segui il pattern, facendo il tipo di nodo indicato dalle frecce.
- 简体 按着图案顺序，制作箭头所示那类绳结。
- 繁體 按著圖案順序，製作箭頭所示那類繩結。
- AR اتباع على طول النمط ، مما يجعل نوع العقدة المشار إليه بالأسهم.



**FINISH THE BRACELET • FINIR LE BRACELET • TERMINAR LA PULSERA
DAS ARMBAND FERTIGSTELLEN • DE ARMBAND AFWERKEN
TERMINA IL BRACCIALETTO • 完成手链 • 完成手鏈 • إنهاء السوار**

1

- EN Complete enough pattern sequences to reach desired length.
- FR Réalise suffisamment de séquences de motifs pour atteindre la longueur souhaitée.
- ES Completa los pasos suficientes del patrón para alcanzar la longitud deseada.
- DE Knüpfe so viele Musterabfolgen, dass es für die gewünschte Länge reicht.
- NL Maak genoeg patroonreeksen om de gewenste lengte te bereiken.
- IT Completa un numero di sequenze di pattern sufficiente per raggiungere la lunghezza desiderata.
- 简体 完成足够多的图案分段以达到期望的长度。
- 繁體 完成足夠多的圖案分段以達到期望的長度。
- AR أكمل تسلسلات أمطاط كافية للوصول إلى الطول المطلوب.



EN Make 2 finishing braids 8 cm (3 in) long as shown. Refer to the video tutorials. Separate all strings into two equal groups. If there are more than 3 strings in each group, combine the strings together to have 3 clusters.

FR Fais 2 tresses de finition de 8 cm (3 po) de long comme indiqué. Réfère-toi aux tutoriels vidéo. Sépare tous les fils en deux groupes égaux. S'il y a plus de 3 fils dans chaque groupe, regroupe-les de façon à avoir 3 ensembles.

ES Haz 2 trenzas de acabado de 8 cm (3 in) como aparece aquí. Consulta los tutoriales de vídeo. Separa todos los hilos en dos grupos iguales. Si hay más de 3 hilos en cada grupo, combínalos en agrupaciones de 3.

DE Flechte wie gezeigt zwei 8 cm (3 in) lange Abschluss-stränge. Siehe die Video-Tutorials. Teile alle Schnüre in zwei gleich große Gruppen auf. Wenn jede Gruppe mehr als 3 Schnüre enthält, kombiniere sie so, dass du 3 Bündel hast.

NL Maak 2 vlechten van 8 cm als afwerking zoals weergegeven. Raadpleeg de videotutorials. Verdeel alle draden in twee gelijke delen. Als elk deel meer dan 3 draden bevat, neem de draden dan samen om zo 3 delen te hebben.

IT Realizza 2 trecce di 8 cm di lunghezza di finitura come mostrato. Fai riferimento ai video tutorial. Dividi tutti i cordoncini in due gruppi uguali. Se ci sono più di tre cordoncini in ogni gruppo, unisci i cordoncini in modo da ottenere tre mazzetti.

简体 参照视频教程，编2条8厘米长的辫子。
把所有的编织线分成两个相等的份，如果每份有3条以上的编织线，把它们重新分成3份。

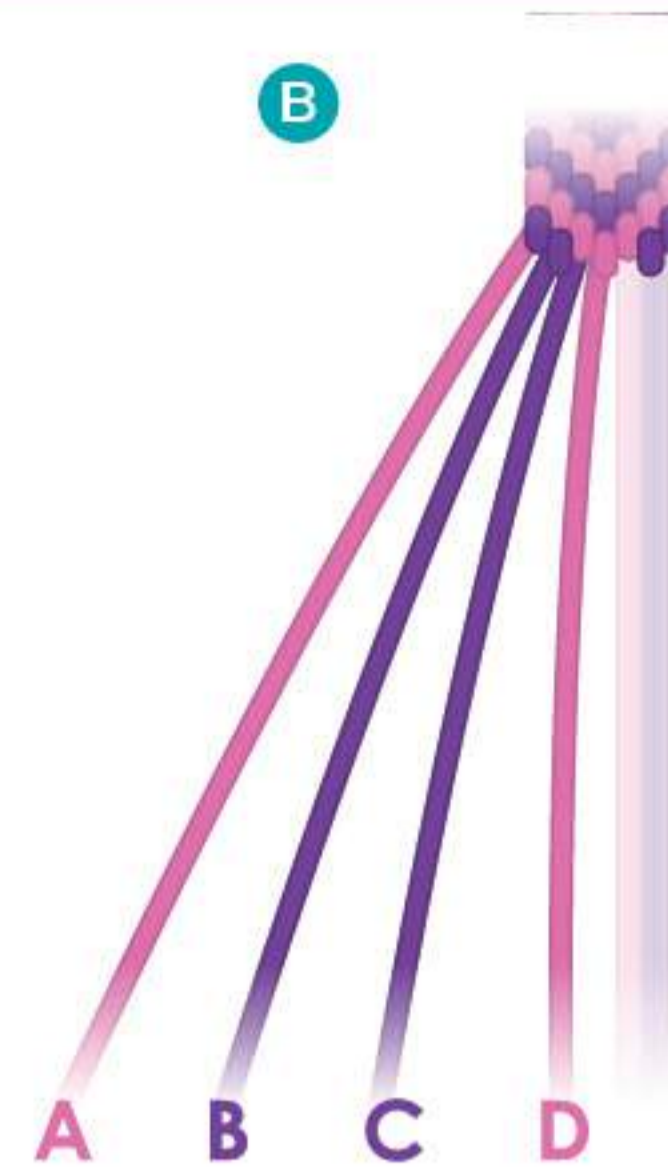
繁体 參照影片教學，編2條8公分長的辮子。
把所有的編織線分成兩個相等的份，如果每份有3條以上的編織線，把它們重新分成3份。

AR اصنع ضفيريّتين نهائيتين بطول 8 سم (3 بوصات) كما هو موضح. ارجع إلى دروس الفيديو. افصل كل السلاسل إلى مجموعتين متساويتين. إذا كان هناك أكثر من 3 سلاسل في كل مجموعة، فقم بدمج السلاسل معاً للحصول على 3 مجموعات.

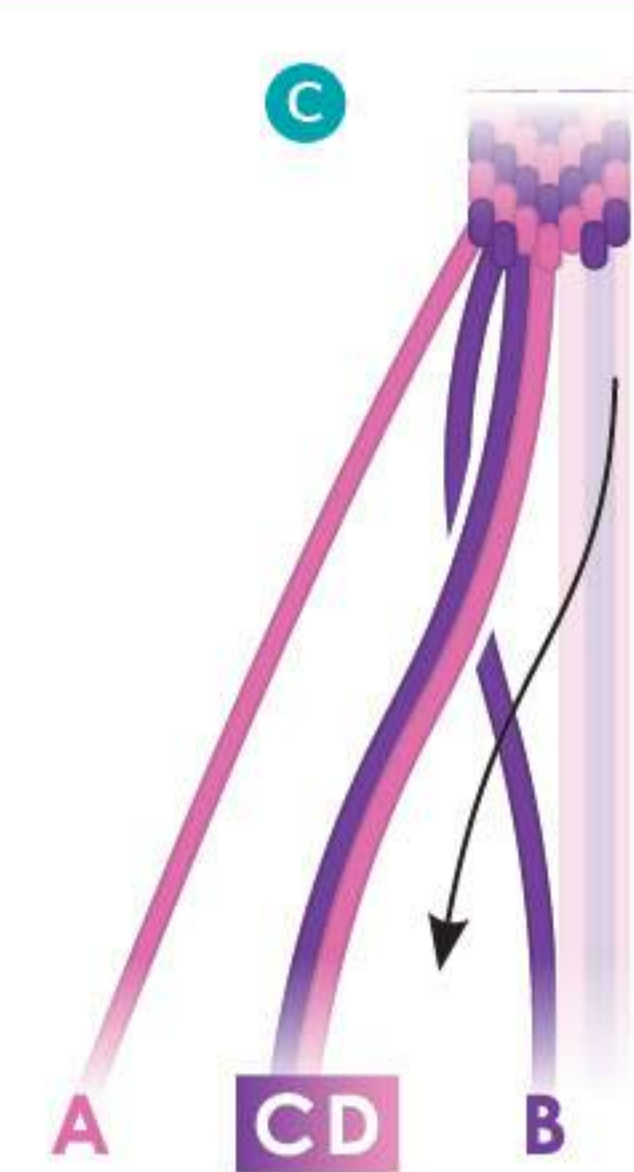
A



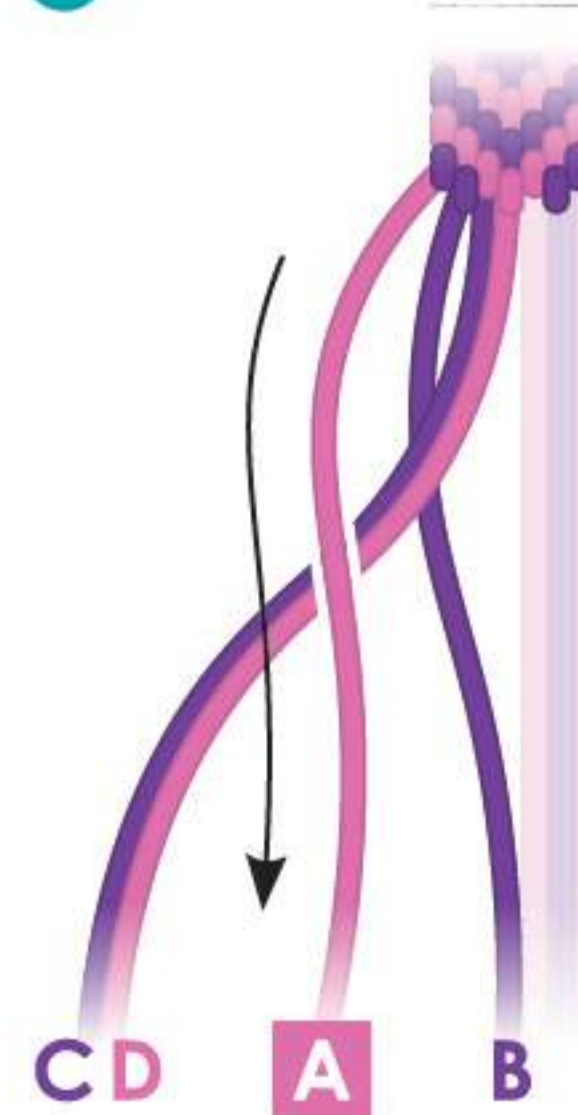
B



C



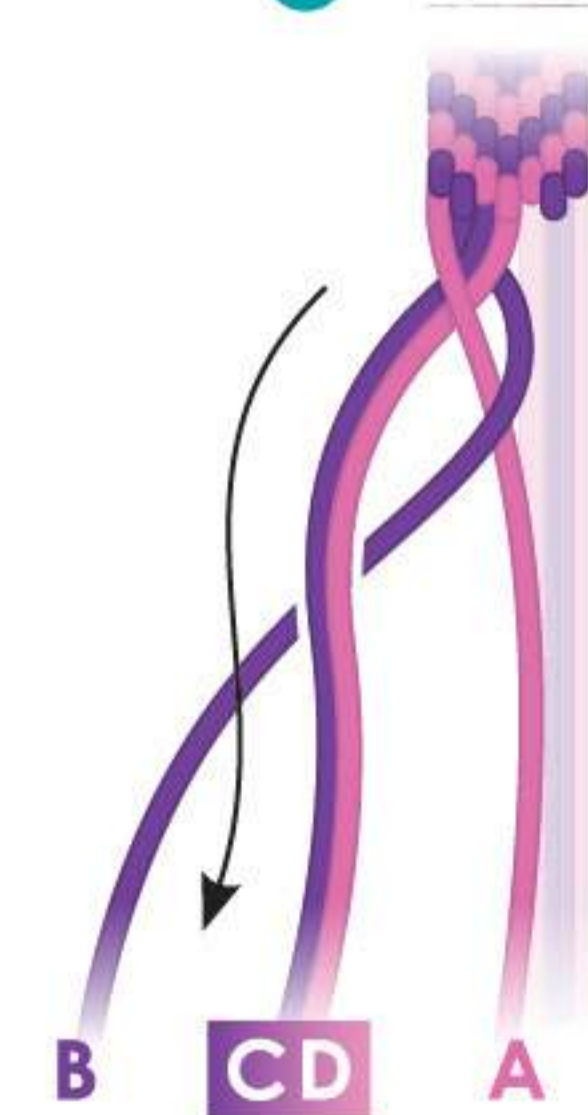
D



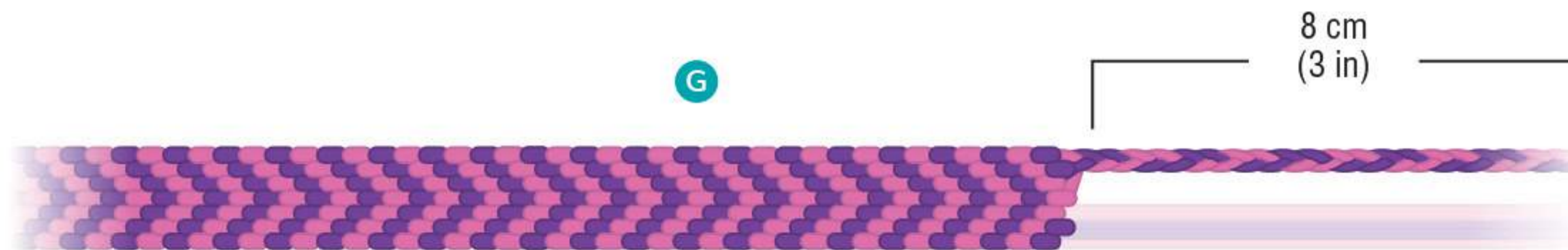
E



F

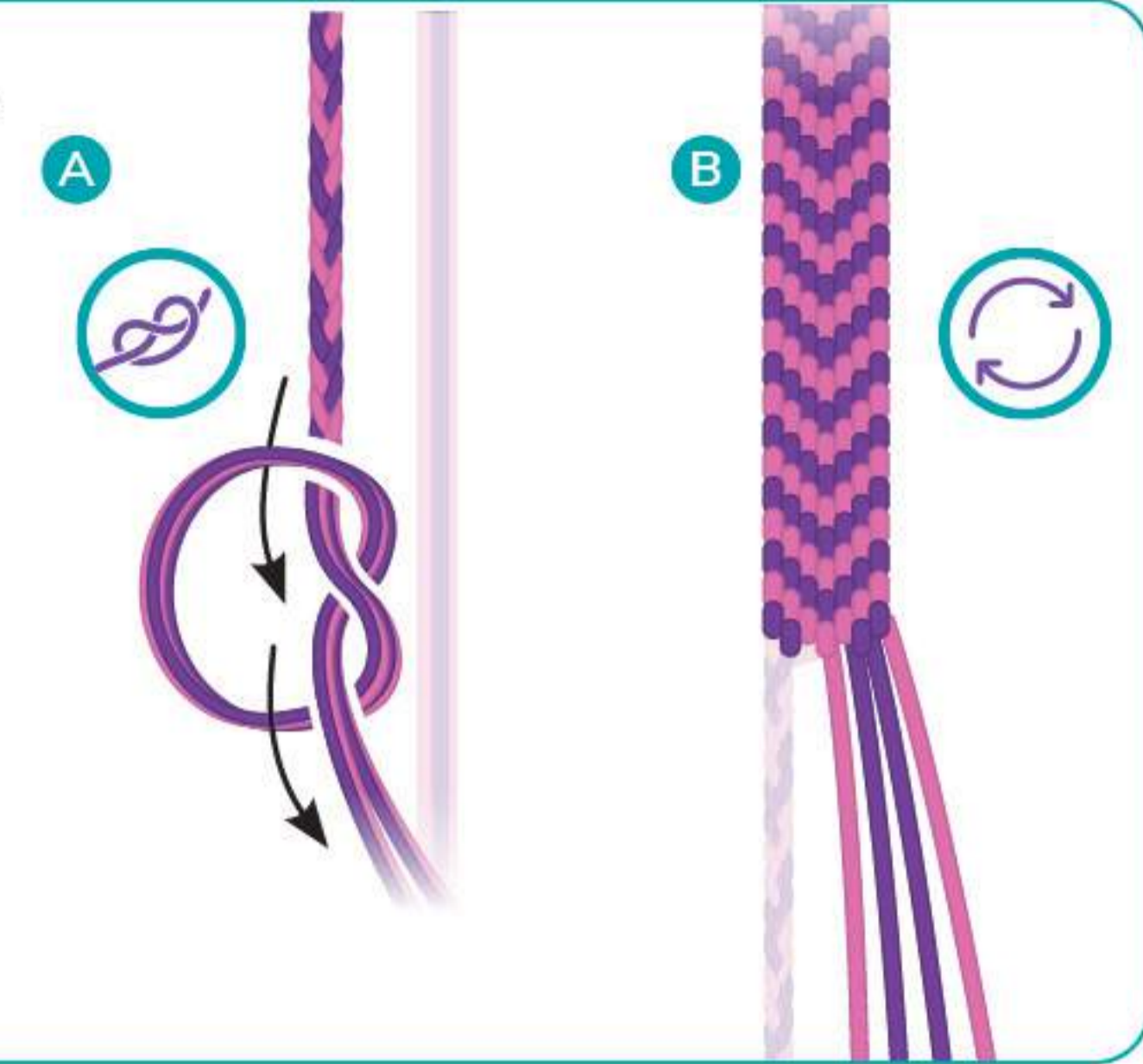


G



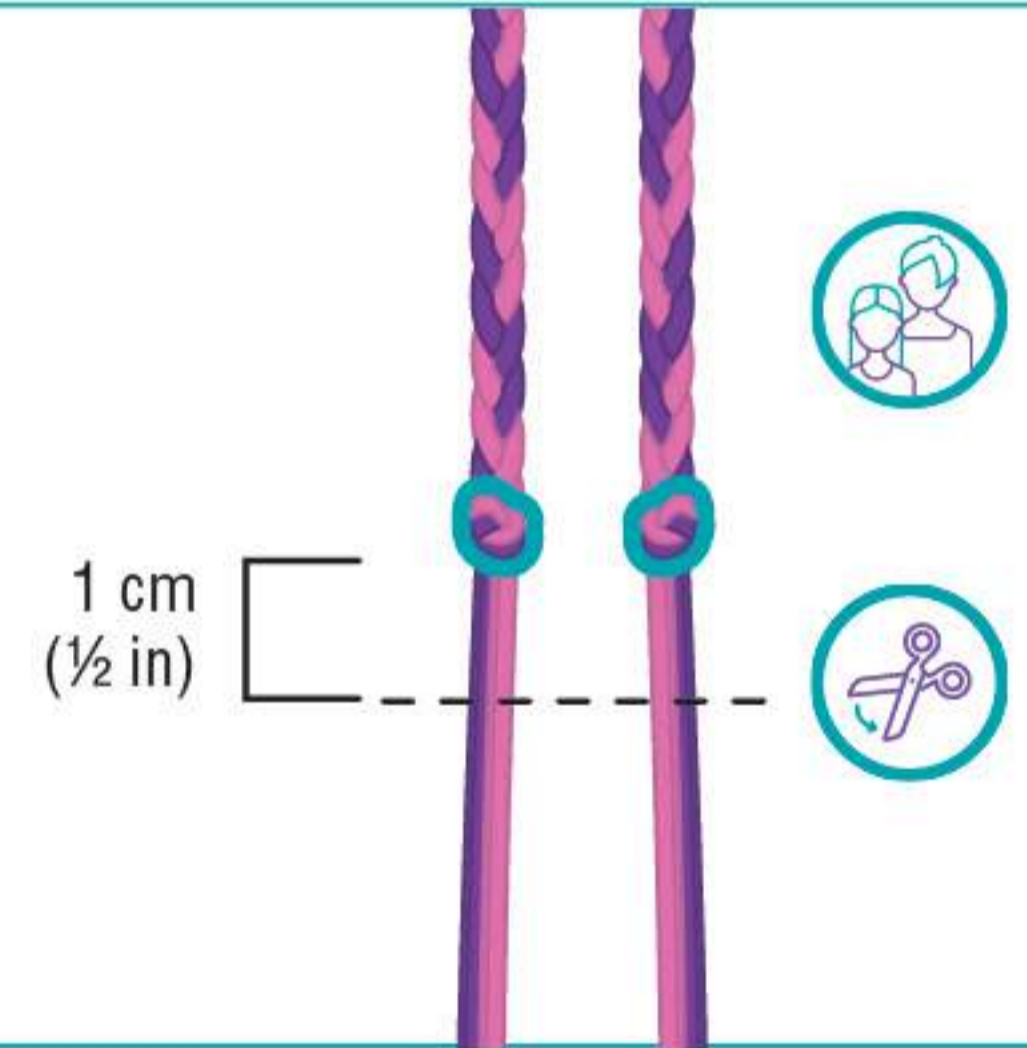
3

- EN** Tie the end of each braid with a simple double knot as shown and then repeat the previous step for the second group.
- FR** Fais un double nœud à la fin de chaque tresse, comme illustré, et répète l'étape précédente pour le deuxième groupe.
- ES** Ata el extremo de cada trenza con un nudo doble como se muestra y luego repite el paso anterior para el segundo grupo.
- DE** Knote das Ende jedes geflochtenen Strangs mit einem einfachen Doppelknoten zu und wiederhole dann den vorigen Schritt bei der zweiten Gruppe.
- NL** Maak het einde van elke vlecht vast met een eenvoudige dubbele knoop zoals weergegeven en herhaal dan de vorige stap voor het tweede deel.
- IT** Fissa l'estremità di ciascuna treccia con un nodo doppio semplice come mostrato e ripeti il passaggio precedente per il secondo gruppo.
- 简体** 如图所示，用简单的双结系住每个穗带的末端，然后对于第二组重复上述步骤。
- 繁體** 如圖所示，用簡單的雙結系住每個穗帶的末端，然後對於第二組重複上述步驟。
- AR** اربط نهاية كل جديدة بعقدة مزدوجة بسيطة كما هو موضح ثم كرر الخطوة السابقة للمجموعة الثانية.



4

- EN** Cut excess string using scissors after asking a supervising adult's permission.
- FR** Coupe l'excédent de fil à l'aide de ciseaux après avoir demandé la permission d'une personne adulte.
- ES** Corta el sobrante de hilo con unas tijeras, después de pedir permiso al adulto que te supervise.
- DE** Schneide überstehende Schnur mit einer Schere ab, nachdem du nach der Erlaubnis eines beaufsichtigenden Erwachsenen gefragt hast.
- NL** Knip overbodige stukken draad af met behulp van een schaar nadat je een volwassene die toezicht houdt om toestemming hebt gevraagd.
- IT** Taglia il cordoncino in eccesso con le forbici dopo aver chiesto il permesso alla persona adulta che si occupa di te.
- 简体** 在征得家长同意下，用剪刀剪去多余的线。
- 繁體** 在取得家長同意下，用剪刀剪去多餘的線。
- AR** قصي الخيط الزائد باستخدام المقص بعد طلب إذن من شخص بالغ مشرف.

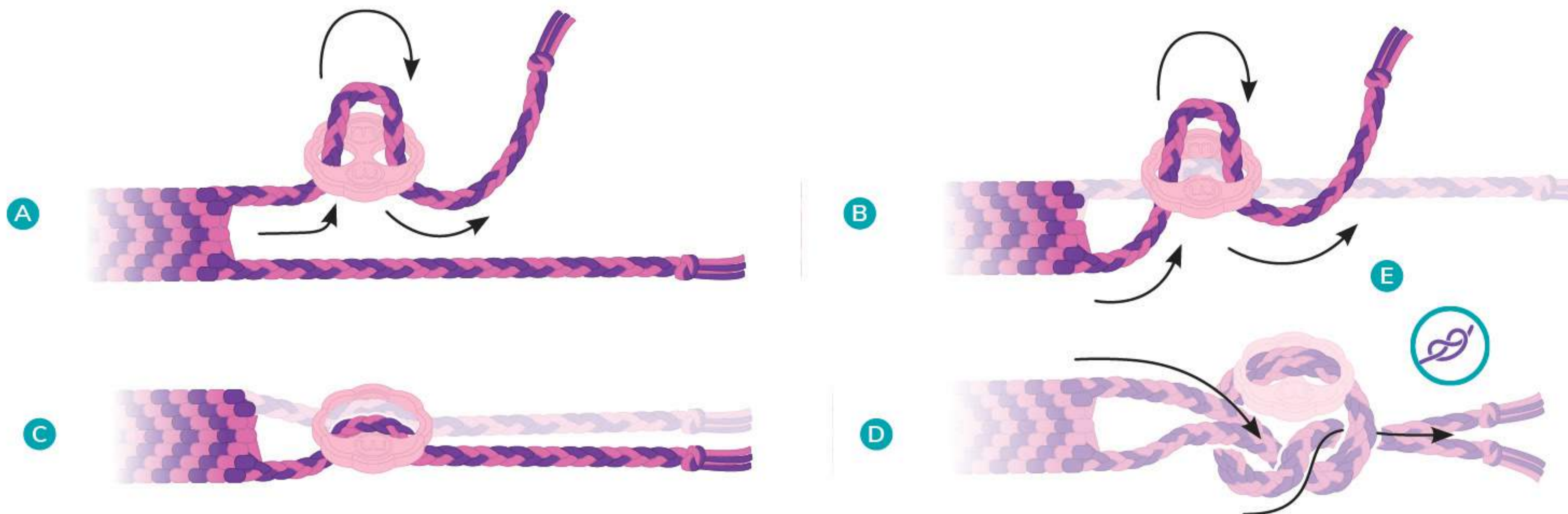


5

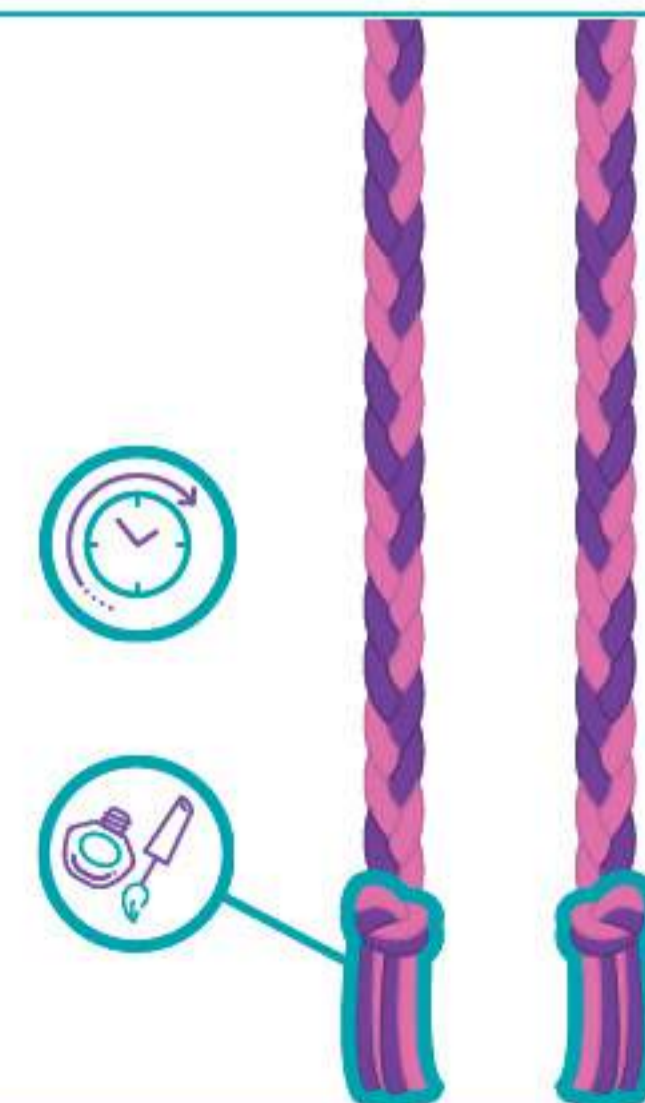
- EN** To unhook the finished bracelet, press and turn the tightening wheel.
- FR** Pour décrocher le bracelet terminé, enfonce et tourne la molette de serrage.
- ES** Para desenganchar la pulsera terminada, aprieta y gira la rueda de apretar.
- DE** Um das fertige Armband zu lösen, drücke auf das Spannrund und drehe es.
- NL** Om de afgewerkte armband los te maken, duw en draai je het spanwiel.
- IT** Per sganciare il braccialetto finito, premi e gira contemporaneamente la ruota per stringere.
- 简体** 如果想要解开完成的手链，按压并旋转收紧轮。
- 繁體** 如果想要解開完成的手鏈，按壓並旋轉收緊輪。
- AR** لفك السوار النهائي، اضغطي وأديري عجلة الشد.



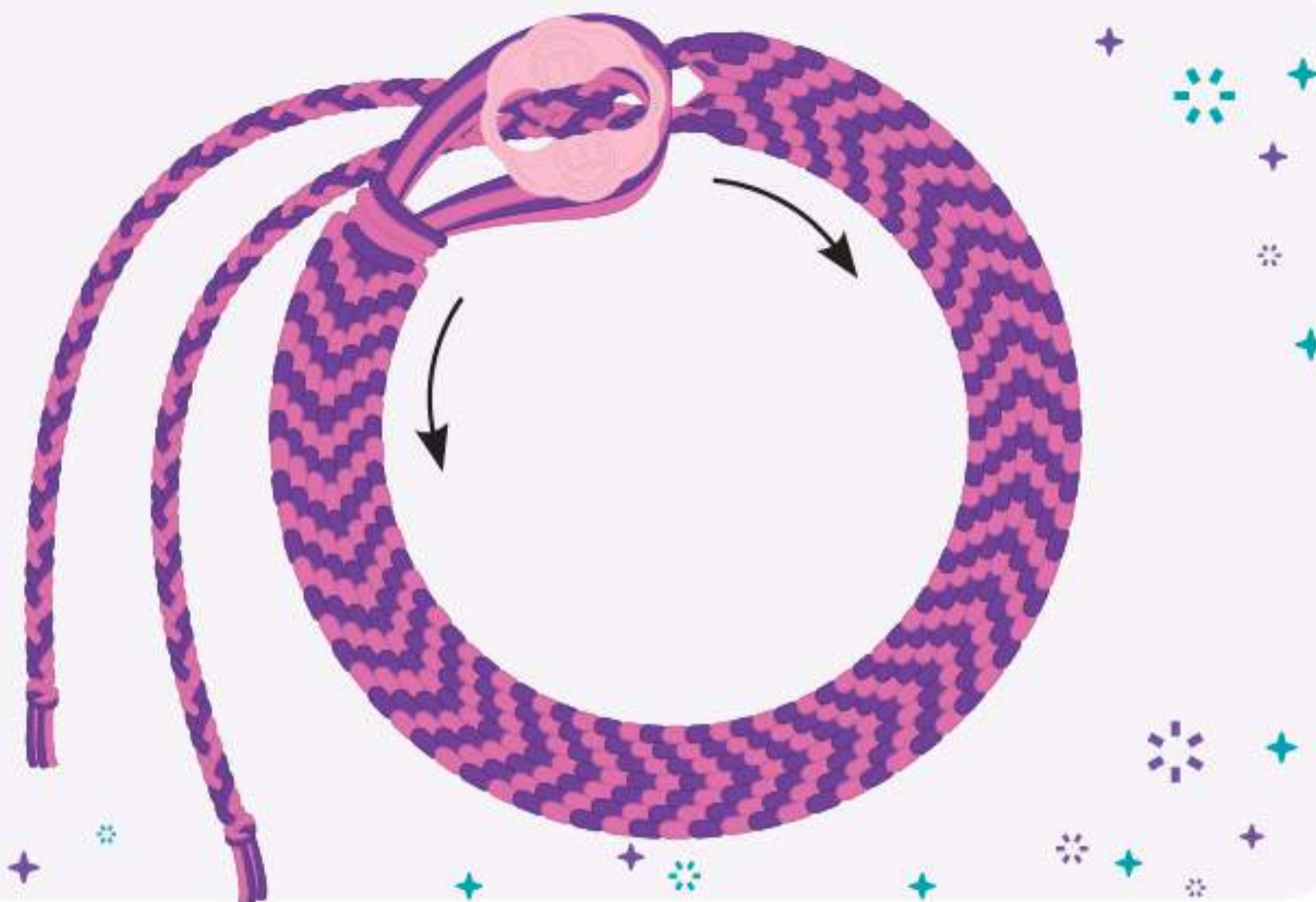
- EN** Add a button on the end of the bracelet using two braids and make two simple knots.
- FR** Ajoute un bouton à l'extrémité du bracelet en réalisant deux tresses et un double nœud simple.
- ES** Pon un botón en el extremo de la pulsera usando dos trenzas y un nudo simple doble.
- DE** Befestige am Ende des Armbands mit zwei Strängen und einem einfachen Doppelknoten einen Knopf.
- NL** Voeg een knop toe aan het einde van de armband aan de hand van 2 vlechten en een eenvoudige dubbele knoop.
- IT** Aggiungi un bottone all'estremità del braccialetto utilizzando due trecce e un doppio nodo semplice.
- 简体** 用两根穗带和一个简单的双结在手链末端添加一个纽扣。
- 繁體** 用兩根穗帶和一個簡單的雙結在手鏈末端添加一個鈕扣。
- AR** أضيفي زر في نهاية السوار باستخدام ضفيريّتين وعقدة مزدوجة بسيطة.



- EN** Add a drop of clear nail polish or craft glue to secure the knots at the end of the braids and wait until dry.
- FR** Ajoute une goutte de vernis à ongles transparent ou de colle de bricolage pour fixer les nœuds à l'extrémité des tresses et attends que le tout soit sec.
- ES** Echa una gota de esmalte de uñas transparente o pegamento de manualidades para fijar los nudos al final de las trenzas y espera a que se sequen.
- DE** Versiegele die Knoten an den Enden der Stränge mit einem Tropfen klarem Nagellack oder Bastelkleber und lasse sie trocknen.
- NL** Breng een druppel transparante nagellak of hobbylijm aan om de knopen vast te maken aan het einde van de vlechten en wacht tot ze droog zijn.
- IT** Aggiungi una goccia di smalto per unghie trasparente o colla per il fai-da-te per fissare i nodi all'estremità delle trecce e aspetta che si asciughi.
- 简体** 加一滴透明指甲油或工艺胶水来固定穗带末端的绳结，静候其干燥。
- 繁體** 加一滴透明指甲油或工藝膠水來固定穗帶末端的繩結，靜候其乾燥。
- AR** أضيفي قطرة من طلاء أظافر شفاف أو غراء للأعمال الحرفية لتثبيت العقد في نهاية الضفائر وانتظري حتى تجف.



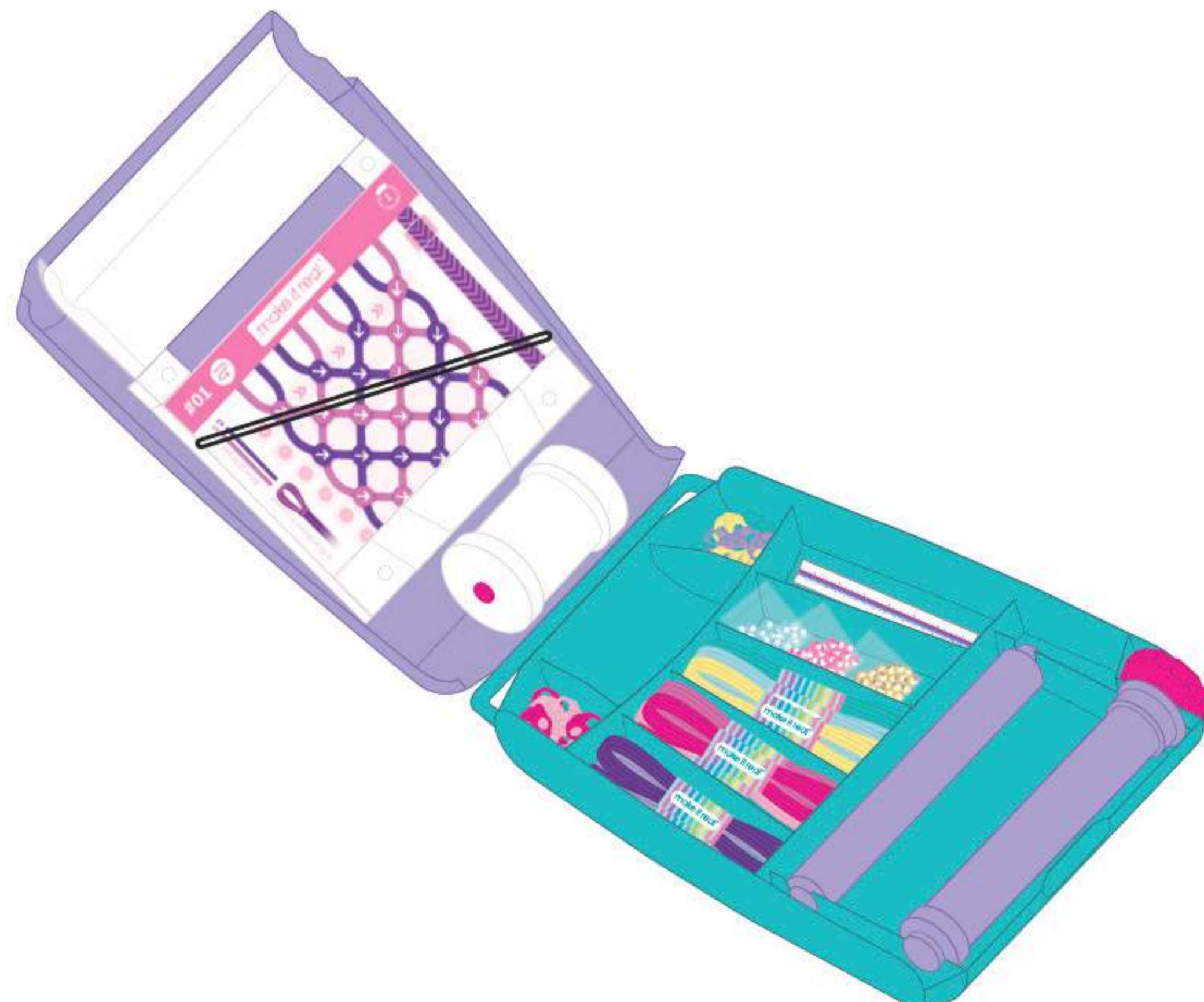
- EN Tip: before wearing the bracelet, gently pull on each side to make sure it is well secured.
- FR Conseil : avant de porter le bracelet, tire doucement sur chaque côté pour t'assurer qu'il tient bien.
- ES Consejo: antes de ponerte la pulsera, dale un tirón suave a cada lado para asegurarte de que están bien fijadas.
- DE Tipp: Bevor du das Armband trägst, ziehe leicht an beiden Enden, um sicherzustellen, dass es gut hält.
- NL Tip: Trek, voordat je de armband aandoet, aan elke kant om er zeker van te zijn dat hij stevig vastzit.
- IT Suggerimento: prima di indossare i braccialetti, estendili leggermente sui due lati per verificare che siano ben fissati.
- 简体 提示：戴上手链之前，请轻轻拉动以确保其牢固。
- 繁體 提示：戴上手鏈之前，請輕輕拉動以確保其牢固。
- AR نصيحة: قبل ارتداء السوار، اسحب برفق من كل جانب للتأكد من أنه مثبت بإحكام.



STORE SUPPLIES • RANGER LES ACCESSOIRES • GUARDAR LOS MATERIALES AUFBEWAHRUNG DER TEILE • BENODIGDHEDEN BEWAREN RIPONI I MATERIALI • 儲存物品 • 收納配件 • تخزين اللوازم

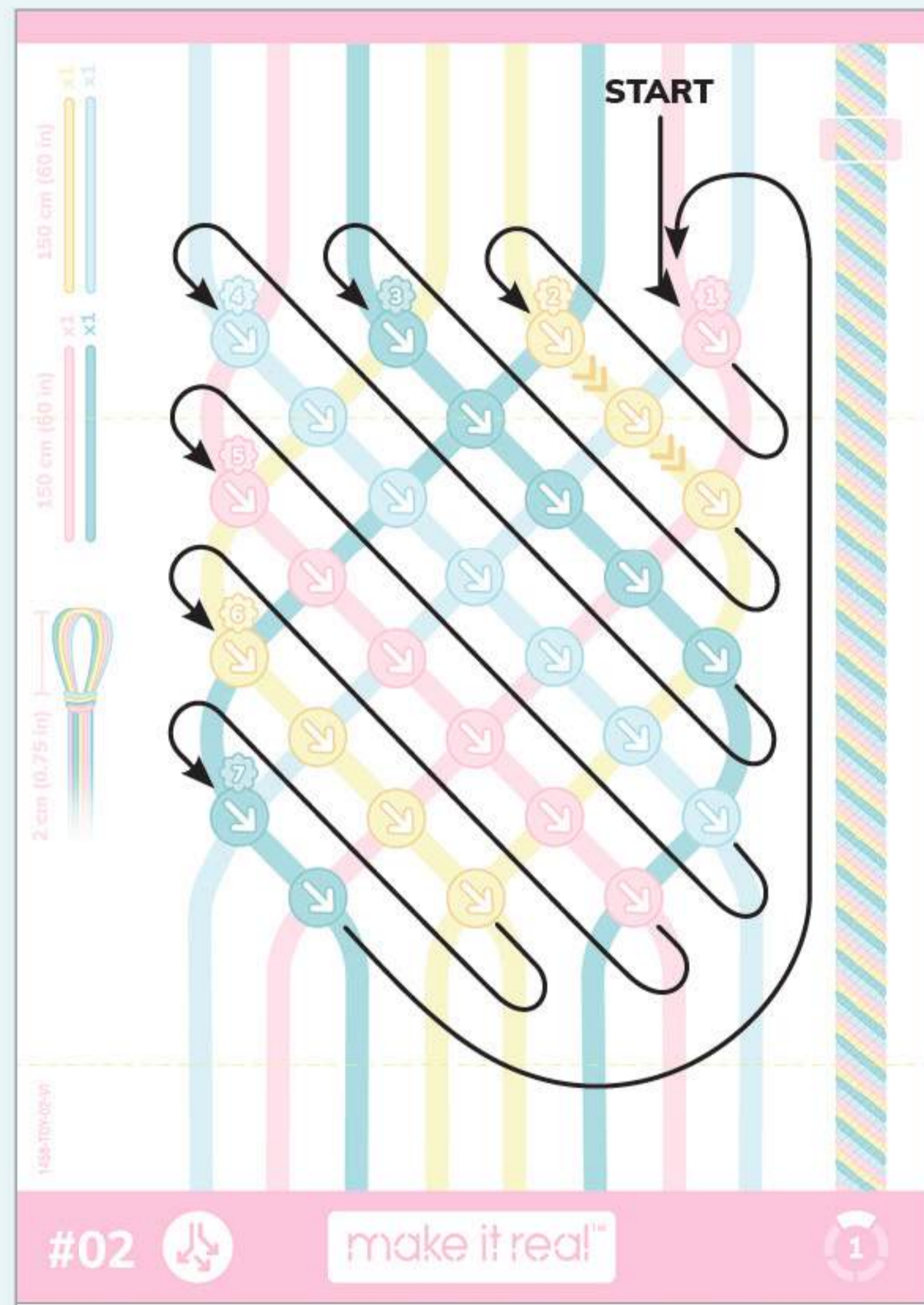
1

- EN Open the Maker, put the pattern templates under the elastic and store some of your supplies in the storage slots.
- FR Ouvre le métier à tisser, place les modèles de motifs sous l'élastique et range quelques accessoires dans les fentes de rangement.
- ES Abre el tejedor, coloca los patrones bajo el elástico y guarda las otras cosas en las ranuras de almacenamiento.
- DE Öffne den Knüpfer, stecke die Mustervorlagen unter das Gummiband und räume ein paar deiner Teile in die Aufbewahrungsfächer.
- NL Open de armbandmaker, leg de patroonsjablonen onder het elastiek en bewaar enkele benodigdheden in de opberggleuven.
- IT Apri il Crea-braccialetti, metti i modelli dei pattern sotto l'elastico e riponi alcuni dei tuoi materiali negli appositi vani.
- 简体 打开制作盒，将图案模板放到松紧带的下面并将你的物品存放到储物槽中。
- 繁體 打開製作盒，將圖案範本放到鬆緊帶的下面並將你的配件存放到收納盒中。
- AR افتح الميكر، ضع قوالب الأنماط أسفل الشريط المطاطي وقم بتخزين بعض المستلزمات الخاصة بك في فتحات التخزين.





SEGMENT KNOTTING METHOD • MÉTHODE DU NŒUD SEGMENTÉ • MÉTODO DE ANUDAR SEGMENTOS
DIE ABSCHNITTSWEISE KNÜPFMETHODE • SEGMENT-PER-SEGMENT-METHODE METODO DI ANNODATURA A SEGMENTI
分段打结法 • 分段打結法 • طريقة عقد الأجزاء

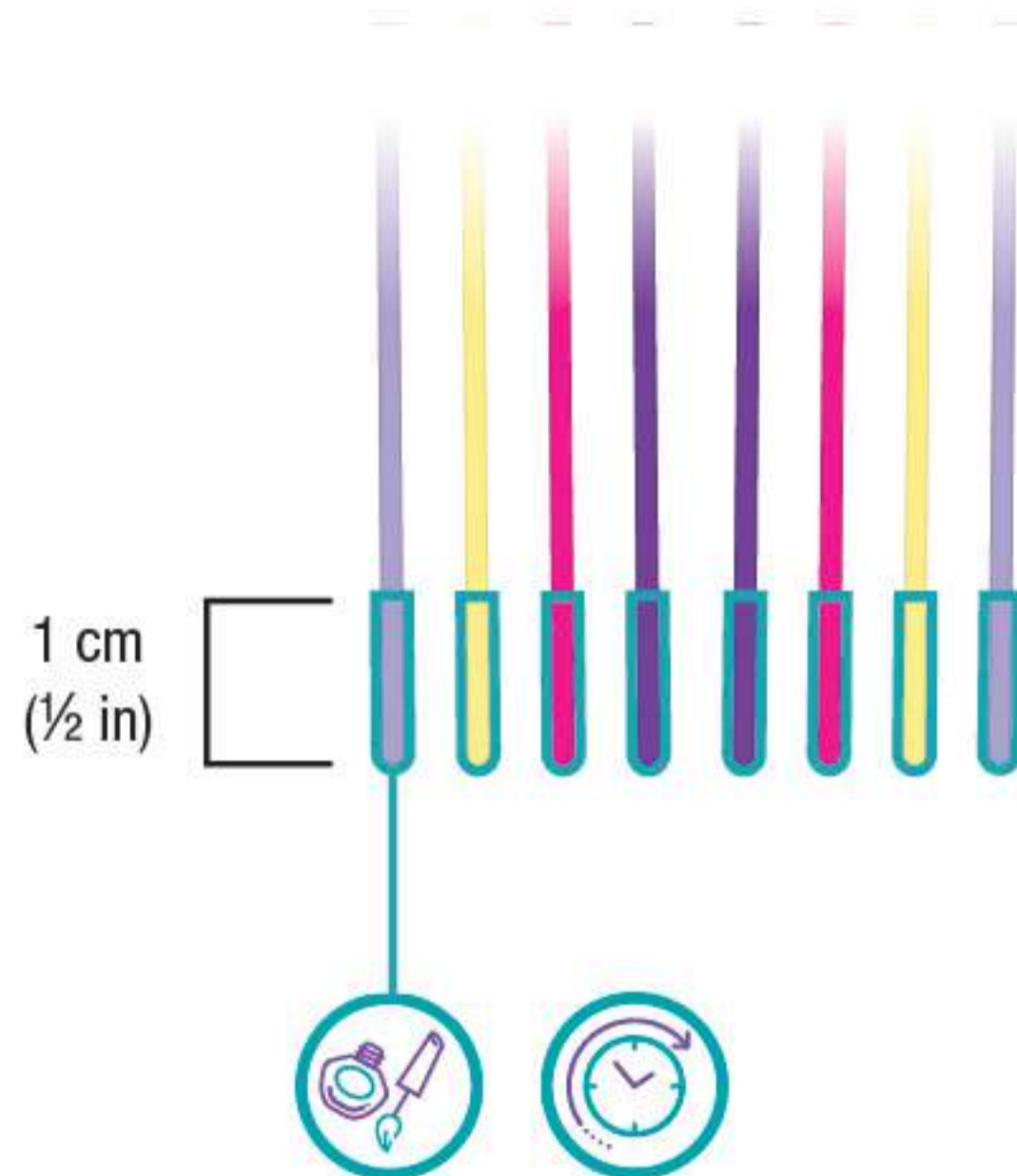


- EN** To go faster, choose to segment knot almost any pattern by combining similar consecutive knots with the same leading string. Tie the first knot of the highlighted segment ① and tie all consecutive knots in that sequence. Move on to the next segment. When you reach the last knot of the last segment, return to segment ①.
- FR** Pour aller plus vite, opte pour le noeud segmenté de presque n'importe quel motif en combinant des noeuds consécutifs similaires avec le même fil de tête. Fais le premier noeud du segment ① mis en évidence, puis fais tous les noeuds consécutifs de cette séquence. Passe au segment suivant. Une fois arrivé au dernier noeud du dernier segment, reviens au segment ①.
- ES** Para ir más rápido, puedes anudar los segmentos de casi todos los patrones combinando nudos consecutivos similares con el mismo hilo de comienzo. Ata el primer nudo del segmento destacado ① y ata todos los nudos consecutivos de esa secuencia. Pasa al siguiente segmento. Al llegar al último nudo del último segmento, vuelve al segmento ①.
- DE** Damit es schneller geht, kannst du dich bei fast allen Mustern für das abschnittsweise Knüpfen entscheiden, bei dem du mehrere aufeinanderfolgende Knoten mit der gleichen führenden Schnur kombinierst. Knüpfe den ersten Knoten des markierten Abschnitts ① und knüpfe alle nachfolgenden Knoten in dieser Reihenfolge. Gehe zum nächsten Abschnitt. Wenn du zum letzten Knoten des letzten Abschnitts kommst, kehre zu Abschnitt ① zurück.
- NL** Om sneller te werken, kan je ervoor kiezen om bijna eender welk patroon in segmenten te knopen door soortgelijke opeenvolgende knopen te combineren met dezelfde leidende draad. Maak de eerste knoop van het gemarkeerde segment ① vast en maak dan alle opeenvolgende knopen in die reeks vast. Ga verder naar het volgende segment. Wanneer je de laatste knoop van het laatste segment bereikt, ga je terug naar segment ①.
- IT** Per andare più veloce, puoi annodare a segmenti quasi qualsiasi pattern unendo nodi simili consecutivi con lo stesso cordoncino principale. Fai il primo nodo del segmento evidenziato ①, quindi fai tutti i nodi consecutivi in quella sequenza. Passa al segmento successivo. Quando raggiungi l'ultimo nodo dell'ultimo segmento, torna al segmento ①.
- 简体** 如果想要更快，可以选择将相似连续结用同一根导引线结合以分段打结。在标出第①段的地方开始打上第一个结并且打上该分段中所有连续的结。转至下一段。当你到达最后一段的最后一个结时，返回到第①段。
- 繁體** 如果想要更快，可以選擇將相似的連續結用同一根導引線結合以分段打結。在標出第①段的地方開始打上第一個結並且打上該分段中所有連續的結。轉至下一段。當你到達最後一段的最後一個結時，返回到第①段。
- AR** للذهاب بشكل أسرع، اختر تقسيم عقدة أي نمط تقريبا من خلال الجمع بين عقدة متتالية متشابهة مع نفس السلسلة البادئة. اربط العقدة الأولى من الجزء المميز ① واربط جميع العقد المتتالية في هذا التسلسل. انتقل إلى الجزء التالي. عندما تصل إلى العقدة الأخيرة من الجزء الأخير، ارجع إلى المقطع ①.

ADDING BEADS • AJOUTER DES PERLES • AÑADIR CUENTAS • PERLEN HINZUFÜGEN KRALLEN TOEVOEGEN • AGGIUNGI LE PERLINE • 添加串珠 • 添加串珠 • إضافة الخرز

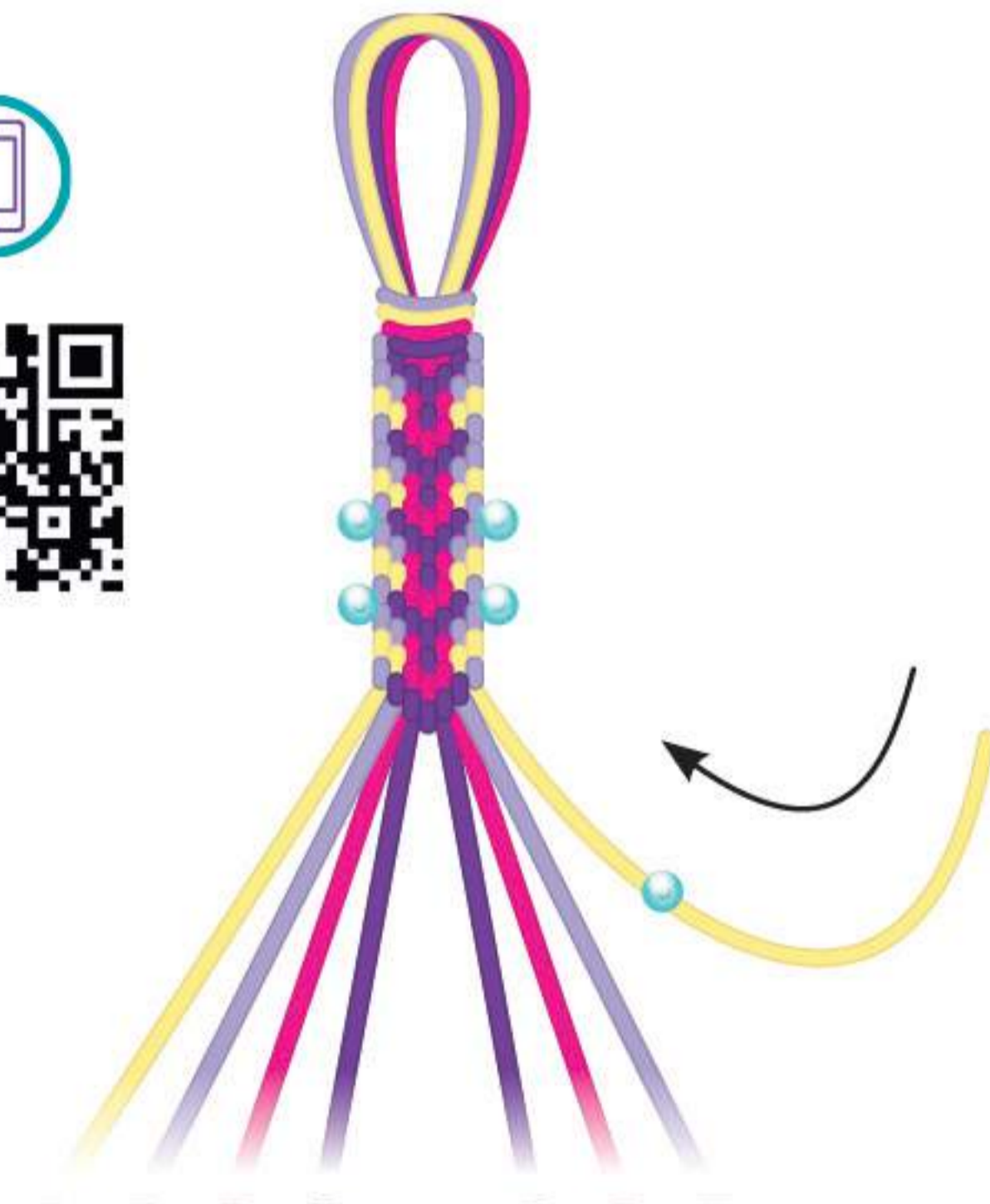
1

- EN Before adding the beads, twist the end of each string and add 1 cm (½ in) of clear nail polish. Wait until dry.
- FR Avant d'ajouter les perles, torsade l'extrémité de chaque fil et applique 1 cm (½ po) de vernis transparent. Laisse sécher.
- ES Antes de añadir las cuentas, retuerce la parte de abajo de cada hilo y añade 1 cm (½ in) de esmalte de uñas transparente. Espera a que se seque.
- DE Bevor Sie die Perlen hinzufügen, verdrehen Sie das Ende jeder Schnur und fügen Sie 1 cm (½ in) klaren Nagellack auftragen. Warten Sie, bis er trocken ist.
- NL Voordat u de kralen toevoegt, draait u het uiteinde van elk koord en voegt u 1 cm heldere nagellak. Wacht tot het droog is."
- IT Prima di aggiungere le perline, attorciglia il fondo di ogni ciocca e aggiungi 1 cm di smalto trasparente. Aspetta che si asciughi.
- 简体 在添加串珠前，用手指转动绳子的末端并在绳子末端涂抹1厘米的透明指甲油。静候其干燥。
- 繁體 在添加串珠前，用手指轉動繩子的末端並在繩子末端塗抹1公分的透明指甲油。靜候其乾燥。
- AR قبل إضافة الخرز، قم بلف نهاية كل خيط وأضف 1 سم (½ بوصة) من طلاء الأظافر الشفاف. انتظر حتى يجف.



2

- EN Insert a bead onto the string as shown. Refer to the video tutorials.
- FR Insère une perle sur le fil comme sur l'image. Réfère-toi aux tutoriels vidéo.
- ES Inserta una cuenta en el hilo, tal y como aparece aquí. Consulta los tutoriales de vídeo.
- DE Fädele wie gezeigt eine Perle auf die Schnur. Siehe die Video-Tutorials.
- NL Rijg een kraal aan de draad zoals weergegeven. Raadpleeg de videotutorials.
- IT Inserisci una perlina sul cordoncino come illustrato. Fai riferimento ai video tutorial.
- 简体 如图所示在编织绳上插入一颗串珠。参考教学视频。
- 繁體 如圖所示在編織繩上插入一顆串珠。參考教學影片。
- AR أدخل خرزة على الخيط كما هو موضح. ارجعي إلى مقاطع الفيديو التعليمية.





- EN Tip: avoid submerging the bracelet in water.
- FR Conseil : évite d'immerger le bracelet dans l'eau.
- ES Consejo: no sumerjas la pulsera en agua.
- DE Tipp: Tauche das Armband nicht in Wasser.

- NL Tip: Vermijd dat de armband in water wordt ondergedompeld.
- IT Suggestimento: evita di immergere il braccialetto in acqua.
- 简体 提示：避免将手链浸入水中。
- 繁體 提示：避免將手鏈浸入水中。
- AR نصيحة: تجنبي غمر السوار في الماء.



CHANGING STRING COLORS FOR A NEW SEQUENCE • CHANGER LA COULEUR DES FILS POUR FORMER UNE NOUVELLE SÉQUENCE • CAMBIAR LOS COLORES DEL HILO PARA HACER UNA SECUENCIA NUEVA • FÜR EINE NEUE ABFOLGE DIE FARBEN DER SCHNÜRE ÄNDERN • DE KLEUREN VAN DE DRADEN VERANDEREN VOOR EEN NIEUWE REEKS • MODIFICA I COLORI DEI CORDONCINI PER CREARE UNA NUOVA SEQUENZA 改变编织绳颜色开始新的分段 • 改變編織繩顏色開始新的分段 • تغيير ألوان الخيوط لتسلسل جديد

1

- EN Some pattern's sequences start and end in different string color order like in pattern **15**. When the first sequence is finished, reorganize the strings in the foam organizer according to the new order. Continue with the same types of knots, but change the leading string color according the new string position.
- FR L'ordre des fils est différent au début et à la fin de certaines séquences de motif, comme dans le motif **15**. Une fois la première séquence terminée, réorganise les fils dans l'organisateur en mousse en prenant en compte le nouvel ordre. Continue avec les mêmes types de nœuds, mais change la couleur du fil de tête en fonction de la nouvelle position du fil.
- ES Algunas secuencias de patrones empiezan y terminan con un orden de colores distinto, como en la secuencia **15**. Al terminar la primera secuencia, reorganiza los hilos en el organizador de espuma según el nuevo orden. Continúa con los mismos tipos de nudos, pero cambia el color del hilo con el que empieces según la nueva posición de hilo.
- DE Die Musterabfolgen beginnen und enden wie in Muster mit Schnüren in verschiedenen Farben **15**. Wenn die erste Abfolge abgeschlossen ist, ordne die Schnüre im Schaumstoff-Sortierer neu an. Mache mit den gleichen Arten von Knoten weiter, aber ändere die Farbe der führenden Schnur entsprechend ihrer neuen Position.
- NL De reeksen van het patroon beginnen en eindigen in een verschillende kleurvolgorde, zoals in patroon **15**. Wanneer de eerste reeks klaar is, herschik je de draden in de organizer met schuimvulling, naargelang de nieuwe volgorde. Werk verder met hetzelfde soort knopen, maar verander de kleur van de leidende draad, naargelang de nieuwe positie van de draad.
- IT Le sequenze dei pattern iniziano e terminano con un diverso ordine dei cordoncini colorati, come nel pattern **15**. Al termine della prima sequenza, ridisponi i cordoncini nell'organizer in schiuma secondo il nuovo ordine. Continua con lo stesso tipo di nodi, ma cambia il colore del cordoncino principale in base alla nuova posizione del cordoncino.
- 中文 图案的分段如图案 **15** 那样以不同的编织绳颜色顺序开始和结束。当第一个分段完成时，根据新的顺序重新排列泡沫整理器中的线。继续打同一类型的结，但根据新的编织绳位置改变导引线的颜色。
- 简体 圖案的分段如圖案 **15** 那樣以不同的編織繩顏色順序開始和結束。當第一個分段完成時，根據新的順序重新排列泡沫整理器中的線。繼續打同一類型的結，但根據新的編織繩位置改變導引線的顏色。
- AR تبدأ تسلسلات بعض الأنماط وتنتهي بترتيب ألوان سلسلة مختلف كما هو الحال في النمط **15**. عند الانتهاء من التسلسل الأول، أعد تنظيم الأوتار في منظم الرغوة وفقاً للترتيب الجديد. استمر في نفس أنواع العقد، ولكن قم بتغيير لون السلسلة البادئة وفقاً لموضع السلسلة الجديد.



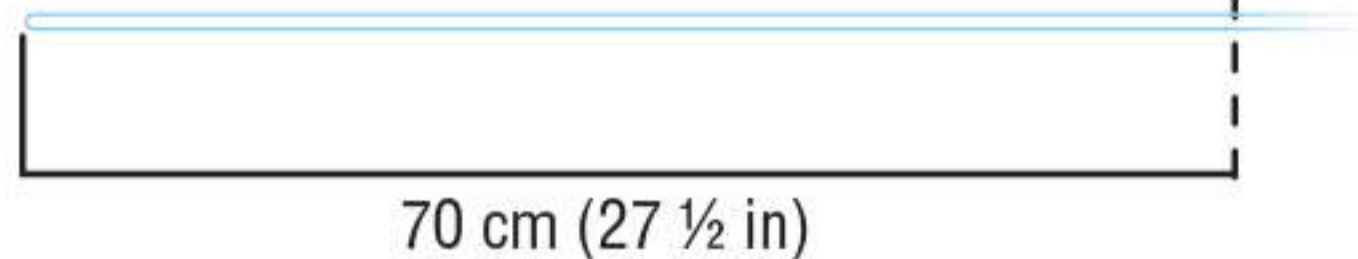


- EN Tip: place a phone or tablet near the Maker and follow the instructions on the video tutorial for the first pattern.
- FR Conseil : pose un cellulaire ou une tablette près de la machine et suis les instructions du tutoriel vidéo pour le premier motif.
- ES Consejo: pon un teléfono o tableta junto al tejedor y sigue las instrucciones del tutorial de vídeo para el primer patrón.
- DE Tipp: Lege ein Handy oder ein Tablet neben den Knüpfer und befolge die Anweisungen des Video-Tutorials für das erste Muster.
- NL Tip: Leg een telefoon of tablet vlak bij de armbandmaker en volg de instructies op de videotutorial voor het eerste patroon.
- IT Suggerimento: posiziona un telefono o un tablet vicino al Crea-braccialetti e segui le istruzioni del video tutorial per il primo pattern.
- 简体 提示：将一个电话或平板电脑放在制作盒旁边，遵循教学视频的指示完成第一个图案。
- 繁體 提示：將一個電話或平板電腦放在製作盒旁邊，遵循教學影片的指示完成第一個圖案。
- AR نصيحة: ضعي هاتفًا أو جهازًا لوحيًا بالقرب من صانع الأساور واتبعي التعليمات الموجودة في الفيديو التعليمي للنمط الأول.

FLOWER BEAD BRACELET • BRACELET DE PERLES FLEUR • PULSERA CON CUENTAS DE FLORES ARMBAND MIT PERLENBLUMEN • KRALENARM BAND MET BLOEMENPATROON BRACCIALETTA CON FIORI DI PERLINE • 花朵串珠手链 • 花朵串珠手鏈 • سوار حبة زهرة

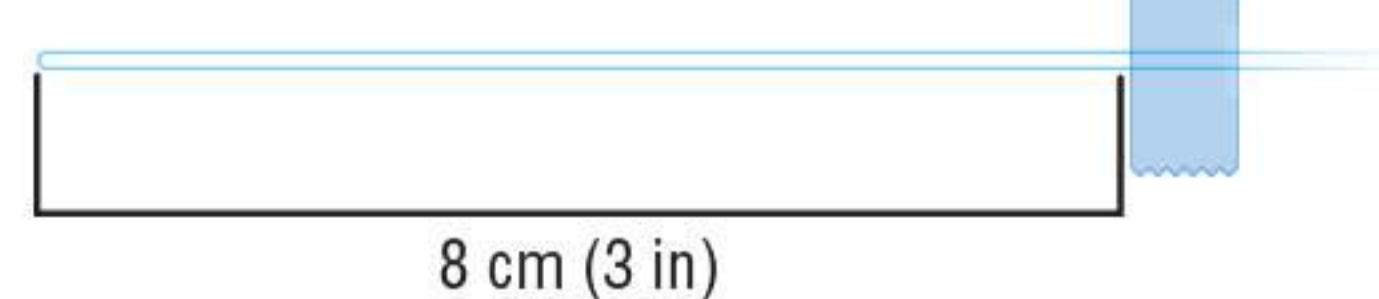
1

- EN Measure and cut 70 cm (27.5 in) of elastic cord.
- FR Mesure et coupe 70 cm (27,5 po) de fil élastique.
- ES Mide y corta 1 pedazo de cordel elástico de 70 cm (27,5 in).
- DE Schneide 70 cm Gummischnur ab
- NL Meet en knip 70 cm elastisch koord af.
- IT Misura e taglia 70 cm di cordoncino elastico.
- 简体 测量并剪下 70 厘米的弹力绳。
- 繁體 測量並剪下 70 公分的彈力繩。
- AR قم بقياس وقطع 70 سم (27.5 بوصة) من الحبل المرن.



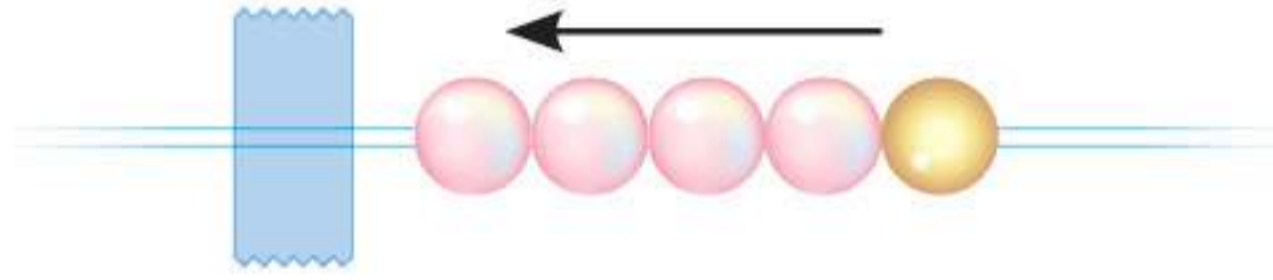
2

- EN Leaving 8 cm (3 in), tape one end onto a flat surface.
- FR À l'aide d'un morceau de ruban adhésif, fixe une extrémité du fil sur une surface de travail plane en laissant dépasser 8 cm (3 po).
- ES Dejando 8 cm (3 in), pega un extremo a una superficie plana con cinta adhesiva.
- DE Klebe ein Ende mit Klebstreifen auf eine ebene Arbeitsfläche und lasse 8 cm überstehen.
- NL Laat 8 cm over en plak een uiteinde vast op een egaal oppervlak.
- IT Lasciando liberi 8 cm, fissa un'estremità su una superficie piana con del nastro adesivo.
- 简体 留8厘米，把一端贴在平面上。
- 繁體 留8公分，把一端貼在平面上。
- AR اترك 8 سم (3 بوصات) ، والصق أحد الطرفين على سطح مستوي.



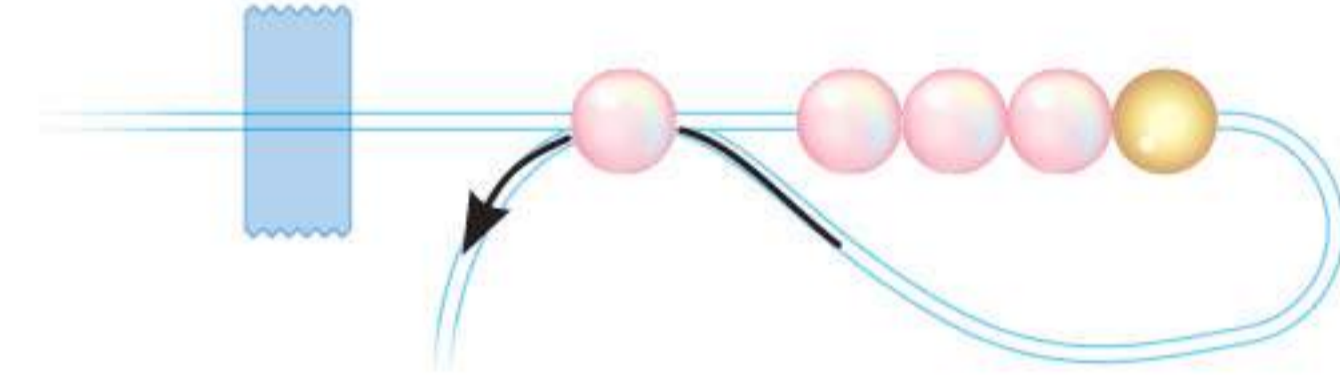
3

- EN Thread 4 pink beads and 1 gold bead onto the elastic cord.
- FR Enfile 4 perles roses et 1 perle dorée sur le fil élastique.
- ES Enhebra 4 cuentas rosas y 1 dorada en el cordel elástico.
- DE Fädele 4 pinkfarbene Perlen und eine goldene Perle auf die Gummischnur.
- NL Rijg 4 roze kralen en 1 goudkleurige kraal aan het elastische koord.
- IT Infila 4 perline rosa e 1 perlina dorata sul cordoncino elastico.
- 简体 将 4 颗粉色串珠和 1 颗金色串珠穿到弹力绳上。
- 繁體 將 4 顆粉色串珠和 1 顆金色串珠穿到彈力繩上。
- AR خيط 4 حبات وردية و 1 حبة ذهبية على الحبل المرن.



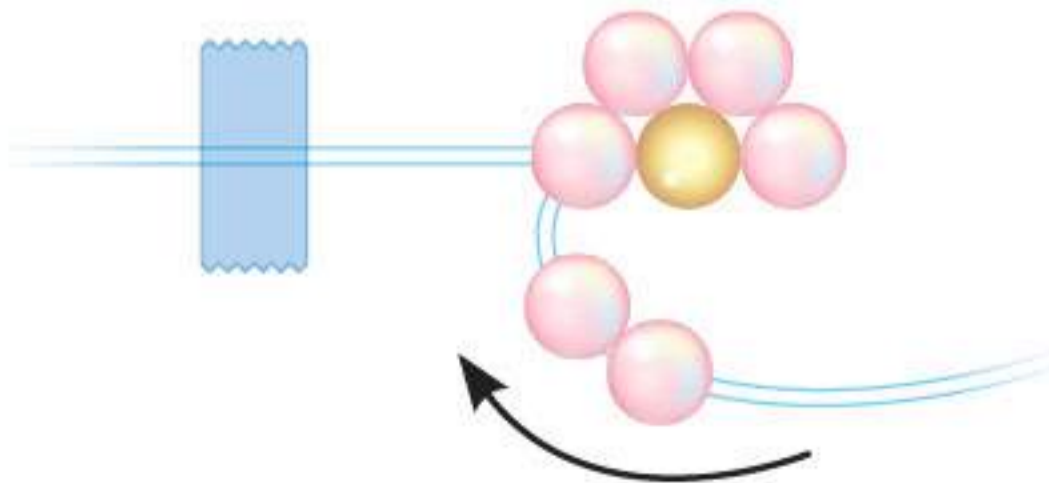
4

- EN Thread the elastic cord through the first pink bead again.
- FR Passe à nouveau le fil élastique dans la première perle rose.
- ES Vuelve a enhebrar el cordel elástico en la primera cuenta rosa.
- DE Fädele die Gummischnur noch einmal durch die erste pinkfarbene Perle.
- NL Haal het elastische koord opnieuw door de eerste roze kraal.
- IT Infila di nuovo l'elastico nella prima perlina rosa.
- 简体 再把弹力绳穿在第一颗粉色串珠上。
- 繁體 再把彈力繩穿在第一顆粉色串珠上。
- AR مرر الشريط المطاطي من خلال الخرزة الوردية الأولى مرة أخرى.



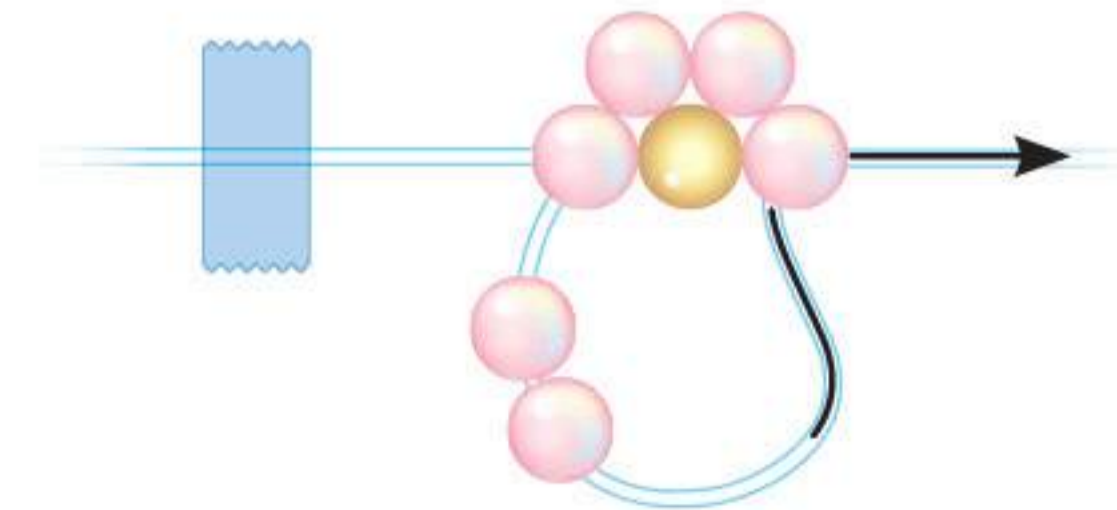
5

- EN Thread 2 pink beads onto the elastic cord
- FR Enfile 2 perles roses sur le fil élastique.
- ES Enhebra 2 cuentas rosas en el cordel elástico.
- DE Fädele 2 pinkfarbene Perlen auf die Gummischnur.
- NL Rijg 2 roze kralen aan het elastische koord.
- IT Infila due perline rosa sull'elastico.
- 简体 将 2 颗粉色串珠穿到弹力绳上。
- 繁體 將 2 顆粉色串珠穿到彈力繩上。
- AR خيط 2 خرز وردية على الحبل المرن.



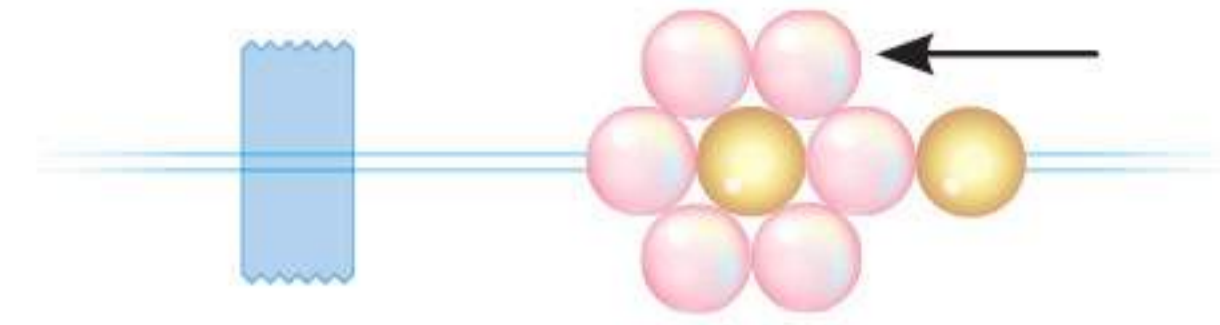
6

- EN Thread the elastic cord through the fourth pink bead again.
- FR Passe à nouveau le fil élastique dans la quatrième perle rose.
- ES Vuelve a enhebrar el cordel elástico en la cuarta cuenta rosa.
- DE Fädele die Gummischnur noch einmal durch die vierte pinkfarbene Perle.
- NL Haal het elastische koord opnieuw door de vierde roze kraal.
- IT Infila di nuovo l'elastico nella quarta perlina rosa.
- 简体 再把弹力绳穿在第四颗粉色串珠上。
- 繁體 再把彈力繩穿在第四顆粉色串珠上。
- AR مرر الشريط المطاطي عبر الخرزة الوردية الرابعة مرة أخرى.

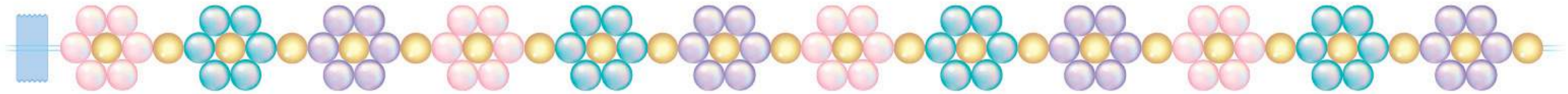


7

- (EN) Thread a gold bead and repeat steps 3 to 6 to create 12 flowers.
 (FR) Enfile une perle dorée et répète les étapes 3 à 6 jusqu'à former 12 fleurs.
 (ES) Enhebra una cuenta dorada y repite los pasos de 3 a 6 hasta que tengas 12 flores.
 (DE) Fädele eine goldene Perle auf und wiederhole die Schritte 3 bis 6, um 12 Blumen zu basteln.
 (NL) Rijg een goudkleurige kraal en herhaal stap 3 tot 6 om 12 bloemen te maken.
 (IT) Infila una perlina dorata e ripeti i passaggi da 3 a 6 fino a realizzare 12 fiori.
 (简体) 穿上一颗金色串珠，并重复步骤 3 至 6 来制作 12 朵花。
 (繁體) 穿上一顆金色串珠，並重複步驟 3 至 6 來製作 12 朵花。
 (AR) خيط حبة ذهبية وكرر الخطوات من 6 إلى 3 لإنشاء 12 زهرة.

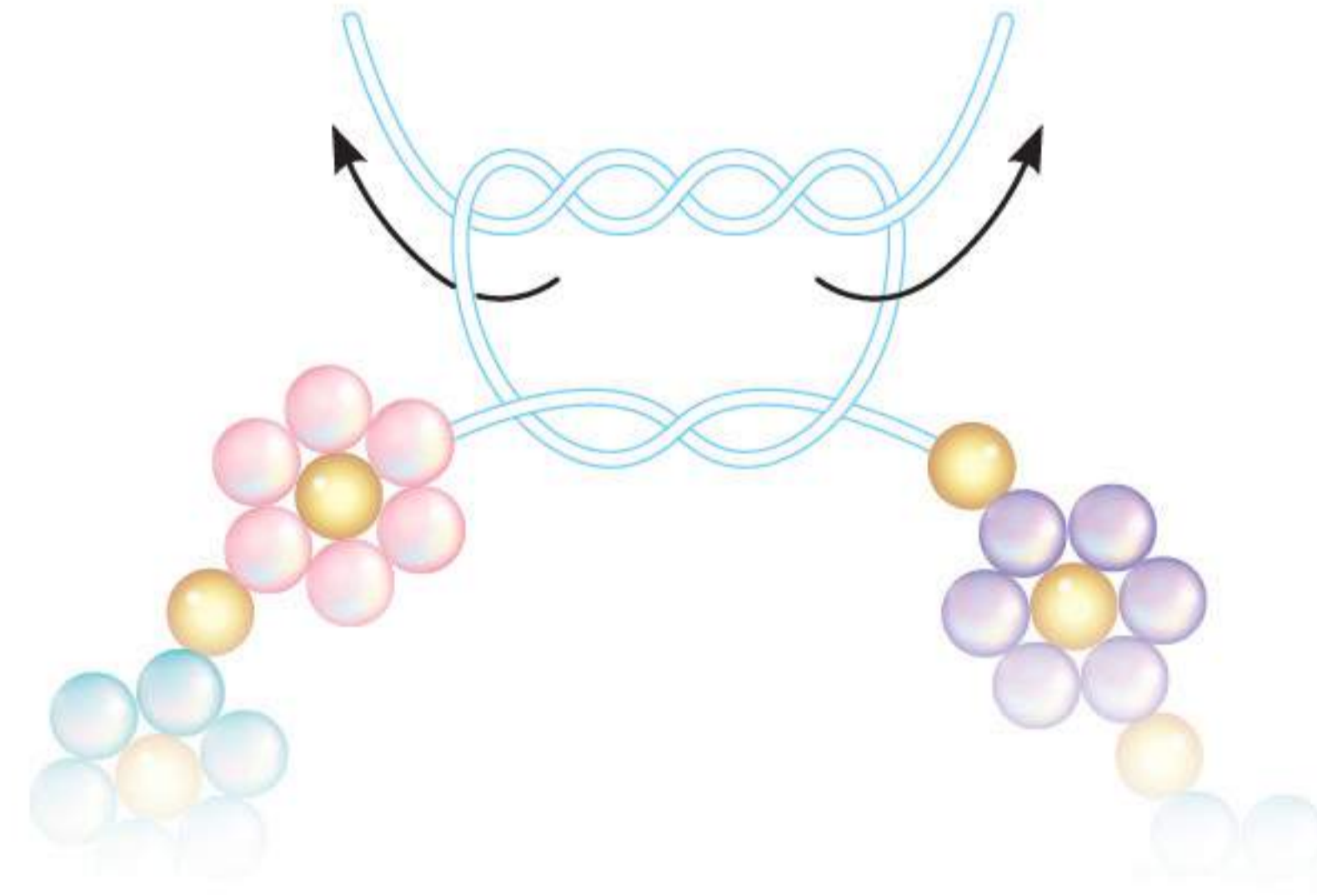


#3 - #6

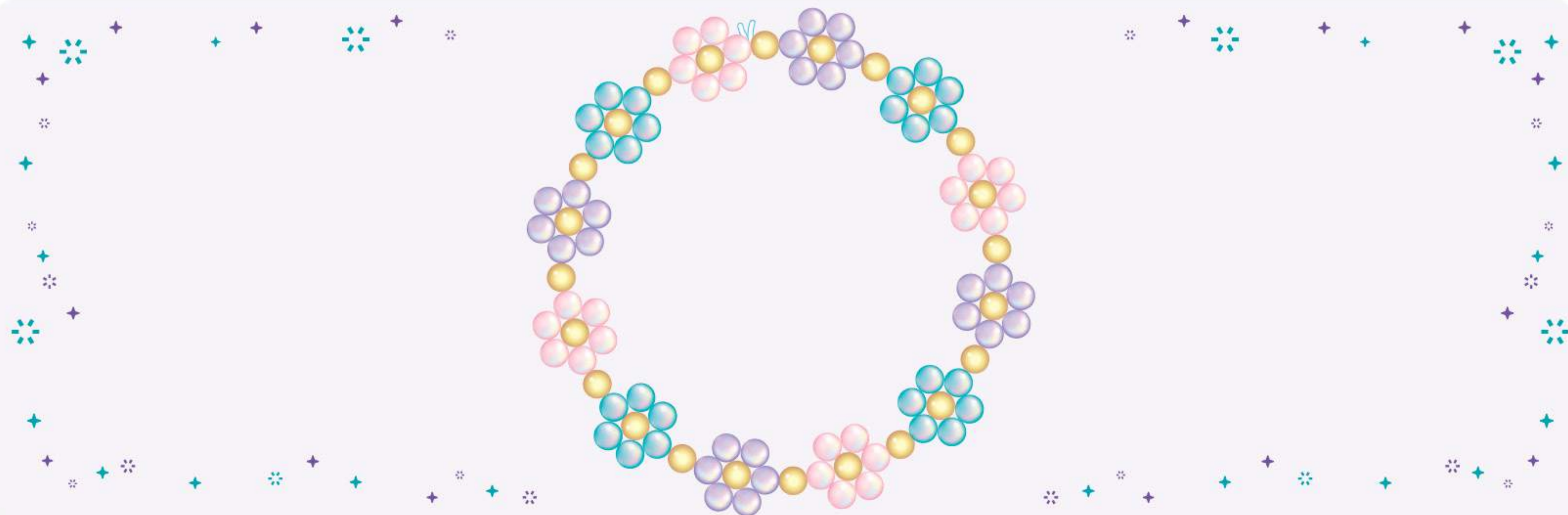
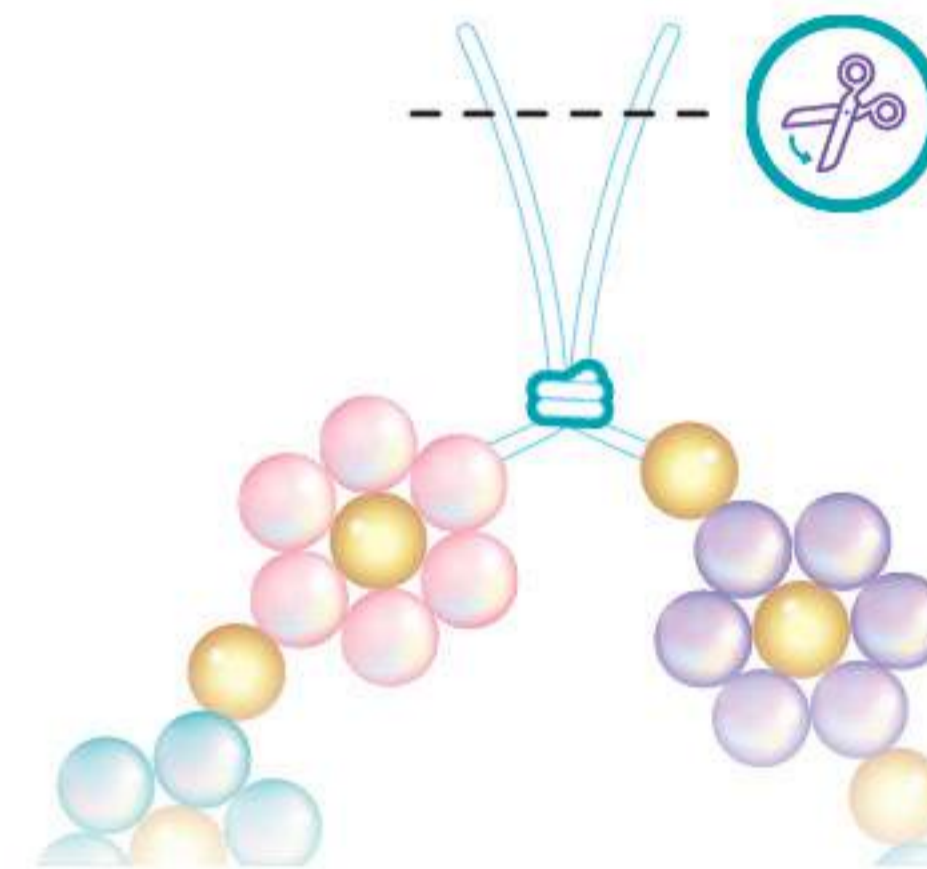
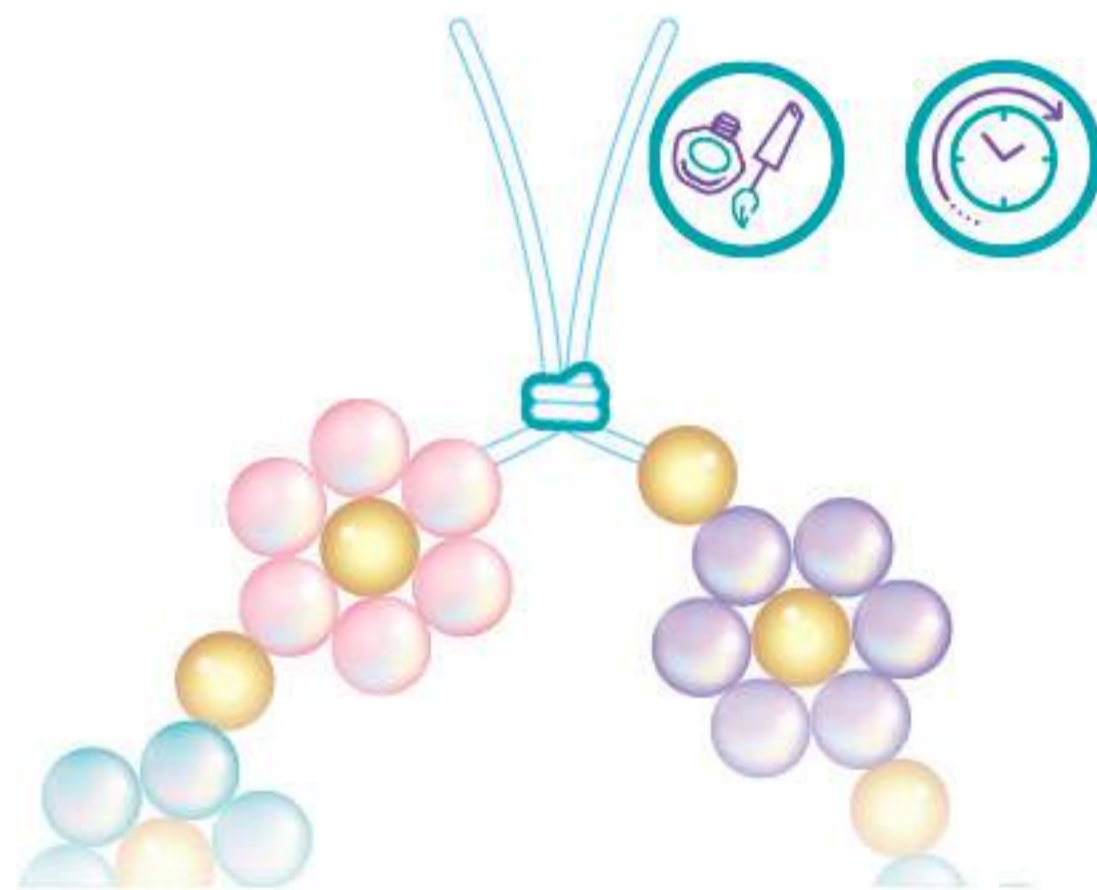


8

- (EN) Make a jeweler's knot.
 (FR) Fais un nœud de chirurgien.
 (ES) Haz un nudo de joyero.
 (DE) Knüpfe einen Chirurgenknoten.
 (NL) Maak een juweliersknoop.
 (IT) Fai un nodo da gioielliere.
 (简体) 打一个珠宝结。
 (繁體) 打一個珠寶結。
 (AR) اصنع عقدة صائغ.



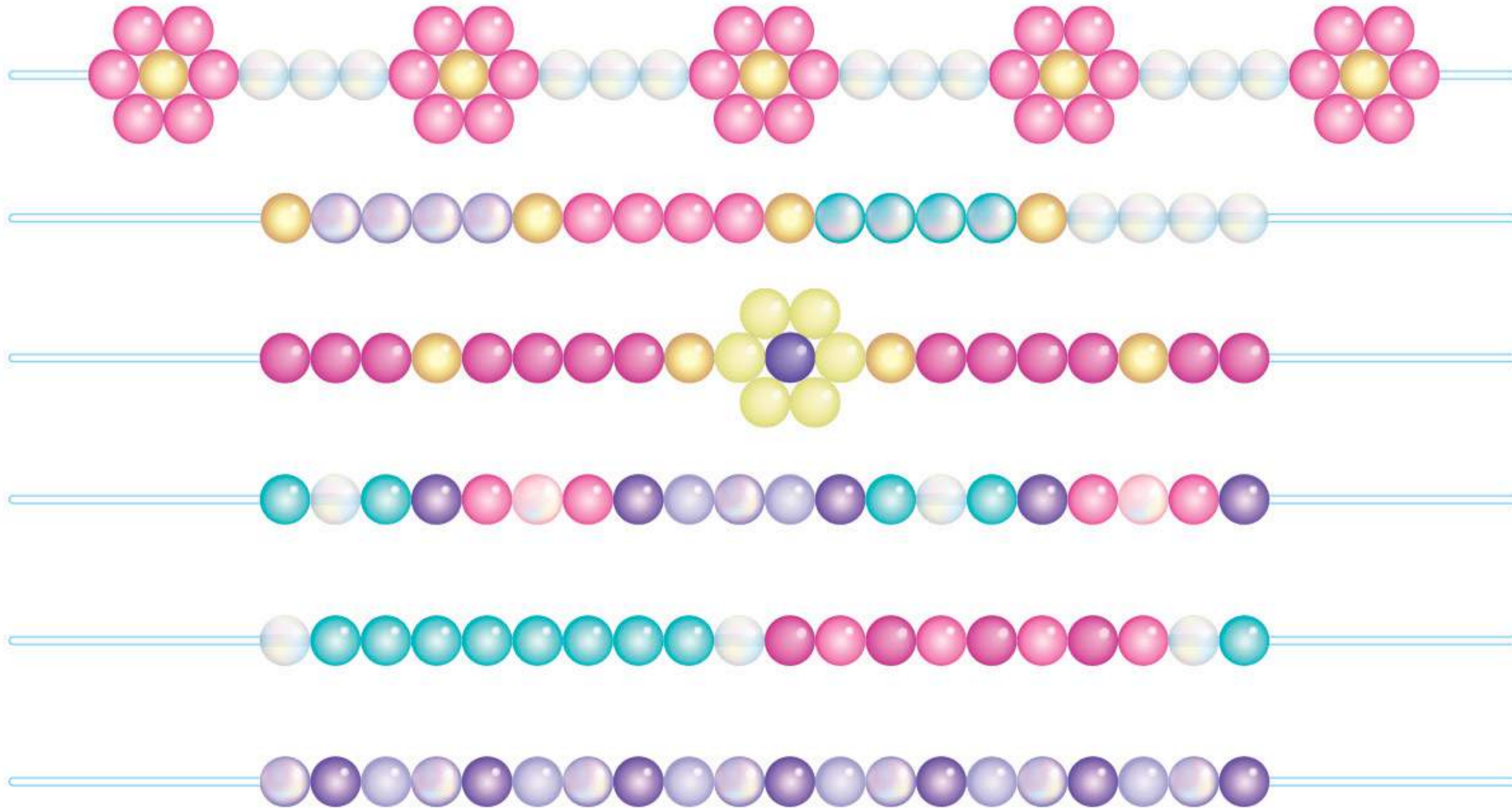
- EN** Secure the knot by adding a drop of craft glue or nail polish. Allow to dry for 5 minutes and cut off the excess lengths of cord after the knot.
- FR** Fixe le nœud en déposant une goutte de colle de bricolage ou de vernis à ongles. Laisse sécher 5 minutes, puis coupe les fils qui dépassent des nœuds.
- ES** Fija el nudo añadiendo una gota de pegamento de manualidades o de esmalte de uñas. Deja que se seque 5 minutos y corta el sobrante de cordel después del nudo.
- DE** Fixiere den Knoten, indem du einen Tropfen Bastelkleber oder Nagellack darauf gibst. Lasse ihn 5 Minuten trocknen und schneide die über den Knoten überstehenden Enden ab.
- NL** Maak de knoop vast door een druppel knutselijm of nagellak aan te brengen. Laat 5 minuten drogen en knip de overbodige stukjes koord achter de knoop af.
- IT** Fissa il nodo applicando una goccia di colla per fai-da-te o di smalto per unghie. Lascia asciugare per 5 minuti e taglia i pezzi di elastico in eccesso dopo il nodo.
- 简体** 添加一滴工艺胶或透明指甲油固定结。在打结后等待 5 分钟晾干并剪掉多余线头。
- 繁體** 添加一滴工藝膠或透明指甲油固定結。在打結後等待 5 分鐘晾乾並剪掉多餘線頭。
- AR** قم بتأمين العقدة عن طريق إضافة قطرة من الغراء الحرفي أو طلاء الأظافر. اتركه حتى يجف لمدة 5 دقائق واقطع الأطوال الزائدة للحبل بعد العقدة.



BEADED BRACELETS • BRACELETS EN PERLES • PULSERAS DE CUENTAS
 PERLENARMBÄNDER • ARMBANDEN MET KRALEN
 BRACCIALETTI CON PERLINE • 串珠手链 • 串珠手鏈 • أساور مطرزة

1

- (EN) Use the leftover beads to create your own bracelet designs or try some of these patterns.
- (FR) Avec les perles restantes, crée un bracelet avec ton propre motif, ou choisis-en-un parmi les motifs proposés.
- (ES) Usa las cuentas que sobren para inventar tus propios diseños de pulseras o probar algunos de estos patrones.
- (DE) Verwende die übrig gebliebenen Perlen, um eigene Armbänder zu kreieren, oder probiere ein paar von diesen Mustern aus.
- (NL) Gebruik de resterende kralen om je eigen armbandontwerpen te creëren of probeer enkele van deze patronen.
- (IT) Usa le perline rimaste per creare braccialetti seguendo la tua ispirazione, oppure prova qualcuno di questi pattern.
- (简体) 用剩余的串珠创作属于你自己的手链设计或尝试其他图案。
- (繁體) 用剩餘的串珠創作屬於你自己的手鏈設計或嘗試其他圖案。
- (AR) استخدم الخرز المتبقي لإنشاء تصميّات السوار الخاصة بك أو جرب بعض هذه الأمطاط.



EN – WARNING!

CHOKING HAZARD – small parts. Not suitable for children under 3 years.
STRANGULATION HAZARD – Functional Long Cord – Adult supervision required.

FR – ATTENTION !

DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
RISQUE D'ÉTRANGLEMENT – Longs fils fonctionnels – La supervision d'un adulte est requise.

ES – ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO – piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.
PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO – Cordel largo funcional – Se requiere la supervisión de un adulto.

DE – WARNHINWEIS!

ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.
GEFAHR DURCH STRANGULIEREN – Funktionsfähige lange Schnur – Aufsicht durch einen Erwachsenen erforderlich.

NL – WAARSCHUWING!

VERSTIKKINGSGEVAAR – kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
RISICO OP WURGING Praktisch lang koord – Toezicht door een volwassene vereist.

MAKE IT REAL

1700 Reisterstown Rd Ste 211
Pikesville, MD 21208 USA 410-995-8685
Jactin House, 24 Hood Street
Ancoats, Manchester, M4 6WX UK
+44 (0) 161 302 4100

© 2023 MAKE IT REAL, LLC

EU Responsible Person (Cosmetics): | EU Authorized Representative (Toys): | Personne responsable de l'UE (cosmétiques):
Représentant autorisé de l'UE (jouets): | Persona responsable de la UE (cosméticos): | Representante Autorizado de la UE
(Juguetes): | EU-Verantwortlicher (Kosmetik): | Vertretungsberechtigter Vertreter der EU (Spielzeug): | EU-verantwoordelijke
persoon (cosmetica): | EU-gemachtigde vertegenwoordiger (speelgoed): | Persona responsabile dell'UE (cosmetici):
Rappresentante autorizzato UE (giocattoli): | 欧盟负责人 (化妆品) | 欧盟授权代表 (玩具)
الشخص المسؤول في الاتحاد الأوروبي (مستحضرات التجميل): الممثل المفوض للاتحاد الأوروبي (الألعاب):

MDSS GmbH Schiffgraben 41, 31075 Hannover, DE

IT – AVVERTENZA!

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO – pezzi di piccole dimensioni. Non adatto a bambini al di sotto dei 3 anni.
PERICOLO DI STRANGOLAMENTO – Cordino funzionale lungo – È necessaria la supervisione di un adulto.

中文 – 警告!

窒息风险 – 不适合3岁以下儿童使用。内含小零件和小球，可能产生窒息危险。
勒毙风险 – 内含功能性长线 – 须成人监督。

中文 – 警告!

窒息風險 – 不適合3歲以下兒童使用。內含小零件和串珠，可能產生窒息危險。
勒斃風險 – 內含功能性長線 – 須成人監督。

AR – تحذير!

ليست مناسبة للأطفال دون سن 3 سنوات - أجزاء صغيرة. خطر الاختناق.
خطر الخنق - حبل طويل عملي - يجب استخدام المنتج تحت إشراف الكبار.

